

**FSA 57**

***STIHL***



<b>2 - 22</b>	Gebrauchsanleitung
<b>22 - 40</b>	Instruction Manual
<b>40 - 62</b>	Notice d'emploi
<b>62 - 83</b>	Istruzioni d'uso
<b>83 - 102</b>	Handleiding



# Inhaltsverzeichnis

1	Vorwort.....	2
2	Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung.....	2
3	Übersicht.....	3
4	Sicherheitshinweise.....	4
5	Motorsense einsatzbereit machen.....	12
6	Akku laden und LEDs.....	12
7	Motorsense zusammenbauen.....	13
8	Motorsense für den Benutzer einstellen...	14
9	Akku einsetzen und herausnehmen.....	15
10	Motorsense einschalten und ausschalten.	15
11	Motorsense und Akku prüfen.....	15
12	Mit der Motorsense arbeiten.....	16
13	Nach dem Arbeiten.....	16
14	Transportieren.....	16
15	Aufbewahren.....	17
16	Reinigen.....	18
17	Warten.....	18
18	Reparieren.....	18
19	Störungen beheben.....	18
20	Technische Daten.....	19
21	Kombinationen aus Schneidwerkzeugen und Schutzen.....	20
22	Ersatzteile und Zubehör.....	20
23	Entsorgen.....	20
24	EU-Konformitätserklärung.....	21
25	Anschriften.....	21

## 1 Vorwort

Liebe Kundin, lieber Kunde,

es freut uns, dass Sie sich für STIHL entschieden haben. Wir entwickeln und fertigen unsere Produkte in Spitzenqualität entsprechend der Bedürfnisse unserer Kunden. So entstehen Produkte mit hoher Zuverlässigkeit auch bei extremer Beanspruchung.

STIHL steht auch für Spitzenqualität beim Service. Unser Fachhandel gewährleistet kompetente Beratung und Einweisung sowie eine umfassende technische Betreuung.

STIHL bekennt sich ausdrücklich zu einem nachhaltigen und verantwortungsvollen Umgang mit der Natur. Diese Gebrauchsanleitung soll Sie unterstützen, Ihr STIHL Produkt über eine lange Lebensdauer sicher und umweltfreundlich einzusetzen.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem STIHL Produkt.



Dr. Nikolas Stihl

**WICHTIG! VOR GEBRAUCH LESEN UND AUFBEWAHREN.**

## 2 Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung

### 2.1 Geltende Dokumente

- Es gelten die lokalen Sicherheitsvorschriften.
- ▶ Zusätzlich zu dieser Gebrauchsanleitung folgende Dokumente lesen, verstehen und aufbewahren:
    - Gebrauchsanleitung und Verpackung des verwendeten Schneidwerkzeugs
    - Sicherheitshinweise Akku STIHL AK
    - Sicherheitsinformation für STIHL Akkus und Produkte mit eingebautem Akku: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 2.2 Kennzeichnung der Warnhinweise im Text



- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können.
  - ▶ Die genannten Maßnahmen können schwere Verletzungen oder Tod vermeiden.



- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu Sachschaden führen können.
  - ▶ Die genannten Maßnahmen können Sachschaden vermeiden.

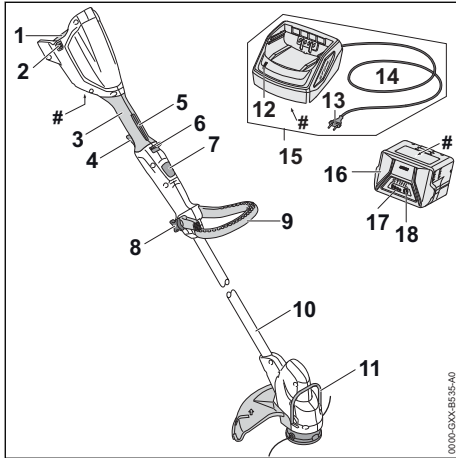
### 2.3 Symbole im Text



Dieses Symbol verweist auf ein Kapitel in dieser Gebrauchsanleitung.

## 3 Übersicht

### 3.1 Motorsense, Akku und Ladegerät



#### 1 Akku-Schacht

Der Akku-Schacht nimmt den Akku auf.

#### 2 Sperrhebel

Der Sperrhebel hält den Akku im Akku-Schacht.

#### 3 Bedienungsgriff

Der Bedienungsgriff dient zum Bedienen, Halten und Führen der Motorsense.

#### 4 Schalthebel

Der Schalthebel schaltet die Motorsense ein und aus.

#### 5 Schalthebelsperre

Die Schalthebelsperre entsperert den Schalthebel.

#### 6 Entsperrschieber

Der Entsperrschieber entsperert zusammen mit der Schalthebelsperre den Schalthebel.

#### 7 Sperrknopf

Der Sperrknopf blockiert die Längenverstellung des Schafts.

#### 8 Sterngriffmutter

Die Sterngriffmutter klemmt den Rundgriff auf dem Schaft fest.

#### 9 Rundgriff

Der Rundgriff dient zum Halten und Führen der Motorsense.

#### 10 Schaft

Der Schaft verbindet alle Bauteile.

#### 11 Abstandhalter

Der Abstandhalter schützt Gegenstände vor Kontakt mit dem Schneidwerkzeug.

#### 12 LED

Die LED zeigt den Status des Ladegeräts an.

#### 13 Netzstecker

Der Netzstecker verbindet die Anschlussleitung mit einer Steckdose

#### 14 Anschlussleitung

Die Anschlussleitung verbindet das Ladegerät mit dem Netzstecker.

#### 15 Ladegerät

Das Ladegerät lädt den Akku.

#### 16 Akku

Der Akku versorgt die Motorsense mit Energie.

#### 17 LEDs

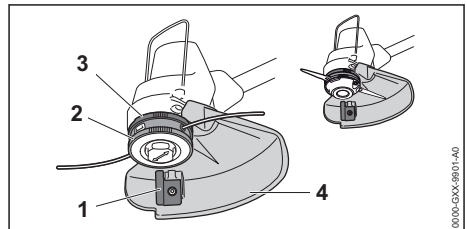
Die LEDs zeigen den Ladezustand des Akkus und Störungen an.

#### 18 Drucktaste

Die Drucktaste aktiviert die LEDs am Akku.

#### # Leistungsschild mit Maschinenummer

### 3.2 Schutz und Schneidwerkzeuge



#### 1 Ablängmesser

Das Ablängmesser kürzt die Mähfäden während der Arbeit auf die richtige Länge.

#### 2 Mähkopf

Der Mähkopf hält die Mähfäden.

#### 3 Lüfterrad


Das Lüfterrad kühlt den Elektromotor.


#### 4 Schutz


Der Schutz schützt den Benutzer vor hochgeschleuderten Gegenständen und vor Kontakt mit dem Schneidwerkzeug.


### 3.3 Symbole


Die Symbole können auf der Motorsense, dem Akku und dem Ladegerät sein und bedeuten Folgendes:


 Dieses Symbol gibt an, in welche Richtung der Entsperrschieber geschoben werden muss.


 Dieses Symbol gibt die Nenndrehzahl des Schneidwerkzeugs an.


 1 LED leuchtet rot. Der Akku ist zu warm oder zu kalt.


 4 LEDs blinken rot. Im Akku besteht eine Störung.


 Die LED leuchtet grün und die LEDs am Akku leuchten oder blinken grün. Der Akku wird geladen.

 Die LED blinkt rot. Zwischen dem Akku und dem Ladegerät besteht kein elektrischer Kontakt oder im Akku oder im Ladegerät besteht eine Störung.

 **LWA** Garantierter Schallleistungspegel nach Richtlinie 2000/14/EG in dB(A) um Schallemissionen von Produkten vergleichbar zu machen.

 Die Angabe neben dem Symbol weist auf den Energieinhalt des Akkus nach Spezifikation des Zellenherstellers hin. Der in der Anwendung zur Verfügung stehende Energieinhalt ist geringer.

 Elektrogerät in einem geschlossenen und trockenen Raum betreiben.


 Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

## 4 Sicherheitshinweise

### 4.1 Warnsymbole


#### 4.1.1 Warnsymbole


Die Warnsymbole auf der Motorsense, dem Akku oder dem Ladegerät bedeuten Folgendes:


 Sicherheitshinweise und deren Maßnahmen beachten.


 Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.


 Schutzbrille tragen.


 Sicherheitshinweise zu hochgeschleuderten Gegenständen und deren Maßnahmen beachten.


 Akku während Arbeitsunterbrechungen, des Transports, der Aufbewahrung, Wartung oder Reparatur herausnehmen.

 Motorsense und Ladegerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen.

 Sicherheitsabstand einhalten.

 Akku vor Hitze und Feuer schützen.

 Akku vor Regen und Feuchtigkeit schützen und nicht in Flüssigkeiten tauchen.

 Zulässigen Temperaturbereich des Akkus einhalten.

### 4.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Motorsense STIHL FSA 57 dient zum Mähen von Gras.

Die Motorsense darf bei Regen nicht verwendet werden.

Der Akku STIHL AK versorgt die Motorsense mit Energie.

Das Ladegerät STIHL AL 101 lädt den Akku STIHL AK.

## ▲ WARNUNG

- Akkus und Ladegeräte, die nicht von STIHL für die Motorsense freigegeben sind, können Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Motorsense mit einem Akku STIHL AK verwenden.
  - ▶ Akku STIHL AK mit einem Ladegerät STIHL AL 101, AL 301 oder AL 500 laden.
- Falls die Motorsense, der Akku oder das Ladegerät nicht bestimmungsgemäß verwendet werden, können Personen schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Motorsense, Akku und Ladegerät so verwenden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.

### 4.3 Anforderungen an den Benutzer

#### ▲ WARNUNG

- Benutzer ohne eine Unterweisung können die Gefahren der Motorsense, des Akkus und des Ladegeräts nicht erkennen oder nicht einschätzen. Der Benutzer oder andere Personen können schwer verletzt oder getötet werden.



- ▶ Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.

- ▶ Falls die Motorsense, der Akku oder das Ladegerät an eine andere Person weitergegeben wird: Gebrauchsanleitung mitgeben.
- ▶ Sicherstellen, dass der Benutzer folgende Anforderungen erfüllt:
  - Der Benutzer ist ausgeruht.

– Der Benutzer ist körperlich, sensorisch und geistig fähig, die Motorsense, den Akku und das Ladegerät zu bedienen und damit zu arbeiten. Falls der Benutzer körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkt dazu fähig ist, darf der Benutzer nur unter Aufsicht oder nach Anweisung durch eine verantwortliche Person damit arbeiten.

– Der Benutzer kann die Gefahren der Motorsense, des Akkus und des Ladegeräts erkennen und einschätzen.

– Der Benutzer ist volljährig oder der Benutzer wird entsprechend nationaler Regelungen unter Aufsicht in einem Beruf ausgebildet.

– Der Benutzer hat eine Unterweisung von einem STIHL Fachhändler oder einer fachkundigen Person erhalten, bevor er das erste Mal mit der Motorsense arbeitet und das Ladegerät verwendet.

– Der Benutzer ist nicht durch Alkohol, Medikamente oder Drogen beeinträchtigt.

- ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

### 4.4 Bekleidung und Ausstattung

#### ▲ WARNUNG

- Während der Arbeit können Gegenstände mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Der Benutzer kann verletzt werden.



- ▶ Eine eng anliegende Schutzbrille tragen. Geeignete Schutzbrillen sind nach Norm EN 166 oder nach nationalen Vorschriften geprüft und mit der entsprechenden Kennzeichnung im Handel erhältlich.

- ▶ Einen Gesichtsschutz tragen.
- ▶ Eine lange Hose aus widerstandsfähigem Material tragen.
- Während der Arbeit kann Staub aufgewirbelt werden. Eingeatmeter Staub kann die Gesundheit schädigen und allergische Reaktionen auslösen.
  - ▶ Falls Staub aufgewirbelt wird: Eine Staubschutzmaske tragen.
- Ungeeignete Bekleidung kann sich in Holz, Gestrüpp und in der Motorsense verfangen. Benutzer ohne geeignete Bekleidung können schwer verletzt werden.
  - ▶ Eng anliegende Bekleidung tragen.
  - ▶ Schals und Schmuck ablegen.
- Während der Arbeit kann der Benutzer in Kontakt mit dem rotierenden Schneidwerkzeug kommen. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
  - ▶ Schuhwerk aus widerstandsfähigem Material tragen.
  - ▶ Eine lange Hose aus widerstandsfähigem Material tragen.
- Beim Anbau und Abbau des Schneidwerkzeugs und während der Reinigung oder War-

tung kann der Benutzer in Kontakt mit dem Schneidwerkzeug oder dem Ablängmesser kommen. Der Benutzer kann verletzt werden.

- ▶ Arbeitshandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.
- Falls der Benutzer ungeeignetes Schuhwerk trägt, kann er ausrutschen. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ▶ Festes, geschlossenes Schuhwerk mit griffiger Sohle tragen.

## 4.5 Arbeitsbereich und Umgebung

### 4.5.1 Motorsense

#### ▲ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren der Motorsense und hochgeschleudeter Gegenstände nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- ▶ Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere im Umkreis von 15 m um den Arbeitsbereich fernhalten.

- ▶ Einen Abstand von 15 m zu Gegenständen einhalten.
- ▶ Motorsense nicht unbeaufsichtigt lassen.
- ▶ Sicherstellen, dass Kinder nicht mit der Motorsense spielen können.
- Die Motorsense ist nicht wassergeschützt. Falls im Regen oder in feuchter Umgebung gearbeitet wird, kann es zu einem elektrischen Schlag kommen. Der Benutzer kann verletzt werden und die Motorsense kann beschädigt werden.



- ▶ Nicht im Regen und nicht in feuchter Umgebung arbeiten.

- Elektrische Bauteile der Motorsense können Funken erzeugen. Funken können in leicht brennbarer oder explosiver Umgebung Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Nicht in einer leicht brennbaren und nicht in einer explosiven Umgebung arbeiten.

### 4.5.2 Akku

#### ▲ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren des Akkus nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen,

Kinder und Tiere können schwer verletzt werden.

- ▶ Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere fernhalten.
- ▶ Akku nicht unbeaufsichtigt lassen.
- ▶ Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Akku spielen können.
- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku in Brand geraten, explodieren oder irreparabel beschädigt werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- ▶ Akku vor Hitze und Feuer schützen.
- ▶ Akku nicht ins Feuer werfen.



- ▶ Akku im Temperaturbereich zwischen - 10 °C und + 50 °C einsetzen und aufbewahren.



- ▶ Akku vor Regen und Feuchtigkeit schützen und nicht in Flüssigkeiten tauchen.

- ▶ Akku von metallischen Kleinteilen fernhalten.
- ▶ Akku nicht hohem Druck aussetzen.
- ▶ Akku nicht Mikrowellen aussetzen.
- ▶ Akku vor Chemikalien und vor Salzen schützen.

### 4.5.3 Ladegerät

#### ▲ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren des Ladegeräts und des elektrischen Stroms nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ▶ Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere fernhalten.
- ▶ Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Ladegerät spielen können.
- Das Ladegerät ist nicht wassergeschützt. Falls im Regen oder in feuchter Umgebung gearbeitet wird, kann es zu einem elektrischen Schlag kommen. Der Benutzer kann verletzt werden und das Ladegerät kann beschädigt werden.



- ▶ Nicht im Regen und nicht in feuchter Umgebung betreiben.

- Das Ladegerät ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls das Ladegerät bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann das Ladegerät in Brand geraten oder explodieren. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Ladegerät in einem geschlossenen und trockenen Raum betreiben.
  - ▶ Ladegerät nicht in einer leicht brennbaren und nicht in einer explosiven Umgebung betreiben.
  - ▶ Ladegerät nicht auf einem leicht brennbaren Untergrund betreiben.
  - ▶ Ladegerät im Temperaturbereich zwischen + 5 °C und + 40 °C einsetzen und aufbewahren.
- Personen können über die Anschlussleitung stolpern. Personen können verletzt werden und das Ladegerät kann beschädigt werden.
  - ▶ Anschlussleitung flach auf dem Boden verlegen.

## 4.6 Sicherheitsgerechter Zustand

### 4.6.1 Motorsense

Die Motorsense ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Die Motorsense ist unbeschädigt.
- Die Motorsense ist sauber und trocken.
- Die Bedienungselemente funktionieren und sind unverändert.
- Eine in dieser Gebrauchsanleitung angegebene Kombination aus Schneidwerkzeug und Schutz ist angebaut.
- Das Schneidwerkzeug und der Schutz sind richtig angebaut.
- Original STIHL Zubehör für diese Motorsense ist angebaut.
- Das Zubehör ist richtig angebaut.

## ▲ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ▶ Mit einer unbeschädigten Motorsense arbeiten.
  - ▶ Falls die Motorsense verschmutzt oder nass ist: Motorsense reinigen und trocknen lassen.

- ▶ Motorsense nicht verändern. Ausnahme: Anbau einer in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen Kombination aus Schneidwerkzeug und Schutz.
- ▶ Falls die Bedienungselemente nicht funktionieren: Nicht mit der Motorsense arbeiten.
- ▶ Schneidwerkzeuge aus Metall nicht anbauen.
- ▶ Original STIHL Zubehör für diese Motorsense anbauen.
- ▶ Schneidwerkzeug und Schutz so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- ▶ Zubehör so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung oder in der Gebrauchsanleitung des Zubehörs beschrieben ist.
- ▶ Gegenstände nicht in die Öffnungen der Motorsense stecken.
- ▶ Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.
- ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

### 4.6.2 Schutz

Der Schutz ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Der Schutz ist unbeschädigt.
- Das Ablängmesser ist richtig angebaut.

## ▲ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
  - ▶ Mit einem unbeschädigten Schutz arbeiten.
  - ▶ Mit einem richtig angebauten Ablängmesser arbeiten.
  - ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

### 4.6.3 Mähkopf

Der Mähkopf ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Der Mähkopf ist unbeschädigt.
- Der Mähkopf ist nicht blockiert.
- Die Mähfäden sind richtig angebaut.
- Falls ein Mähkopf PolyCut mit Kunststoffmessern verwendet wird:
  - Die Kunststoffmesser sind unbeschädigt und ohne Risse.
  - Die Kunststoffmesser sind richtig angebaut.
- Die Verschleißgrenzen sind nicht überschritten.

## ▲ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können sich Teile des Mähkopfs, der Mähfäden oder der Kunststoffmesser lösen und weggeschleudert werden. Personen können schwer verletzt werden.
  - ▶ Mit einem unbeschädigten Mähkopf arbeiten.
  - ▶ Falls ein Mähkopf PolyCut mit Kunststoffmessern verwendet wird: Mit unbeschädigten Kunststoffmessern arbeiten.
  - ▶ Mähfäden oder Kunststoffmesser nicht durch Gegenstände aus Metall ersetzen.
  - ▶ Verschleißgrenzen beachten und einhalten.
  - ▶ Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

### 4.6.4 Akku

Der Akku ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Der Akku ist unbeschädigt.
- Der Akku ist sauber und trocken.
- Der Akku funktioniert und ist unverändert.

## ▲ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand kann der Akku nicht mehr sicher funktionieren. Personen können schwer verletzt werden.
  - ▶ Mit einem unbeschädigten und funktionierenden Akku arbeiten.
  - ▶ Einen beschädigten oder defekten Akku nicht laden.
  - ▶ Falls der Akku verschmutzt oder nass ist: Akku reinigen und trocknen lassen.
  - ▶ Akku nicht verändern.
  - ▶ Gegenstände nicht in die Öffnungen des Akkus stecken.
  - ▶ Elektrische Kontakte des Akkus nicht mit metallischen Gegenständen verbinden und kurzschließen.
  - ▶ Akku nicht öffnen.
  - ▶ Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.
- Aus einem beschädigten Akku kann Flüssigkeit austreten. Falls die Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommt, können die Haut oder die Augen gereizt werden.
  - ▶ Kontakt mit der Flüssigkeit vermeiden.
  - ▶ Falls Kontakt mit der Haut aufgetreten ist: Betroffene Hautstellen mit reichlich Wasser und Seife abwaschen.
  - ▶ Falls Kontakt mit den Augen aufgetreten ist: Augen mindestens 15 Minuten mit reichlich Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.

- Ein beschädigter oder defekter Akku kann ungewöhnlich riechen, rauchen oder brennen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Falls der Akku ungewöhnlich riecht oder raucht: Akku nicht verwenden und von brennbaren Stoffen fernhalten.
  - ▶ Falls der Akku brennt: Versuchen, den Akku mit einem Feuerlöscher oder Wasser zu löschen.

### 4.6.5 Ladegerät

Das Ladegerät ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- Das Ladegerät ist unbeschädigt.
- Das Ladegerät ist sauber und trocken.

## ▲ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ▶ Ein unbeschädigtes Ladegerät verwenden.
  - ▶ Falls das Ladegerät verschmutzt oder nass ist: Ladegerät reinigen und trocknen lassen.
  - ▶ Ladegerät nicht verändern.
  - ▶ Gegenstände nicht in die Öffnungen des Ladegeräts stecken.
  - ▶ Elektrische Kontakte des Ladegeräts nicht mit metallischen Gegenständen verbinden und kurzschließen.
  - ▶ Ladegerät nicht öffnen.

## 4.7 Arbeiten

### ▲ WARNUNG

- Der Benutzer kann in bestimmten Situationen nicht mehr konzentriert arbeiten. Der Benutzer kann stolpern, fallen und schwer verletzt werden.
  - ▶ Ruhig und überlegt arbeiten.
  - ▶ Falls die Lichtverhältnisse und Sichtverhältnisse schlecht sind: Nicht mit der Motorsense arbeiten.
  - ▶ Motorsense alleine bedienen.
  - ▶ Schneidwerkzeug bodennah führen.
  - ▶ Auf Hindernisse achten.
  - ▶ Auf dem Boden stehend arbeiten und das Gleichgewicht halten.
  - ▶ Falls Ermüdungserscheinungen auftreten: Eine Arbeitspause einlegen.
- Das sich drehende Schneidwerkzeug kann den Benutzer schneiden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.



- ▶ Sich drehendes Schneidwerkzeug nicht berühren.
- ▶ Falls das Schneidwerkzeug durch einen Gegenstand blockiert ist: Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen. Erst dann den Gegenstand beseitigen.
- Falls sich die Motorsense während der Arbeit verändert oder sich ungewohnt verhält, kann die Motorsense in einem nicht sicherheitsgerechten Zustand sein. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Arbeit beenden, Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- Während der Arbeit können Vibrationen durch die Motorsense entstehen.
  - ▶ Handschuhe tragen.
  - ▶ Arbeitspausen machen.
  - ▶ Falls Anzeichen einer Durchblutungsstörung auftreten: Einen Arzt aufsuchen.
- Falls während der Arbeit das Schneidwerkzeug auf einen fremden Gegenstand trifft, kann dieser oder Teile davon mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Fremde Gegenstände aus dem Arbeitsbereich entfernen.
- Falls das sich drehende Schneidwerkzeug auf einen harten Gegenstand trifft, können Funken entstehen und das Schneidwerkzeug beschädigt werden. Funken können in leicht brennbare Umgebung Brände auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Nicht in einer leicht brennbaren Umgebung arbeiten.
  - ▶ Sicherstellen, dass das Schneidwerkzeug im sicherheitsgerechten Zustand ist.
- Wenn der Schalthebel losgelassen wird, dreht sich das Schneidwerkzeug noch kurze Zeit weiter. Personen können schwer verletzt werden.
  - ▶ Warten, bis das Schneidwerkzeug sich nicht mehr dreht.

#### 4.8 Laden

### ⚠ WARNUNG

- Während des Ladens kann ein beschädigtes oder ein defektes Ladegerät ungewöhnlich riechen oder rauchen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Ladegerät kann bei unzureichender Wärmeabfuhr überhitzen und einen Brand auslö-

sen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.

- ▶ Ladegerät nicht abdecken.

#### 4.9 Elektrisch anschließen

Kontakt mit stromführenden Bauteilen kann durch folgende Ursachen entstehen:

- Die Anschlussleitung oder die Verlängerungsleitung ist beschädigt.
- Der Netzstecker der Anschlussleitung oder der Verlängerungsleitung ist beschädigt.
- Die Steckdose ist nicht richtig installiert.

### ⚠ GEFAHR

- Kontakt mit stromführenden Bauteilen kann zu einem Stromschlag führen. Der Benutzer kann schwer verletzt oder getötet werden.

- ▶ Sicherstellen, dass die Anschlussleitung, Verlängerungsleitung und deren Netzstecker unbeschädigt sind.



Falls die Anschlussleitung oder die Verlängerungsleitung beschädigt ist:

- ▶ Beschädigte Stelle nicht berühren.
- ▶ Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- ▶ Anschlussleitung, Verlängerungsleitung und deren Netzstecker mit trockenen Händen anfassen.
- ▶ Netzstecker der Anschlussleitung oder Verlängerungsleitung in eine richtig installierte und abgesicherte Steckdose mit Schutzkontakt stecken.
- ▶ Ladegerät über einen Fehlerstrom-Schutzschalter (30 mA, 30 ms) anschließen.
- Eine beschädigte oder ungeeignete Verlängerungsleitung kann zu einem elektrischen Schlag führen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ▶ Eine Verlängerungsleitung mit dem richtigen Leitungsquerschnitt verwenden, 20.4.

### ⚠ WARNUNG

- Während des Ladens kann eine falsche Netzspannung oder eine falsche Netzfrequenz zu einer Überspannung in dem Ladegerät führen. Das Ladegerät kann beschädigt werden.
  - ▶ Sicherstellen, dass die Netzspannung und die Netzfrequenz des Stromnetzes mit den Angaben auf dem Leistungsschild des Ladegeräts übereinstimmen.
- Falls das Ladegerät an eine Mehrfachsteckdose angeschlossen ist, können während des Ladens elektrische Bauteile überlastet werden. Die elektrischen Bauteile können sich

erwärmen und einen Brand auslösen. Personen können sich schwer verletzen oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.

- ▶ Sicherstellen, dass die Leistungsangaben auf der Mehrfachsteckdose durch die Angaben auf dem Leistungsschild des Ladegeräts und aller an die Mehrfachsteckdose angeschlossener Elektrogeräte in Summe nicht überschritten werden.
- Eine falsch verlegte Anschlussleitung und Verlängerungsleitung kann beschädigt werden und Personen können darüber stolpern. Personen können verletzt werden und die Anschlussleitung oder Verlängerungsleitung kann beschädigt werden.
  - ▶ Anschlussleitung und Verlängerungsleitung so verlegen und kennzeichnen, dass Personen nicht stolpern können.
  - ▶ Anschlussleitung und Verlängerungsleitung so verlegen, dass sie nicht gespannt oder verwickelt sind.
  - ▶ Anschlussleitung und Verlängerungsleitung so verlegen, dass sie nicht beschädigt, geknickt oder gequetscht werden oder scheuern.
  - ▶ Anschlussleitung und Verlängerungsleitung vor Hitze, Öl und Chemikalien schützen.
  - ▶ Anschlussleitung und Verlängerungsleitung auf einem trockenen Untergrund verlegen.
- Während der Arbeit erwärmt sich die Verlängerungsleitung. Wenn die Wärme nicht abfließen kann, kann die Wärme einen Brand auslösen.
  - ▶ Falls eine Kabeltrommel verwendet wird: Kabeltrommel vollständig abwickeln.
- Falls elektrische Leitungen und Rohre in der Wand verlaufen, können diese beschädigt werden, wenn das Ladegerät an der Wand montiert wird. Kontakt mit elektrischen Leitungen kann zu einem Stromschlag führen. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Sicherstellen, dass an der vorgesehenen Stelle keine elektrische Leitungen und Rohre in der Wand verlaufen.
- Falls das Ladegerät nicht wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben an der Wand montiert ist, kann das Ladegerät oder der Akku herunterfallen oder das Ladegerät zu heiß werden. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Ladegerät so an eine Wand montieren, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Falls das Ladegerät mit eingesetztem Akku an eine Wand montiert wird, kann der Akku aus

dem Ladegerät fallen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.

- ▶ Zuerst Ladegerät an die Wand montieren und dann Akku einsetzen.

## 4.10 Transportieren

### 4.10.1 Motorsense

#### ⚠ WARNUNG

- Während des Transports kann die Motorsense umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.



- ▶ Akku herausnehmen.
- ▶ Motorsense mit Spanngurten, Riemen oder einem Netz so sichern, dass sie nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.

### 4.10.2 Akku

#### ⚠ WARNUNG

- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku beschädigt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Einen beschädigten Akku nicht transportieren.
- Während des Transports kann der Akku umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Akku in der Verpackung so verpacken, dass er sich nicht bewegen kann.
  - ▶ Verpackung so sichern, dass sie sich nicht bewegen kann.

### 4.10.3 Ladegerät

#### ⚠ WARNUNG

- Während des Transports kann das Ladegerät umkippen oder sich bewegen. Personen können verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
  - ▶ Akku herausnehmen.
  - ▶ Ladegerät mit Spanngurten, Riemen oder einem Netz so sichern, dass es nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.
- Die Anschlussleitung ist nicht dafür bestimmt, das Ladegerät daran zu tragen. Die

Anschlussleitung und das Ladegerät können beschädigt werden.

- ▶ Anschlussleitung aufwickeln und am Ladegerät befestigen.

## 4.11 Aufbewahren

### 4.11.1 Motorsense

#### ⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren der Motorsense nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.



- ▶ Akku herausnehmen.

- ▶ Motorsense außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die elektrischen Kontakte an der Motorsense und metallische Bauteile können durch Feuchtigkeit korrodieren. Die Motorsense kann beschädigt werden.



- ▶ Akku herausnehmen.

- ▶ Motorsense sauber und trocken aufbewahren.

### 4.11.2 Akku

#### ⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren des Akkus nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.
  - ▶ Akku außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Der Akku ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls der Akku bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann der Akku irreparabel beschädigt werden.
  - ▶ Akku sauber und trocken aufbewahren.
  - ▶ Akku in einem geschlossenen Raum aufbewahren.
  - ▶ Akku getrennt von der Motorsense aufbewahren.
  - ▶ Falls der Akku im Ladegerät aufbewahrt wird: Netzstecker ziehen und den Akku mit einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufbewahren.
  - ▶ Akku im Temperaturbereich zwischen -10 °C und + 50 °C aufbewahren.

### 4.11.3 Ladegerät

#### ⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren eines Ladegeräts nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ▶ Netzstecker ziehen.
  - ▶ Ladegerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Das Ladegerät ist nicht gegen alle Umgebungseinflüsse geschützt. Falls das Ladegerät bestimmten Umgebungseinflüssen ausgesetzt ist, kann das Ladegerät beschädigt werden.
  - ▶ Netzstecker ziehen.
  - ▶ Falls das Ladegerät warm ist: Ladegerät abkühlen lassen.
  - ▶ Ladegerät sauber und trocken aufbewahren.
  - ▶ Ladegerät in einem geschlossenen Raum aufbewahren.
  - ▶ Ladegerät im Temperaturbereich zwischen + 5 °C und + 40 °C aufbewahren.
- Die Anschlussleitung ist nicht dafür bestimmt, das Ladegerät daran zu tragen oder aufzuhängen. Die Anschlussleitung und das Ladegerät können beschädigt werden.
  - ▶ Ladegerät am Gehäuse greifen und festhalten. Eine Griffmulde zum einfachen Anheben des Ladegeräts ist am Ladegerät angebracht.
  - ▶ Ladegerät an der Wandhalterung aufhängen.

## 4.12 Reinigen, Warten und Reparieren

#### ⚠ WARNUNG

- Falls während der Reinigung, Wartung oder Reparatur der Akku eingesetzt ist, kann die Motorsense unbeabsichtigt eingeschaltet werden. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ▶ Akku herausnehmen.



- Scharfe Reinigungsmittel, das Reinigen mit einem Wasserstrahl oder spitzen Gegenständen können die Motorsense, den Schutz, das Schneidwerkzeug, den Akku und das Ladegerät beschädigen. Falls die Motorsense, der Schutz, das Schneidwerkzeug, der Akku oder das Ladegerät nicht richtig gereinigt werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft














gesetzt werden. Personen können schwer verletzt werden.

- ▶ Motorsense, Schutz, Schneidwerkzeug, Akku und Ladegerät so reinigen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Falls die Motorsense, der Schutz, das Schneidwerkzeug, der Akku oder das Ladegerät nicht richtig gewartet oder repariert werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ▶ Motorsense, Schutz, Schneidwerkzeug, Akku und Ladegerät nicht selbst warten oder reparieren.
  - ▶ Falls die Motorsense, der Schutz, das Schneidwerkzeug, der Akku oder das Ladegerät gewartet oder repariert werden müssen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

## 5 Motorsense einsatzbereit machen

### 5.1 Motorsense einsatzbereit machen

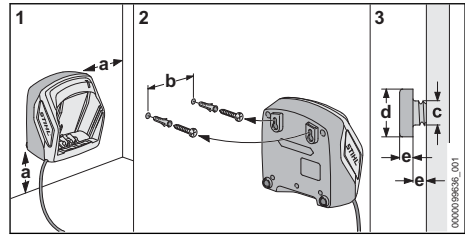
Vor jedem Arbeitsbeginn müssen folgende Schritte durchgeführt werden:

- ▶ Sicherstellen, dass sich folgende Bauteile im sicherheitsgerechten Zustand befinden:
  - Motorsense,  4.6.1.
  - Schutz,  4.6.2.
  - Mähkopf,  4.6.3.
  - Akku,  4.6.4.
  - Ladegerät,  4.6.5.
- ▶ Akku prüfen,  11.2.
- ▶ Akku vollständig laden,  6.2.
- ▶ Motorsense reinigen,  16.1.
- ▶ Schutz anbauen,  7.1.
- ▶ Rundumgriff anbauen,  7.3.
- ▶ Schaftlänge einstellen,  8.1.
- ▶ Rundumgriff einstellen,  8.2.
- ▶ Bedienungselemente prüfen,  11.1.
- ▶ Falls die Schritte nicht durchgeführt werden können: Motorsense nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

## 6 Akku laden und LEDs

### 6.1 Ladegerät an eine Wand montieren

Das Ladegerät kann an eine Wand montiert werden.



- ▶ Ladegerät so an eine Wand montieren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:

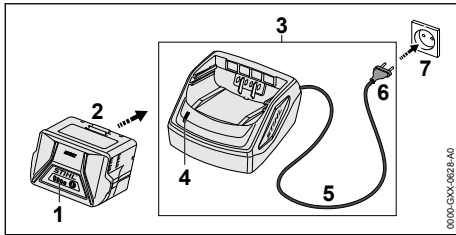
- Geeignetes Befestigungsmaterial wird verwendet.
- Das Ladegerät ist waagrecht. Folgende Maße sind eingehalten:
  - a = mindestens 100 mm
  - b (für AL 101) = 75 mm
  - b (für AL 301) = 100 mm
  - b (für AL 500) = 120 mm
  - c = 4,5 mm
  - d = 9 mm
  - e = 2,5 mm

### 6.2 Akku laden

Die Ladezeit hängt von verschiedenen Einflüssen ab, z. B. von der Temperatur des Akkus oder von der Umgebungstemperatur. Die tatsächliche Ladezeit kann von der angegebenen Ladezeit abweichen. Die Ladezeit ist unter [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) angegeben.

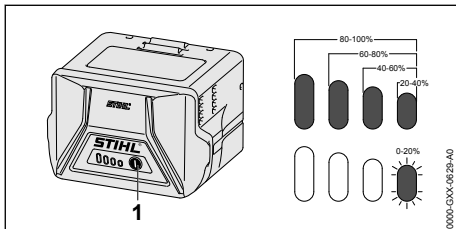
Wenn der Netzstecker in einer Steckdose eingesteckt ist und der Akku in das Ladegerät eingesetzt wird, startet der Ladevorgang automatisch. Wenn der Akku vollständig geladen ist, schaltet sich das Ladegerät automatisch ab.

Während des Ladens erwärmen sich der Akku und das Ladegerät.



- ▶ Netzstecker (6) in eine gut zugängliche Steckdose (7) stecken. Das Ladegerät (3) führt einen Selbsttest durch. Die LED (4) leuchtet ca. 1 Sekunde lang grün und ca. 1 Sekunde lang rot.
- ▶ Anschlussleitung (5) verlegen.
- ▶ Akku (2) in die Führungen des Ladegeräts (3) einsetzen und bis zum Anschlag drücken. Die LED (4) leuchtet grün. Die LEDs (1) leuchten grün und der Akku (2) wird geladen.
- ▶ Falls die LED (4) und die LEDs (1) nicht mehr leuchten: Der Akku (2) ist vollständig geladen und kann aus dem Ladegerät (3) herausgenommen werden.
- ▶ Falls das Ladegerät (3) nicht mehr verwendet wird: Netzstecker (6) aus der Steckdose (7) ziehen.

### 6.3 Ladezustand anzeigen



- ▶ Drucktaste (1) drücken. Die LEDs leuchten ca. 5 Sekunden lang grün und zeigen den Ladezustand an.
- ▶ Falls die rechte LED grün blinkt: Akku laden.

### 6.4 LEDs am Akku

Die LEDs können den Ladezustand des Akkus oder Störungen anzeigen. Die LEDs können grün oder rot leuchten oder blinken.

Falls die LEDs grün leuchten oder blinken, wird der Ladezustand angezeigt.

- ▶ Falls die LEDs rot leuchten oder blinken: Störungen beheben, 19.

In der Motorsense oder im Akku besteht eine Störung.

## 6.5 LED am Ladegerät

Die LED zeigt den Status des Ladegeräts an.

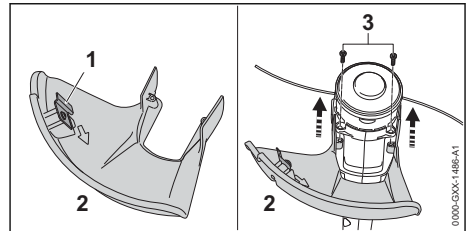
Falls die LED grün leuchtet, wird der Akku geladen.

- ▶ Falls die LED rot blinkt: Störungen beheben. Im Ladegerät besteht eine Störung.

## 7 Motorsense zusammenbauen

### 7.1 Schutz anbauen

- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.



Das Ablängmesser (1) ist bereits in den Schutz (2) eingebaut und darf nicht ausgebaut werden.

- ▶ Schutz (2) bis zum Anschlag in die Führungen am Gehäuse schieben.

Der Schutz (2) schließt bündig mit dem Gehäuse ab.

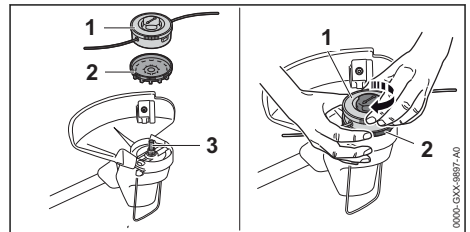
- ▶ Schrauben (3) eindrehen und anziehen.

Der Schutz (2) darf nicht wieder abgebaut werden.

### 7.2 Mähkopf anbauen und abbauen

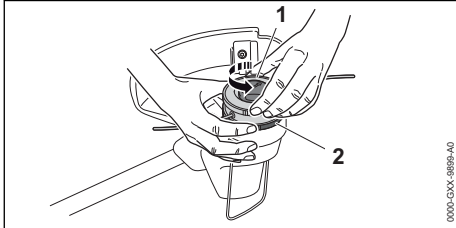
#### 7.2.1 Mähkopf anbauen

- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.



- ▶ Lüfterrad (2) so auf die Welle (3) schieben, dass die Schaufeln des Lüfterrads (2) nach unten zeigen.  
Falls das Lüfterrad nicht angebaut ist, wird der Elektromotor nicht ausreichend gekühlt und die Motorsense schaltet während der Arbeit ab.
- ▶ Lüfterrad (2) mit der Hand festhalten.
- ▶ Mähkopf (1) auf die Welle (3) setzen und von Hand im Uhrzeigersinn drehen und fest anziehen.

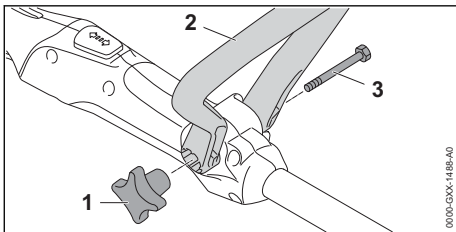
### 7.2 Mähkopf abbauen



- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Lüfterrad (2) mit der Hand festhalten.
- ▶ Mähkopf (1) gegen den Uhrzeigersinn herausdrehen.
- ▶ Lüfterrad abnehmen.

### 7.3 Rundumgriff anbauen

- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.



- ▶ Rundumgriff (2) so ausrichten, dass die Aufnahme für die Sterngriffmutter (1) rechts vom Bedienungsgriff ist und die Öffnungen im Rundumgriff (2) in Richtung des Benutzers zeigen.
- ▶ Schenkel des Rundumgriffs (2) auseinander drücken und den Rundumgriff (2) auf den Bedienungsgriff setzen bis der Bügelgriff (2) einrastet.
- ▶ Schraube (3) durch die Bohrung schieben.
- ▶ Sterngriffmutter (1) aufdrehen und anziehen.

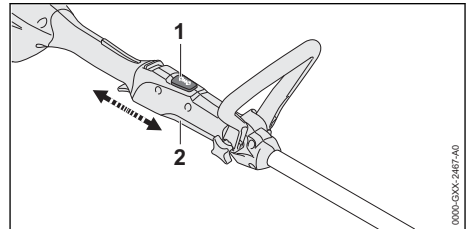
Der Rundumgriff (2) muss nicht wieder abgebaut werden.

## 8 Motorsense für den Benutzer einstellen

### 8.1 Schaftlänge einstellen

Der Schaft kann abhängig von der Körpergröße des Benutzers in verschiedene Längen eingestellt werden.

- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Schaft festhalten.

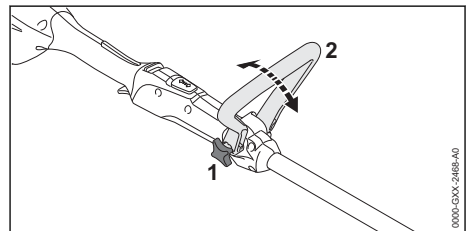


- ▶ Sperrknopf (1) drücken und gedrückt halten.
- ▶ Bedienungsgriff (2) in die gewünschte Position ziehen oder schieben.
- ▶ Sperrknopf (1) loslassen.
- ▶ Bedienungsgriff (2) etwas verschieben, dass er einrastet.

### 8.2 Rundumgriff einstellen

Der Rundumgriff kann abhängig von der Körpergröße des Benutzers in verschiedene Positionen eingestellt werden.

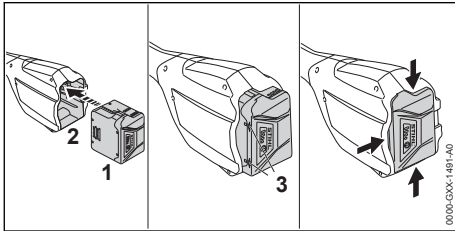
- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.



- ▶ Sterngriffmutter (1) lösen.
- ▶ Rundumgriff (2) in die gewünschte Position kippen.
- ▶ Sterngriffmutter (1) fest anziehen.

## 9 Akku einsetzen und herausnehmen

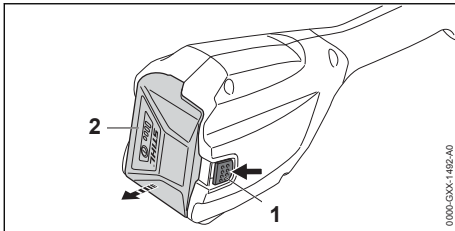
### 9.1 Akku einsetzen



- ▶ Akku (1) so lange in den Akku-Schacht (2) drücken, bis ein Klick zu hören ist. Die Pfeile (3) am Akku (1) sind noch sichtbar und der Akku (1) ist im Akku-Schacht (2) gesichert. Zwischen der Motorsense und dem Akku (1) besteht kein elektrischer Kontakt.
- ▶ Akku (1) bis zum Anschlag in den Akku-Schacht (2) drücken. Der Akku (1) rastet mit einem zweiten Klick ein und schließt bündig mit dem Gehäuse der Motorsense ab.

### 9.2 Akku herausnehmen

- ▶ Motorsense auf eine ebene Fläche legen.
- ▶ Eine Hand so vor den Akku-Schacht halten, dass der Akku (2) nicht herunterfallen kann.

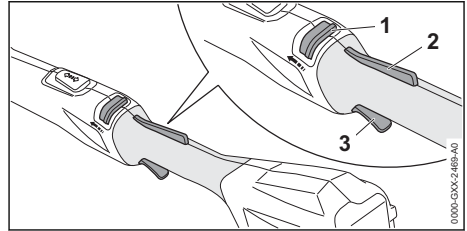


- ▶ Sperrhebel (1) mit der anderen Hand drücken. Der Akku (2) ist entriegelt und kann herausgenommen werden.

## 10 Motorsense einschalten und ausschalten

### 10.1 Motorsense einschalten

- ▶ Motorsense mit einer Hand am Bedienungsgriff so festhalten, dass der Daumen den Bedienungsgriff umschließt.
- ▶ Motorsense mit der anderen Hand am Rundumgriff so festhalten, dass der Daumen den Rundumgriff umschließt.



- ▶ Entsperrschieber (1) mit dem Daumen in Richtung Rundumgriff schieben und halten.
- ▶ Schalthebelsperre (2) mit der Hand drücken und gedrückt halten. Der Entsperrschieber (1) kann losgelassen werden.
- ▶ Schalthebel (3) mit dem Zeigefinger drücken und gedrückt halten. Die Motorsense beschleunigt und das Schneidwerkzeug dreht sich.

### 10.2 Motorsense ausschalten

- ▶ Schalthebel und Schalthebelsperre loslassen.
- ▶ Warten, bis sich das Schneidwerkzeug nicht mehr dreht.
- ▶ Falls sich das Schneidwerkzeug weiter dreht: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Die Motorsense ist defekt.

## 11 Motorsense und Akku prüfen

### 11.1 Bedienungselemente prüfen

#### Entsperrschieber, Schalthebelsperre und Schalthebel

- ▶ Akku herausnehmen.
- ▶ Versuchen, den Schalthebel zu drücken, ohne den Entsperrschieber und die Schalthebelsperre zu drücken.
- ▶ Falls sich der Schalthebel drücken lässt: Motorsense nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Der Entsperrschieber oder die Schalthebelsperre sind defekt.
- ▶ Entsperrschieber mit dem Daumen in Richtung Rundumgriff schieben und halten.
- ▶ Schalthebelsperre drücken und gedrückt halten.
- ▶ Schalthebel drücken.
- ▶ Schalthebel, Schalthebelsperre und Entsperrschieber loslassen.



- ▶ Falls der Schalthebel, die Schalthebelsperre oder der Entsperrschieber schwergängig sind oder nicht in die Ausgangsposition zurückfedern: Motorsense nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Der Schalthebel, die Schalthebelsperre oder der Entsperrschieber sind defekt.

### Motorsense einschalten

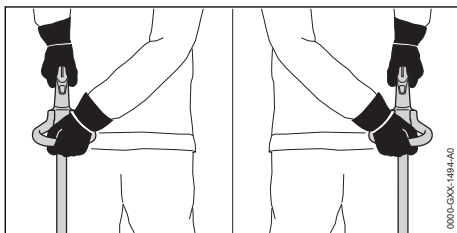
- ▶ Akku einsetzen.
- ▶ Entsperrschieber mit dem Daumen in Richtung Rundumgriff schieben und halten.
- ▶ Schalthebelsperre drücken und gedrückt halten.
- ▶ Schalthebel drücken und gedrückt halten. Das Schneidwerkzeug dreht sich.
- ▶ Falls 3 LEDs rot blinken: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. In der Motorsense besteht eine Störung.
- ▶ Schalthebel loslassen. Das Schneidwerkzeug dreht sich nach kurzer Zeit nicht mehr.
- ▶ Falls sich das Schneidwerkzeug weiter dreht: Akku herausnehmen und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Die Motorsense ist defekt.

## 11.2 Akku prüfen

- ▶ Drucktaste am Akku drücken. Die LEDs leuchten oder blinken.
- ▶ Falls die LEDs nicht leuchten oder blinken: Akku nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Im Akku besteht eine Störung.

# 12 Mit der Motorsense arbeiten

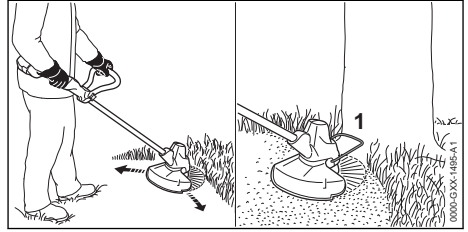
## 12.1 Motorsense halten und führen



- ▶ Motorsense mit einer Hand am Bedienungsgriff so festhalten, dass der Daumen den Bedienungsgriff umschließt.
- ▶ Motorsense mit der anderen Hand am Rundumgriff so festhalten, dass der Daumen den Rundumgriff umschließt.

## 12.2 Mähen

Der Abstand des Schneidwerkzeugs vom Boden bestimmt die Schnitthöhe.



- ▶ Motorsense gleichmäßig hin und her bewegen.
- ▶ Langsam und kontrolliert vorwärts gehen.
- ▶ Falls mit einem Abstandhalter gearbeitet wird: Abstandhalter (1) vollständig ausklappen.

## 12.3 Mähfäden nachstellen

- ▶ Sich drehenden Mähkopf kurz auf dem Boden auftippen. Es werden ungefähr 30 mm nachgestellt. Das Ablängmesser im Schutz längt die Mähfäden automatisch auf die richtige Länge ab.

Falls die Mähfäden kürzer als 25 mm sind, können sie nicht automatisch nachgestellt werden.

- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Knopf am Mähkopf drücken und gedrückt halten.
- ▶ Mähfäden von Hand herausziehen.
- ▶ Falls die Mähfäden nicht mehr herausgezogen werden können: Spulenkörper mit Mähfäden ersetzen. Der Spulenkörper ist leer.

## 13 Nach dem Arbeiten

### 13.1 Nach dem Arbeiten

- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Falls die Motorsense nass ist: Motorsense trocknen lassen.
- ▶ Falls der Akku nass ist: Akku trocknen lassen.
- ▶ Motorsense reinigen.
- ▶ Schutz reinigen.
- ▶ Schneidwerkzeug reinigen.
- ▶ Akku reinigen.

## 14 Transportieren

### 14.1 Motorsense transportieren

- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.



- Schaft auf die kleinste Länge einstellen.

### Motorsense tragen

- Motorsense mit einer Hand so am Schaft tragen, dass das Schneidwerkzeug nach hinten zeigt und die Motorsense ausbalanciert ist.

### Motorsense in einem Fahrzeug transportieren

- Motorsense so sichern, dass die Motorsense nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.

## 14.2 Akku transportieren

- Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.
- Sicherstellen, dass der Akku im sicherheitsgerechten Zustand ist.
- Akku so verpacken, dass er sich in der Verpackung nicht bewegen kann.
- Verpackung so sichern, dass sie sich nicht bewegen kann.

Der Akku unterliegt den Anforderungen zum Transport gefährlicher Güter. Der Akku ist als UN 3480 (Lithium-Ionen-Batterien) eingestuft und wurde gemäß UN Handbuch Prüfungen und Kriterien Teil III, Unterabschnitt 38.3 geprüft.

Die Transportvorschriften sind unter [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets) angegeben.

## 14.3 Ladegerät transportieren

- Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Akku herausnehmen.
- Anschlussleitung aufwickeln und am Ladegerät befestigen.
- Falls das Ladegerät in einem Fahrzeug transportiert wird: Ladegerät mit Spanngurten, Riemern oder einem Netz so sichern, dass das Ladegerät nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.

# 15 Aufbewahren

## 15.1 Motorsense aufbewahren

- Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.
- Spulenkörper abbauen.
- Motorsense so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - Die Motorsense ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - Die Motorsense ist sauber und trocken.

## 15.2 Akku aufbewahren

STIHL empfiehlt, den Akku in einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufzubewahren.

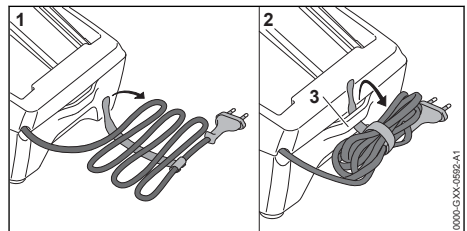
- Akku so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - Der Akku ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - Der Akku ist sauber und trocken.
  - Der Akku ist in einem geschlossenen Raum.
  - Der Akku ist getrennt von der Motorsense.
  - Falls der Akku im Ladegerät aufbewahrt wird: Netzstecker ziehen und den Akku mit einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufbewahren.
  - Der Akku ist im Temperaturbereich zwischen - 10 °C und + 50 °C.

### HINWEIS

- Falls der Akku nicht so aufbewahrt wird, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist, kann sich der Akku tiefentladen und dadurch irreparabel beschädigt werden.
  - Einen entladenen Akku vor dem Aufbewahren laden. STIHL empfiehlt den Akku in einem Ladezustand zwischen 40 % und 60 % (2 grün leuchtende LEDs) aufzubewahren.
  - Akku getrennt von der Motorsense aufbewahren.

## 15.3 Ladegerät aufbewahren

- Netzstecker aus der Steckdose ziehen.



- Anschlussleitung aufwickeln und am Ladegerät befestigen.
- Ladegerät so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - Das Ladegerät ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - Das Ladegerät ist sauber und trocken.
  - Das Ladegerät ist in einem geschlossenen Raum.
  - Das Ladegerät ist nicht an der Anschlussleitung oder an der Halterung (3) für die Anschlussleitung aufgehängt.
  - Das Ladegerät ist im Temperaturbereich zwischen + 5 °C und + 40 °C.

## 16 Reinigen

### 16.1 Motorsense reinigen

- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Motorsense mit einem feuchten Tuch reinigen.
- ▶ Lüftungsschlitze mit einem Pinsel reinigen.
- ▶ Fremdkörper aus dem Akku-Schacht entfernen und den Akku-Schacht mit einem feuchten Tuch reinigen.
- ▶ Elektrische Kontakte im Akku-Schacht mit einem Pinsel oder einer weichen Bürste reinigen.
- ▶ Den Bereich unter dem Lüfterrad mit einem Pinsel oder einer weichen Bürste reinigen.

### 16.2 Schutz und Schneidwerkzeug reinigen

- ▶ Motorsense ausschalten und Akku herausnehmen.
- ▶ Schutz und Schneidwerkzeug mit einem feuchten Tuch oder einer weichen Bürste reinigen.

### 16.3 Akku reinigen

- ▶ Akku mit einem feuchten Tuch reinigen.

### 16.4 Ladegerät reinigen

- ▶ Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- ▶ Ladegerät mit einem feuchten Tuch reinigen.
- ▶ Lüftungsschlitze mit einem Pinsel reinigen.
- ▶ Elektrische Kontakte des Ladegeräts mit einem Pinsel oder einer weichen Bürste reinigen.

## 19 Störungen beheben

### 19.1 Störungen der Motorsense oder des Akkus beheben

Störung	LEDs am Akku	Ursache	Abhilfe
Die Motorsense läuft beim Einschalten nicht an.	1 LED blinkt grün.	Der Ladezustand des Akkus ist zu gering.	▶ Akku laden.
	1 LED leuchtet rot.	Der Akku ist zu warm oder zu kalt.	▶ Akku herausnehmen. ▶ Akku abkühlen oder erwärmen lassen.
	3 LEDs blinken rot.	In der Motorsense besteht eine Störung.	▶ Akku herausnehmen. ▶ Elektrische Kontakte im Akku-Schacht reinigen. ▶ Akku einsetzen. ▶ Motorsense einschalten. ▶ Falls weiterhin 3 LEDs rot blinken: Motorsense nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
	3 LEDs leuchten rot.	Die Motorsense ist zu warm.	▶ Akku herausnehmen. ▶ Motorsense abkühlen lassen.
	4 LEDs blinken rot.	Im Akku besteht eine Störung.	▶ Akku herausnehmen und erneut einsetzen.

## 17 Warten

### 17.1 Wartungsintervalle

Wartungsintervalle sind abhängig von den Umgebungsbedingungen und den Arbeitsbedingungen. STIHL empfiehlt folgende Wartungsintervalle:

#### Jährlich

- ▶ Motorsense von einem STIHL Fachhändler prüfen lassen.

## 18 Reparieren

### 18.1 Motorsense, Schneidwerkzeug, Akku und Ladegerät reparieren

Der Benutzer kann die Motorsense, das Schneidwerkzeug, den Akku und das Ladegerät nicht selbst reparieren.

- ▶ Falls die Motorsense oder das Schneidwerkzeug beschädigt sind: Motorsense oder Schneidwerkzeug nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- ▶ Falls der Akku defekt oder beschädigt ist: Akku ersetzen.
- ▶ Falls das Ladegerät defekt oder beschädigt ist: Ladegerät ersetzen.
- ▶ Falls die Anschlussleitung defekt oder beschädigt ist: Ladegerät nicht verwenden und Anschlussleitung von einem STIHL Fachhändler ersetzen lassen.

Störung	LEDs am Akku	Ursache	Abhilfe
			<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Motorsense einschalten.</li> <li>▶ Falls weiterhin 4 LEDs rot blinken: Akku nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.</li> </ul>
		Die elektrische Verbindung zwischen der Motorsense und dem Akku ist unterbrochen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akku herausnehmen.</li> <li>▶ Elektrische Kontakte im Akku-Schacht reinigen.</li> <li>▶ Akku einsetzen.</li> </ul>
		Die Motorsense oder der Akku sind feucht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Motorsense oder Akku trocknen lassen.</li> </ul>
Die Motorsense schaltet im Betrieb ab.	3 LEDs leuchten rot.	Die Motorsense ist zu warm.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akku herausnehmen.</li> <li>▶ Motorsense abkühlen lassen.</li> </ul>
		Es besteht eine elektrische Störung.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akku herausnehmen und erneut einsetzen.</li> <li>▶ Motorsense einschalten.</li> </ul>
Die Betriebszeit der Motorsense ist zu kurz.		Der Akku ist nicht vollständig geladen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akku vollständig laden.</li> </ul>
		Die Lebensdauer des Akkus ist überschritten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akku ersetzen.</li> </ul>
Mähkopf lässt sich nicht von Hand abbauen.		Mähkopf ist zu fest angezogen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Lüfterrad mit dem Steckdorn blockieren.</li> <li>▶ Mähkopf mit der Hand abdrehen.</li> <li>▶ Steckdorn abziehen.</li> </ul>
Nach dem Einsetzen des Akkus in das Ladegerät startet der Ladevorgang nicht.	1 LED leuchtet rot.	Der Akku ist zu warm oder zu kalt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akku im Ladegerät eingesetzt lassen. Der Ladevorgang startet automatisch, sobald der zulässige Temperaturbereich erreicht ist.</li> </ul>

## 19.2 Störungen des Ladegeräts beheben

Störung	LED am Ladegerät	Ursache	Abhilfe
Der Akku wird nicht geladen.	Die LED blinkt rot.	Die elektrische Verbindung zwischen dem Ladegerät und dem Akku ist unterbrochen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Akku herausnehmen.</li> <li>▶ Elektrische Kontakte am Ladegerät reinigen.</li> <li>▶ Akku einsetzen.</li> </ul>
		Im Ladegerät besteht eine Störung.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ladegerät nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.</li> </ul>

## 20 Technische Daten

### 20.1 Motorsense STIHL FSA 57

- Zulässiger Akku: STIHL AK
- Gewicht ohne Akku, Schneidwerkzeug und Schutz: 2,4 kg
- Länge ohne Schneidwerkzeug: 1490 mm bis 1690 mm

Die Laufzeit ist unter [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life) angegeben.

### 20.2 Akku STIHL AK

- Akku-Technologie: Lithium-Ionen

- Spannung: 36 V
- Kapazität in Ah: siehe Leistungsschild
- Energieinhalt in Wh: siehe Leistungsschild
- Gewicht in kg: siehe Leistungsschild
- Zulässiger Temperaturbereich für Verwendung und Aufbewahrung: - 10 °C bis + 50 °C

### 20.3 Ladegerät STIHL AL 101

- Nennspannung: siehe Leistungsschild
- Frequenz: siehe Leistungsschild
- Nennleistung: siehe Leistungsschild
- Ladestrom: siehe Leistungsschild

- Zulässiger Temperaturbereich für Verwendung und Aufbewahrung: + 5 °C bis + 40 °C

Die Ladezeiten sind unter [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) angegeben.

## 20.4 Verlängerungsleitungen

Wenn eine Verlängerungsleitung verwendet wird, müssen deren Adern abhängig von der Spannung und der Länge der Verlängerungsleitung mindestens folgende Querschnitte haben:

**Falls die Nennspannung auf dem Leistungsschild 220 V bis 240 V ist:**

- Leitungslänge bis 20 m: AWG 15 / 1,5 mm<sup>2</sup>
- Leitungslänge 20 m bis 50 m: AWG 13 / 2,5 mm<sup>2</sup>

**Falls die Nennspannung auf dem Leistungsschild 100 V bis 127 V ist:**

- Leitungslänge bis 10 m: AWG 14 / 2,0 mm<sup>2</sup>
- Leitungslänge 10 m bis 30 m: AWG 12 / 3,5 mm<sup>2</sup>

## 20.5 Schallwerte und Vibrationswerte

Der K-Wert für die Schalldruckpegel beträgt 2 dB(A). Der K-Wert für die Schalleistungspegel beträgt 2 dB(A). Der K-Wert für die Vibrationswerte beträgt 2 m/s<sup>2</sup>.

STIHL empfiehlt, einen Gehörschutz zu tragen.

- Schalldruckpegel  $L_{pA}$  gemessen nach EN 50636-2-91: 74 dB(A)
- Schalleistungspegel  $L_{wA}$  gemessen nach EN 50636-2-91: 89 dB(A)
- Vibrationswert  $a_{nv}$  gemessen nach EN 50636-2-91, Bedienungsgriff und Rundumgriff: 4,0 m/s<sup>2</sup>.

Die angegebenen Vibrationswerte wurden nach einem genormten Prüfverfahren gemessen und können zum Vergleich von Elektrogeräten herangezogen werden. Die tatsächlich auftretenden Vibrationswerte können von den angegebenen Werten abweichen, abhängig von der Art der Anwendung. Die angegebenen Vibrationswerte können zu einer ersten Einschätzung der Vibrationsbelastung verwendet werden. Die tatsächliche Vibrationsbelastung muss eingeschätzt werden. Dabei können auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Elektrogerät abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft.

Informationen zur Erfüllung der Arbeitgeberrichtlinie Vibration 2002/44/EG sind unter [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib) angegeben.

## 20.6 REACH

REACH bezeichnet eine EG-Verordnung zur Registrierung, Bewertung und Zulassung von Chemikalien.

Informationen zur Erfüllung der REACH Verordnung sind unter [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) angegeben.

# 21 Kombinationen aus Schneidwerkzeugen und Schutzen


## 21.1 Motorsense STIHL FSA 57

Folgende Mähköpfe dürfen zusammen mit dem Schutz angebaut werden:

- Mähkopf AutoCut C 3-2:
  - mit Mähfäden „rund, leise“ mit einem Durchmesser von 1,6 mm oder 2,0 mm
- Mähkopf PolyCut 3-2:
  - mit Messern
  - mit Mähfäden „rund, leise“ mit einem Durchmesser von 1,6 mm oder 2,0 mm

# 22 Ersatzteile und Zubehör

## 22.1 Ersatzteile und Zubehör

**STIHL**  Diese Symbole kennzeichnen original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör.

STIHL empfiehlt, original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör zu verwenden.

Ersatzteile und Zubehör anderer Hersteller können durch STIHL hinsichtlich Zuverlässigkeit, Sicherheit und Eignung trotz laufender Marktbeobachtung nicht beurteilt werden und STIHL kann für deren Einsatz auch nicht einstehen.

Original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör sind bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

# 23 Entsorgen

## 23.1 Motorsense, Akku und Ladegerät entsorgen

Informationen zur Entsorgung sind bei der örtlichen Verwaltung oder bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

Eine unsachgemäße Entsorgung kann die Gesundheit schädigen und die Umwelt belasten.

- ▶ STIHL Produkte einschließlich Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften einer geeigneten Sammelstelle für Wiederverwertung zuführen.
- ▶ Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

## 24 EU-Konformitätserklärung

### 24.1 Motorsense STIHL FSA 57

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Deutschland

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass

- Bauart: Akku-Motorsense
- Fabrikmarke: STIHL
- Typ: FSA 57
- Serienidentifizierung: 4522

den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU und 2000/14/EG entspricht und in Übereinstimmung mit den jeweils zum Produktionsdatum gültigen Versionen der folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden ist: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 und EN ISO 12100 unter Berücksichtigung der Norm EN 50636-2-91.

Zur Ermittlung des gemessenen und des garantierten Schalleistungspegels wurde nach Richtlinie 2000/14/EG, Anhang VI verfahren.

Beteiligte benannte Stelle: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Deutschland

- Gemessener Schalleistungspegel: 89 dB(A)
- Garantierter Schalleistungspegel: 91 dB(A)

Die Technischen Unterlagen sind bei der Produktzulassung der ANDREAS STIHL AG & Co. KG aufbewahrt.

Das Baujahr, das Herstellungsland und die Maschinenummer sind auf der Motorsense angegeben.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG



i. V.

Dr. Jürgen Hoffmann, Abteilungsleiter Produktzulassung, -regulierung

## 25 Anschriften

### 25.1 STIHL Hauptverwaltung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Postfach 1771  
D-71307 Waiblingen

### 25.2 STIHL Vertriebsgesellschaften

#### DEUTSCHLAND

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG  
Robert-Bosch-Straße 13  
64807 Dieburg  
Telefon: +49 6071 3055358

#### ÖSTERREICH

STIHL Ges.m.b.H.  
Fachmarktstraße 7  
2334 Vösendorf  
Telefon: +43 1 86596370

#### SCHWEIZ

STIHL Vertriebs AG  
Isenrietstraße 4  
8617 Mönchaltorf  
Telefon: +41 44 9493030

#### TSCHECHISCHE REPUBLIK

Andreas STIHL, spol. s r.o.  
Chrlická 753  
664 42 Modřice

### 25.3 STIHL Importeure

#### BOSNIEN-HERZEGOWINA

UNIKOMERC d. o. o.  
Bišće polje bb  
88000 Mostar  
Telefon: +387 36 352560  
Fax: +387 36 350536

#### KROATIEN

UNIKOMERC - UVOZ d.o.o.  
Sjedište:  
Amruševa 10, 10000 Zagreb  
Prodaja:  
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410 Velika Gorica  
Telefon: +385 1 6370010  
Fax: +385 1 6221569

**TÜRKEİ**

SADAL TARIM MAKİNELERİ DIŞ TİCARET A.Ş.  
 Hürriyet Mahallesi Manas Caddesi No.1  
 35473 Menderes, İzmir  
 Telefon: +90 232 210 32 32  
 Fax: +90 232 210 32 33

**Contents**

1 Introduction..... 22  
 2 Guide to Using this Manual..... 22  
 3 Overview..... 23  
 4 Safety Precautions..... 24  
 5 Preparing Trimmer for Operation..... 31  
 6 Charging the Battery, LEDs..... 31  
 7 Assembling the Trimmer..... 32  
 8 Adjusting Trimmer for User..... 33  
 9 Removing and Fitting the Battery..... 33  
 10 Switching the Trimmer On/Off..... 34  
 11 Testing the Trimmer and Battery..... 34  
 12 Operating the Trimmer..... 35  
 13 After Finishing Work..... 35  
 14 Transporting..... 35  
 15 Storing..... 36  
 16 Cleaning..... 36  
 17 Maintenance..... 37  
 18 Repairing..... 37  
 19 Troubleshooting..... 37  
 20 Specifications..... 38  
 21 Combinations of Cutting Attachments and Deflectors..... 39  
 22 Spare Parts and Accessories..... 39  
 23 Disposal..... 39  
 24 EC Declaration of Conformity..... 39  
 25 UKCA Declaration of Conformity..... 40

**1 Introduction**

Dear Customer,  
 Thank you for choosing STIHL. We develop and manufacture our quality products to meet our customers' requirements. The products are designed for reliability even under extreme conditions.

STIHL also stands for premium service quality. Our dealers guarantee competent advice and instruction as well as comprehensive service support.

STIHL expressly commit themselves to a sustainable and responsible handling of natural resources. This user manual is intended to help you use your STIHL product safely and in an

environmentally friendly manner over a long service life.

We thank you for your confidence in us and hope you will enjoy working with your STIHL product.



Dr. Nikolas Stihl

**IMPORTANT! READ BEFORE USING AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR REFERENCE.**

**2 Guide to Using this Manual**

**2.1 Applicable Documentation**

Local safety regulations apply.

- ▶ Read, understand and save the following documents in addition to this instruction manual:
  - Instruction manual and packaging of the cutting attachment you are using
  - Safety notices and precautions for STIHL AK battery.
  - Safety information for STIHL batteries and products with built-in batteries: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

**2.2 Symbols used with warnings in the text**


WARNING

- This symbol indicates dangers that can cause serious injuries or death.
  - ▶ The measures indicated can avoid serious injuries or death.

NOTICE

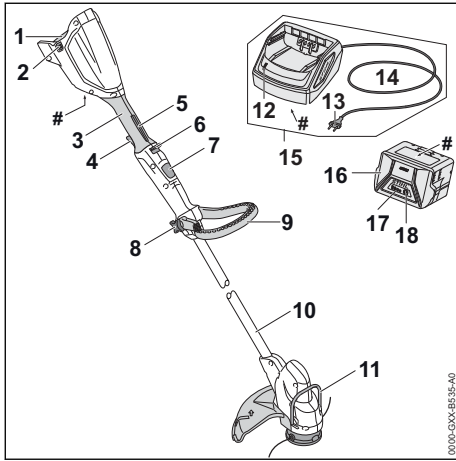
- This symbol indicates dangers that can cause damage to property.
  - ▶ The measures indicated can avoid damage to property.

**2.3 Symbols in Text**

 This symbol refers to a chapter in this instruction manual.

## 3 Overview

### 3.1 Trimmer, Battery and Charger



- 1 Battery Compartment**  
Accommodates the battery.
- 2 Locking Lever**  
Secures the battery in the battery compartment.
- 3 Control Handle**  
For operating, holding and controlling the trimmer.
- 4 Trigger**  
The trigger switches the motor on and off.
- 5 Trigger Lockout**  
Unlocks the trigger.
- 6 Release Slide**  
Operated together with the trigger lockout to unlock the trigger.
- 7 Lock Button**  
Locks the shaft at the required length.
- 8 Star Knob Nut**  
Secures loop handle to shaft.
- 9 Loop Handle**  
For holding and controlling the trimmer.
- 10 Shaft**  
Connects all components.
- 11 Bump Guard**  
Helps protect objects from contact with the cutting attachment.
- 12 LED**  
The LED indicates the operating status of the charger.

### 13 Appliance Plug

Connects cable to wall outlet.

### 14 Connecting Cable

Connects charger to appliance plug.

### 15 Charger

Charges the battery.

### 16 Battery

Supplies power to the trimmer.

### 17 LEDs

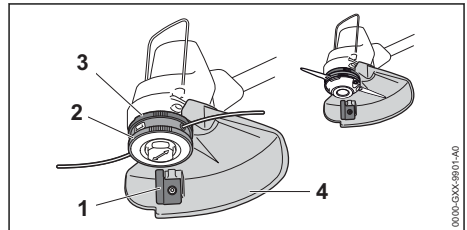
Indicate battery's state of charge and malfunctions.

### 18 Button

Activates the LEDs on the battery.

### # Rating Label with Serial Number

### 3.2 Deflector and Cutting Attachments



### 1 Line Limiting Blade

Trims nylon lines to correct length.

### 2 Mowing Head

Holds the nylon lines.

### 3 Fanwheel

Cools the electric motor.

### 4 Deflector

Protects user from flying debris and contact with the cutting attachment.

### 3.3 Symbols

Meanings of symbols that may be on the trimmer, battery and charger:

← ■■■ This symbol indicates in what direction the release slide has to be pushed.

⚡ This symbol shows the rated speed of the cutting attachment.

x

☐☐☐☐ 1 LED glows red. Battery too hot or too cold.







4 LEDs flash red. There is a malfunction in the battery.



LED glows green and LEDs on battery glow or flash green. Battery is being charged.



LED flashes red. No electrical contact between battery and charger or malfunction in battery or charger.



Guaranteed sound power level according to directive 2000/14/EC in dB(A) in order to make sound emissions of products comparable.



The data next to this symbol indicates the energy content of the battery according to the cell manufacturer's specification. The energy content available during operation is lower.



Operate the electric product in a dry place, indoors only.



Do not dispose of the product with your household waste.

## 4 Safety Precautions

### 4.1 Warning Signs

#### 4.1.1 Warning Symbols

Meanings of warning signs and labels on the brushcutter, battery and charger:



Observe safety notices and take the necessary precautions.



Read, understand and keep the User Manual.



Wear safety glasses.



Observe the safety advice concerning flying objects and associated measures.



Remove the battery during work stoppages, transport, storage, maintenance or repair.



Protect brushcutter and charger from rain and dampness.



Maintain a safety distance.



Protect battery from heat and fire.



Protect the battery from rain and moisture and do not immerse it in liquids.



Observe the permitted battery temperature range.

### 4.2 Intended use

The STIHL FSA 57 brushcutter is designed for mowing grass.

Never use the brushcutter in the rain.

The STIHL AK battery feeds the brushcutter with power.

The STIHL AL 101 charger is used to charge the STIHL AK battery.

### ▲ WARNING

- There is a risk that batteries and chargers that are not explicitly approved by STIHL for the brushcutter can cause fire or explosion. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.
  - ▶ Use the brushcutter with a STIHL AK battery.
  - ▶ Recharge the STIHL AK battery with a STIHL AL 101, AL 301 or AL 500 charger.
- Using brushcutter, battery or charger for purposes for which they were not designed can cause material damage and serious or fatal injuries.
  - ▶ Use the brushcutter, battery and charger as specified in this User Manual.

### 4.3 The Operator

### ▲ WARNING

- Users without adequate training or instruction cannot recognize or assess the risks involved in using the trimmer, battery and charger. The user or other persons may sustain serious or fatal injuries.





- ▶ Read, understand and save the instruction manual.

- ▶ If you pass the trimmer, battery and charger on to another person: Always give them the instruction manual.
- ▶ Make sure the user meets the following requirements:
  - The user must be rested.
- The user must be in good physical condition and mental health to operate and work with the trimmer, battery and charger. If the user's physical, sensory or mental ability is restricted, he or she may work only under the supervision of or as instructed by a responsible person.
  - The user is able to recognize and assess the risks involved in using the trimmer, battery and charger.
- The user must be of legal age or is being trained in a trade under supervision in accordance with national rules and regulations.
- The user has received instruction from a STIHL servicing dealer or other experienced user before working with the trimmer for the first time.
  - The user must not be under the influence of alcohol, medication or drugs.
- ▶ If you have any queries: Contact a STIHL servicing dealer for assistance.

## 4.4 Clothing and equipment

### ⚠ WARNING

- Objects can be thrown at high speed during operation. This may result in injury to the user.
  - ▶ Wear close-fitting safety glasses. Suitable safety glasses are tested in accordance with EN 166 or national regulations and available commercially with the corresponding marking.
- ▶ Wear face protection.
- ▶ Wear long trousers made from resistant material.
- Dust can be whipped up during operation. Whipped up dust can damage the respiratory passages and cause allergic reactions.
  - ▶ If dust is generated: Wear a dust respirator mask.
- Inappropriate clothing can snag on wood, brush or the brushcutter. Users not wearing suitable clothing are at risk of serious injury.
  - ▶ Wear close-fitting clothing.
  - ▶ Remove scarves and jewelry.
- The user may come into contact with the rotating cutting attachment during operation. This may result in serious injury to the user.
  - ▶ Wear robust footwear.
  - ▶ Wear long trousers made from resistant material.
- There is a risk of the user coming into contact with the cutting attachment or the line limiting blade during cleaning and maintenance work and when the cutting attachment is mounted or removed. This may result in injury to the user.
  - ▶ Wear work gloves made from resistant material.
- Wearing unsuitable footwear may cause the user to slip. This may result in injury to the user.
  - ▶ Wear sturdy, closed-toed footwear with high-grip soles.

## 4.5 Work Area and Surroundings

### 4.5.1 Brushcutter

### ⚠ WARNING

- Bystanders, children and animals are not aware of the dangers of the brushcutter and objects being thrown into the air and cannot assess them. Bystanders, children and animals may be seriously injured and property may be damaged.



▶ Keep bystanders, children and animals at a distance of 15 m from the working area.

- ▶ Maintain a distance of 15 m from objects.
- ▶ Do not leave the brushcutter unattended.
- ▶ Ensure that children cannot play with the brushcutter.
- The brushcutter is not waterproof. If you work in the rain or in a damp environment, an electric shock may occur. The user may be injured and the brushcutter may be damaged.



▶ Do not work in the rain or in a damp environment.

- Electrical components of the brushcutter can produce sparks. Sparks can cause fires and explosions in a flammable or explosive environment. This can result in serious injuries or death and damage to property.
  - ▶ Do not work in a flammable environment or in an explosive environment.

#### 4.5.2 Battery

### ⚠ WARNING

- Bystanders, children and animals cannot recognize or assess the dangers of the battery. Bystanders, children and animals may be seriously injured.
  - ▶ Keep bystanders, children and animals away from the work area.
  - ▶ Do not leave the battery unattended.
  - ▶ Make sure that children cannot play with the battery.
- The battery is not protected against all ambient conditions. If the battery is exposed to certain ambient conditions, the battery may catch fire, explode or be irreparably damaged. This may result in serious injury to people and damage to property.



▶ Protect battery from heat and fire.  
▶ Do not throw the battery into a fire.



▶ Use and store the battery at temperatures between - 10 °C and + 50 °C.



▶ Protect the battery from rain and moisture and do not immerse it in liquids.

- ▶ Keep battery away from small metal parts.
- ▶ Do not expose the battery to high pressure.
- ▶ Do not expose the battery to microwaves.

- ▶ Protect the battery from chemicals and salts.

#### 4.5.3 Charger

### ⚠ WARNING

- Bystanders, children and animals are not aware of and cannot assess the dangers of a charger or electric current. Bystanders, children and animals may be seriously or fatally injured.

▶ Keep bystanders, children and animals away from the work area.

▶ **Make sure that children cannot play with the charger.**

- The charger is not waterproof. If you work in the rain or in a damp environment, an electric shock may occur. The user may be injured and the charger may be damaged.



▶ Do not operate it in the rain or in a damp environment.

- The charger is not protected against all ambient conditions. If the charger is exposed to certain ambient conditions, it may catch fire or explode. This may result in serious injury to people and damage to property.
  - ▶ Operate the charger in an enclosed, dry room.
  - ▶ Do not operate the charger in a flammable environment or in an explosive environment.
  - ▶ Do not operate the charger on a readily combustible surface.
  - ▶ Use and store the charger at temperatures between + 5 °C and + 40 °C.
- The connecting cable is a trip hazard. People may be injured and the charger may be damaged.
  - ▶ Lay the connecting cable flat on the floor.

## 4.6 Safe Condition

### 4.6.1 Brushcutter

The brushcutter is in a safe condition if the following points are observed:

- The brushcutter is not damaged.
- The brushcutter is clean and dry.
- The controls function properly and have not been modified.
- A combination of cutting attachment and deflector recommended in this user manual is mounted.
- The cutting attachment and deflector are properly mounted.

- Genuine STIHL accessories for this brushcutter are fitted.
- The accessories are correctly attached.

## **▲ WARNING**

- If not in safe condition, components may no longer operate correctly and safety devices may be disabled. This may result in serious or fatal injury to people.
  - ▶ Work only with an undamaged brushcutter.
  - ▶ If the brushcutter is dirty or wet: Clean the brushcutter and allow it to dry.
  - ▶ Never attempt to modify your brushcutter. Exception: Mounting one of the combinations of cutting attachment and deflector recommended in this user manual.
  - ▶ If the controls do not function properly: Do not use your brushcutter.
  - ▶ Never mount metal cutting attachments.
  - ▶ Fit genuine STIHL accessories for this brushcutter.
  - ▶ Mount the cutting attachment and deflector as described in this user manual.
  - ▶ Attach accessories as described in this User Manual or in the User Manual for the accessories.
  - ▶ Never insert objects in the openings of the brushcutter.
  - ▶ Replace worn or damaged labels.
  - ▶ If you have any doubts, be sure to consult a STIHL dealer.

### **4.6.2 Deflector**

The deflector is in a safe condition if the following points are observed:

- The deflector is not damaged.
- The line limiter blade is correctly installed.

## **▲ WARNING**

- If the product does not comply with safety requirements, components will no longer function properly or safety devices may be rendered inoperative. This can result in serious injuries.
  - ▶ Work only with an undamaged deflector.
  - ▶ Work with a correctly installed line limiter blade.
  - ▶ If you have any queries: Contact your STIHL servicing dealer.

### **4.6.3 Mowing Head**

The mowing head is in a safe condition if the following points are observed:

- The mowing head is not damaged.
- The mowing head is not jammed.
- The mowing lines are properly installed.

- If a Polycut mowing head with polymer blades is used:
  - The polymer blades are free of damage and tears.
  - The polymer blades are properly mounted.
- The wear limits are not exceeded.

## **▲ WARNING**

- If they are in an unsafe condition, parts of the mowing head, mowing lines or polymer blades may come off and be ejected at high speed. They may cause serious injury to persons.
  - ▶ Work only with an undamaged mowing head.
  - ▶ If a PolyCut mowing head with polymer blades is used: Never work with damaged polymer blades.
  - ▶ Never use metal objects in place of the nylon mowing lines or polymer blades.
  - ▶ Observe and remain inside the wear limits.
  - ▶ If you have any doubts, be sure to consult a STIHL dealer.

### **4.6.4 Battery**

The battery is in safe condition when the following conditions are met:

- The battery is not damaged.
- The battery is clean and dry.
- The battery is working and has not been modified.

## **▲ WARNING**

- The battery cannot function safely if it is not in safe condition. There is a risk of serious injury to persons.
  - ▶ Use an undamaged and functioning battery.
  - ▶ Do not charge a damaged or defective battery.
  - ▶ If the battery is dirty or wet: clean the battery and allow it to dry.
  - ▶ Do not modify the battery.
  - ▶ Do not insert objects into the apertures in the battery.
  - ▶ Never connect the battery terminals to metallic objects and cause a short circuit.
  - ▶ Do not open the battery.
  - ▶ Replace worn or damaged warning signs.
- Fluid may leak from a damaged battery. If the fluid contacts the skin or eyes, this may cause irritation.
  - ▶ Avoid contact with the fluid.
  - ▶ In the event of contact with the skin: wash the affected areas with plenty of soap and water.

- ▶ In the event of contact with the eyes: rinse the eyes with plenty of water for at least 15 minutes and seek medical attention.
- A damaged or defective battery may emit an unusual odour, smoke or catch fire. This may result in serious or fatal injury to people and damage to property.
  - ▶ If the battery emits an unusual odour or smoke: do not use the battery and keep it away from flammable materials.
  - ▶ If the battery catches fire: try to extinguish the battery using a fire extinguisher or water.

#### 4.6.5 Charger

The charger is in a safe condition if the following points are observed:

- Charger is undamaged.
- Charger is clean and dry.

### ▲ WARNING

- If components do not comply with safety requirements, they will no longer function properly and safety devices may be rendered inoperative. This can result in serious or fatal injuries.
  - ▶ Do not use a damaged charger.
  - ▶ If the charger is dirty or wet: Clean the charger and allow it to dry.
  - ▶ Never attempt to modify the charger.
  - ▶ Never insert objects in the charger's openings.
  - ▶ Never bridge the charger's contacts with metallic objects (short circuit).
  - ▶ Do not open the charger.

#### 4.7 Working

### ▲ WARNING

- In certain situations, the user may no longer be able to concentrate on their work. This may result in the user stumbling, falling and suffering serious injury.
  - ▶ Work carefully and calmly.
  - ▶ If light and visibility are poor: Do not use your trimmer.
  - ▶ Operate the trimmer alone.
  - ▶ Keep the cutting attachment close to the ground.
  - ▶ Watch out for obstacles.
  - ▶ Work standing on the ground and keep your balance.
  - ▶ If you feel tired, take a break.
- The rotating cutting attachment can cut the user. This may result in serious injury to the user.

- ▶ Do not touch the rotating cutting attachment.
- ▶ If the cutting attachment is blocked by an object: Switch off the brushcutter and remove the battery. Only then should you remove the object.
- If the behavior of the trimmer changes during operation or feels unusual, it may no longer be in a safe condition. There is a risk of serious injury to people and damage to property.
  - ▶ Stop working, remove the battery and consult a STIHL dealer.
- Vibrations may occur during brushcutter operation.
  - ▶ Wear gloves.
  - ▶ Take breaks.
  - ▶ If signs of a circulatory disturbance occur: Consult a doctor.
- If the cutting attachment makes contact with a foreign object during operation, the object or parts of it may be thrown at high speed. Persons may be injured or property damaged.
  - ▶ Remove foreign objects from the working area.
- If the rotating cutting attachment makes contact with a hard object, sparks may occur and the cutting attachment can be damaged. Sparks can cause fires in a flammable environment. Persons may be seriously or fatally injured and property may be damaged.
  - ▶ Do not use the tool in a flammable environment.
  - ▶ Make sure the cutting attachment is in a safe condition.
- Note that the cutting attachment continues to rotate for a short period after you release the trigger. There is a risk of serious injury to persons.
  - ▶ Wait until the cutting attachment comes to a complete stop.

#### 4.8 Charging

### ▲ WARNING

- A damaged or defective charger may produce an unusual smell or emit smoke during the charging process. This may result in personal injuries and damage to property.
  - ▶ Disconnect the plug from the wall outlet.
- The charger can overheat and cause a fire if heat dissipation is inadequate. This can result in serious or fatal injuries and damage to property.
  - ▶ Do not cover the charger.

## 4.9 Connecting to the power supply

Contact with live components may occur for the following reasons:


- The connecting cable or the extension cord is damaged.
- The mains plug of the connecting cable or extension cord is damaged.
- The socket is not properly installed.

### **▲ DANGER**

- Contact with live parts may result in electric shock. This may result in serious or fatal injury to the user.
  - ▶ Make sure that the connecting cable, extension cord and their mains plugs are undamaged.



If the connecting cable or the extension cord is damaged:

- ▶ Do not touch the damaged area.
- ▶ Disconnect the mains plug from the power supply.
- ▶ Make sure your hands are dry before touching the connecting cable, extension cord or mains plugs.
- ▶ Plug the mains plug of the connecting cable or extension cord into a properly installed, shockproof socket with the correct fuse rating.
- ▶ Install the charger with a ground fault circuit interrupter (30 mA, 30 ms).
- A damaged or unsuitable extension cable can result in electric shock. There is a risk of serious or fatal injury.
  - ▶ Use an extension cable with the correct cable cross-section,  20.4.

### **▲ WARNING**

- Overvoltage can occur in the charger if the line voltage or frequency are incorrect during charging. The charger may be damaged.
  - ▶ Make sure that the mains voltage and the mains frequency of the power supply match the data on the rating plate of the charger.
- If the charger is connected to a power strip, electrical components may be overloaded during the charging process. The components may overheat and cause a fire. Persons may be seriously or fatally injured, and property may be damaged.
  - ▶ Ensure that the technical specifications for the power strip are not exceeded by the information on the rating plate of the charger and of all electrical devices connected to the power strip.
- An incorrectly routed connecting cable or extension cord may be damaged, and people

may trip over it. People may be injured, and the connecting cable or extension cord may be damaged.

- ▶ Route and mark the connecting cable and extension cord so that people will not trip over them.
- ▶ Route the connecting cable and extension cord so that they are not under tension or tangled.
- ▶ Route the connecting cable and extension cord so that they will not be damaged, kinked or crushed and will not be chafed.
- ▶ Protect the connecting cable and extension cord from heat, oil and chemicals.
- ▶ Lay the connecting cable and extension cord on a dry surface.
- The extension cable warms up in operation. If that heat cannot escape, it may cause a fire.
  - ▶ If using a cable reel: completely unroll the cable reel.
- If wiring and pipes are laid in the wall, they may be damaged if the charger is mounted on the wall. Contact with wiring can result in electric shock. This may result in serious injury to people and damage to property.
  - ▶ Make sure there is no wiring or pipes in the wall at the proposed mounting site.
- If the charger is not mounted on the wall as described in this User Manual, the charger or the battery may fall or the charger may overheat. This may result in injury to people and damage to property.
  - ▶ Mount the charger on a wall as described in this User Manual.
- If the charger is mounted on a wall with the battery inserted, the battery may fall out of the charger. This may result in injury to people and damage to property.
  - ▶ Mount the charger on the wall first before inserting the battery.

## 4.10 Transporting

### 4.10.1 Trimmer

### **▲ WARNING**

- The trimmer may turn over or shift during transport. This may result in personal injuries and damage to property.



- ▶ Remove the battery.
- ▶ Secure the trimmer with lashing straps or a net to prevent it turning over and moving.

#### 4.10.2 Battery

### ⚠ WARNING

- The battery is not protected against all ambient conditions. The battery may be damaged if it is exposed to certain ambient conditions, and damage to property may occur.
  - ▶ Never transport a damaged battery.
- The battery may turn over or shift during transport. This may result in injury to people and damage to property.
  - ▶ Pack the battery in packaging in such a way that it cannot move.
  - ▶ Secure the packaging so that it cannot move.

#### 4.10.3 Charger

### ⚠ WARNING

- The charger may turn over or move while being transported. This may result in personal injuries and damage to property.
  - ▶ Disconnect the plug from the wall outlet.
  - ▶ Remove the battery.
  - ▶ Secure the charger with lashing straps, belts or a net to prevent it turning over and moving.
- The connecting cable must not be used for carrying the charger. The connecting cable and the charger may be damaged.
  - ▶ Wind up the connecting cable and attach it to the charger.

### 4.11 Storing

#### 4.11.1 Trimmer

### ⚠ WARNING

- Children are not aware of and cannot assess the dangers of a trimmer and can be seriously injured.



- ▶ Remove the battery.

- ▶ Store the trimmer out of the reach of children.

- Dampness can corrode the electrical contacts on the trimmer and metal components. This can damage the trimmer.



- ▶ Remove the battery.

- ▶ Store the trimmer in a clean and dry condition.

#### 4.11.2 Battery

### ⚠ WARNING

- Children are not aware of and cannot assess the dangers of the battery. Children may be seriously injured.
  - ▶ Store the battery out of the reach of children.
- The battery is not protected against all ambient conditions. If the battery is exposed to certain ambient conditions, the battery may be irreparably damaged.
  - ▶ Store the battery in a clean and dry condition.
  - ▶ Store the battery in an enclosed space.
  - ▶ Store the battery separately from the brush-cutter.
  - ▶ If the battery is stored in the charger, disconnect the mains plug and store the rechargeable battery at a battery charge status between 40% and 60% (2 lit green LEDs).
  - ▶ Store the battery at a temperature range between - 10 °C and + 50 °C.

#### 4.11.3 Charger

### ⚠ WARNING

- Children are not aware of and cannot assess the dangers of a charger. Children can be seriously injured or killed.
  - ▶ Disconnect the mains plug from the wall outlet.
  - ▶ Store the charger out of reach of children.
- The charger is not protected against all ambient conditions. If the charger is exposed to certain ambient conditions, the charger may be damaged.
  - ▶ Disconnect the mains plug from the wall outlet.
  - ▶ If the charger is hot: Allow charger to cool down.
  - ▶ Store the charger in a clean, dry place.
  - ▶ Store the charger in an enclosed room.
  - ▶ Store the charger at temperatures between + 5 °C and + 40 °C.
- The connecting cable should not be used for carrying the charger or hanging up the charger. The connecting cable and the charger may be damaged.
  - ▶ Hold the charger by the housing in a secure grip. The charger is provided with a handle recess to make it easy to pick up the charger.
  - ▶ Hang the charger on the wall mounting.

## 4.12 Cleaning, Maintenance and Repair

### ⚠ WARNING

- The brushcutter may start up unintentionally if the battery is left in place during cleaning, maintenance or repair operations. This may result in serious injury to people and damage to property.



- ▶ Remove the battery.

- Aggressive cleaning agents, a water jet or pointed objects can damage the trimmer, deflector, cutting attachment, battery and the charger. If the trimmer, deflector, cutting attachment, battery or charger are not cleaned correctly, components may no longer function properly or safety devices may be rendered inoperative. They may cause serious injury to persons.

- ▶ Clean the trimmer, deflector, cutting attachment, battery and charger as described in this instruction manual.

- If the trimmer, deflector, cutting attachment, battery and charger are not properly serviced or repaired, components may no longer function properly or safety devices may be rendered inoperative. This may result in serious or fatal injury to people.

- ▶ Do not attempt to service or repair the trimmer, deflector, cutting attachment, battery or charger.
- ▶ If the trimmer, deflector, cutting attachment, battery or the charger require servicing or repairs: Contact your STIHL servicing dealer for assistance.

## 5 Preparing Trimmer for Operation

### 5.1 Preparing the Brushcutter for Operation

The following steps must be performed before commencing work:

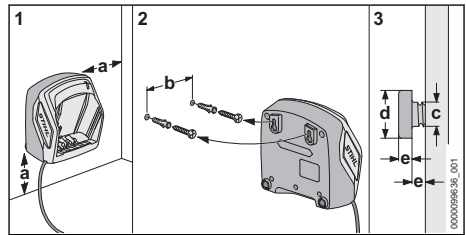
- ▶ Ensure that the following components are in safe condition:
  - Brushcutter, 4.6.1.
  - Deflector, 4.6.2.
  - Mowing head, 4.6.3.
  - Battery, 4.6.4.
  - Charger, 4.6.5.
- ▶ Check the battery, 11.2.

- ▶ Fully charge the battery, 6.2.
- ▶ Clean the brushcutter, 16.1.
- ▶ Mount the deflector, 7.1.
- ▶ Mount the loop handle, 7.3.
- ▶ Adjust length of shaft, 8.1.
- ▶ Adjust the loop handle, 8.2.
- ▶ Check the controls, 11.1.
- ▶ If you cannot carry out this work: Do not use your brushcutter and contact your STIHL dealer for assistance.

## 6 Charging the Battery, LEDs

### 6.1 Mounting the Charger on a Wall

The charger can be mounted on a wall.



- ▶ Check the following points when mounting the charger on a wall:

- Suitable fixing materials.
- The charger is level.

The following dimensions are observed:

- a = at least 100 mm
- b (for AL 101) = 75 mm
- b (for AL 301) = 100 mm
- b (for AL 500) = 120 mm
- c = 4.5 mm
- d = 9 mm
- e = 2.5 mm

### 6.2 Charging the Battery

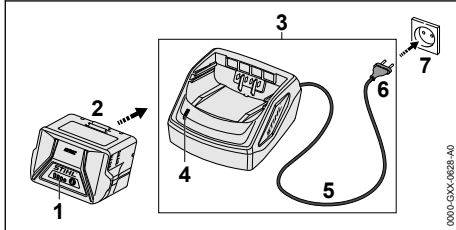
The charging time depends on several factors, e.g. temperature of the battery or the ambient temperature. The actual charging time may differ from the specified charging time. For specified charging times see [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

The charging process starts automatically when the plug is inserted in a wall outlet and the battery is fitted in the charger.



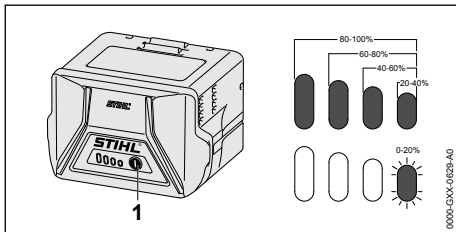
## The charger switches itself off automatically when the battery is fully charged.

The battery and charger become hot during the charging process.



- ▶ Insert the plug (6) in a convenient wall outlet (7).  
The charger (3) runs a self test. The LED (4) glows green for about 1 second and then red for about 1 second.
- ▶ Fit the connecting cable (5).
- ▶ Insert the battery (2) in the guides in the charger (3) and press it home as far as stop. The LED (4) glows green. The LEDs (1) glow green and the battery (2) is being charged.
- ▶ If the LED (4) and the LEDs (1) stop glowing: The battery (2) is fully charged and can be taken out of the charger (3).
- ▶ If the charger (3) is no longer required. Disconnect the plug (6) from the wall outlet (7).

## 6.3 State of Charge



- ▶ Press the button (1).  
The LEDs (5) glow green for about 5 seconds and indicate the state of charge.
- ▶ If the LED on the right flashes green: Charge the battery.

## 6.4 LEDs on Battery

The LEDs can show the state of charge or malfunctions. The LEDs can glow or flash green or red.

The state of charge is indicated when the LEDs glow or flash green.

- ▶ If the LEDs glow or flash red: Troubleshooting, 19.  
Malfunction in trimmer or battery.

## 6.5 LED on Charger

The LED indicates the operating status of the charger.

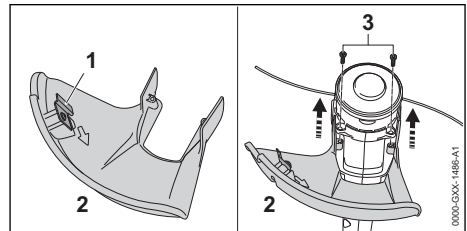
If the LED glows green, the battery is being charged.

- ▶ If the LED flashes red: Rectify the malfunction.  
Malfunction in charger.

## 7 Assembling the Trimmer

### 7.1 Mounting the Deflector

- ▶ Switch off the trimmer and remove the battery.



The line limiting blade (1) is already installed in the deflector (2) and must not be removed.

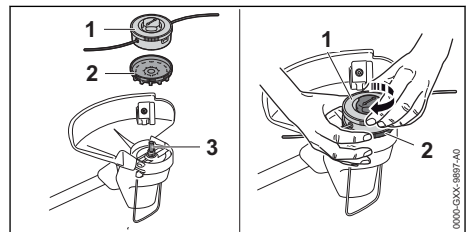
- ▶ Push the deflector (2) into the guides on the housing as far as stop.  
The deflector (2) is tight against the housing.
- ▶ Insert and tighten down the screws (3) firmly.

The deflector (2) must not be removed again.

### 7.2 Mounting and Removing the Mowing Head

#### 7.2.1 Mounting the Mowing Head

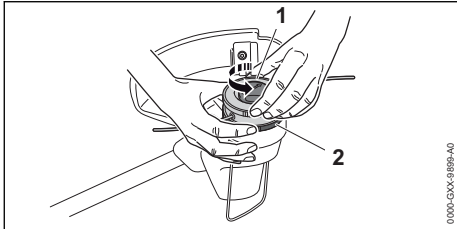
- ▶ Switch off the trimmer and remove the battery.





- ▶ Fit the fanwheel (2) on the shaft (3) with fan blades facing down.  
If the fanwheel is not fitted, the motor will not be cooled properly and the trimmer will cut out during operation.
- ▶ Hold fanwheel (2) steady with one hand.
- ▶ Fit the mowing head (1) on the shaft (3), turn it clockwise by hand and tighten it down firmly.

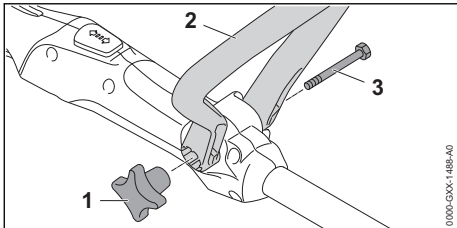
### 7.2.2 Removing the Mowing Head



- ▶ Switch off the trimmer and remove the battery.
- ▶ Hold fanwheel (2) steady with one hand.
- ▶ Unscrew the mowing head (1) counterclockwise.
- ▶ Remove the fanwheel.

### 7.3 Mounting the Loop Handle

- ▶ Switch off the trimmer and remove the battery.



- ▶ Line up the loop handle (2) so that the recess for the star knob nut (1) is on the right of the control handle and the openings in the loop handle (2) are facing the operator.
- ▶ Ease the ends of the loop handle (2) apart and push it onto the control handle until it engages in position.
- ▶ Insert the screw (3) through the hole.
- ▶ Fit the star knob nut (1) and tighten it down.

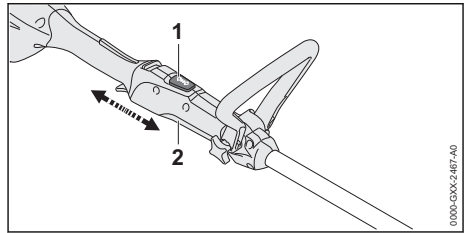
The loop handle (2) must not be removed again.

## 8 Adjusting Trimmer for User

### 8.1 Adjusting Length of Shaft

The length of the shaft can be adjusted to suit the height and reach of the user.

- ▶ Switch off the trimmer and remove the battery.
- ▶ Hold the shaft firmly.

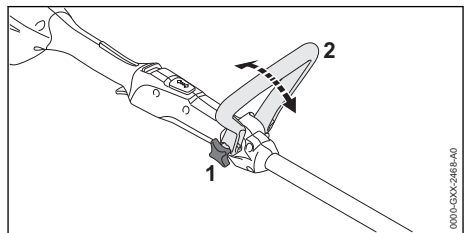


- ▶ Depress lock button (1) and hold it in that position.
- ▶ Pull or push the control handle (2) to the required position.
- ▶ Release the lock button (1).
- ▶ Move the control handle (2) back and forth until it engages.

### 8.2 Adjusting the Loop Handle

The loop handle can be set in different positions to suit the height and reach of the user.

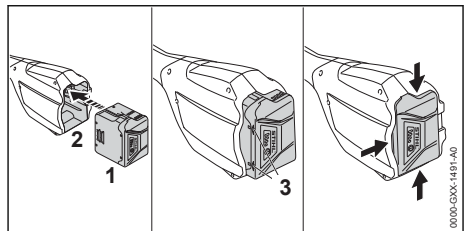
- ▶ Switch off the trimmer and remove the battery.



- ▶ Loosen the star knob nut (1).
- ▶ Swing the loop handle (2) to the required position.
- ▶ Tighten down the star knob nut (1) firmly.

## 9 Removing and Fitting the Battery

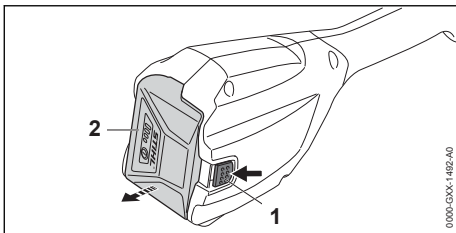
### 9.1 Fitting the Battery



- ▶ Insert the battery (1) in the battery compartment (2) and press it home until you hear a click. Arrows (3) on battery (1) are still visible and battery (1) is held securely in battery compartment (2). There is no electrical contact between the trimmer and battery (1).
- ▶ Push the battery (1) into the battery compartment (2) as far as stop. The battery (1) engages with a second click and is flush with the trimmer's housing.

## 9.2 Removing the Battery

- ▶ Stand the trimmer on a level surface.
- ▶ Hold one hand in front of the battery compartment to ensure the battery does not fall out.

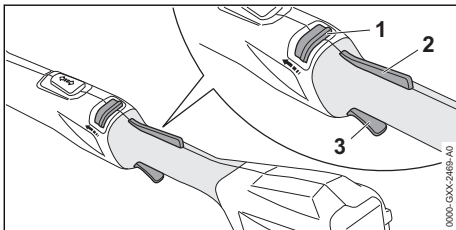


- ▶ Press the locking lever (1) with your other hand. The battery (2) is unlocked and can be removed.

## 10 Switching the Trimmer On/Off

### 10.1 Switching On

- ▶ Hold the trimmer firmly with one hand on the control handle – wrap your thumb around the handle.
- ▶ Hold the trimmer firmly with the other hand on the loop handle – wrap your thumb around the handle.



- ▶ Push the release slide (1) in the direction of the loop handle with your thumb and hold it there.
- ▶ Depress the trigger lockout (2) with your hand and hold it there.

- You can let go of the release slide (1).
- ▶ Pull the trigger (3) with your index finger and hold it there. The motor accelerates and the cutting attachment rotates.

## 10.2 Switching Off

- ▶ Release the trigger and lockout lever at the same time.
- ▶ Wait for the cutting attachment to come to a standstill.
- ▶ If the cutting attachment continues to rotate: Remove the battery and contact your STIHL servicing dealer. The trimmer has a malfunction.

## 11 Testing the Trimmer and Battery

### 11.1 Checking the Controls

#### Release slide, trigger lockout and trigger

- ▶ Remove the battery.
- ▶ Attempt to pull the trigger lever without depressing the release slide and the trigger lockout.
- ▶ If the trigger can be pulled: Do not use your trimmer and contact your STIHL dealer for assistance. Release slide or trigger lockout is faulty.
- ▶ Push the release slide (1) in the direction of the loop handle with your thumb and hold it there.
- ▶ Depress the trigger lockout lever and hold it in that position.
- ▶ Pull the trigger.
- ▶ Let go of the trigger, trigger lockout and release slide.
- ▶ If the trigger, trigger lockout or release slide is stiff or does not spring back to the idle position: Do not use your trimmer and contact your STIHL dealer for assistance. The trigger, trigger lockout or release slide has a malfunction.

#### Switching on the trimmer

- ▶ Fit the battery.
- ▶ Push the release slide (1) in the direction of the loop handle with your thumb and hold it there.
- ▶ Depress the trigger lockout lever and hold it in that position.
- ▶ Pull the trigger and hold it there. The cutting attachment rotates.

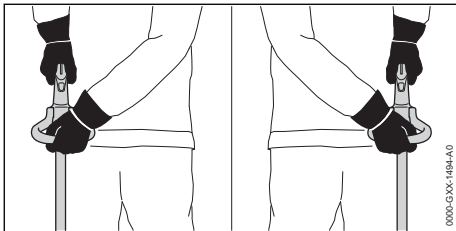
- ▶ If 3 LEDs flash red: Remove the battery and contact your STIHL dealer for assistance. There is a malfunction in the trimmer.
- ▶ Release the trigger. The cutting attachment stops rotating after a brief delay.
- ▶ If the cutting attachment continues to rotate: Remove the battery and contact your STIHL dealer for assistance. The trimmer has a malfunction.

## 11.2 Testing the Battery

- ▶ Press button on battery. The LEDs glow or flash.
- ▶ If the LEDs do not glow or flash: Do not use the battery and contact your STIHL servicing dealer. There is a malfunction in the battery.

## 12 Operating the Trimmer

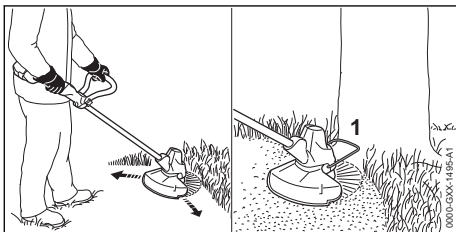
### 12.1 Holding and Controlling the Trimmer



- ▶ Hold the trimmer with one hand on the control handle - wrap your thumb around the control handle.
- ▶ Hold the trimmer with the other hand on the loop handle - wrap your thumb around the loop handle.

### 12.2 Mowing

The cutting height is determined by the distance of the cutting attachment from the ground.



- ▶ Swing the brushcutter steadily back and forth in an arc.
- ▶ Move forward slowly in a controlled manner.

- ▶ If you work with a bump guard: Extend the bump guard (1) fully.

### 12.3 Adjusting Nylon Line

- ▶ Tap the rotating mowing head on the ground. About 30 mm of fresh nylon line is advanced. The line limiting blade in the deflector trims the mowing lines to the correct length.

Automatic feed does not operate if the mowing lines are shorter than 25 mm.

- ▶ Switch off the trimmer and remove the battery.
- ▶ Press the button on the mowing head and hold it depressed.
- ▶ Pull out the mowing lines.
- ▶ If the mowing lines cannot be pulled out to required length: Install a new spool with mowing line. The spool is empty.

## 13 After Finishing Work

### 13.1 After Finishing Work

- ▶ Switch off the trimmer and remove the battery.
- ▶ If the trimmer is wet: Allow the trimmer to dry.
- ▶ If the battery is wet: Allow the battery to dry.
- ▶ Clean the trimmer.
- ▶ Clean the deflector.
- ▶ Clean the cutting attachment.
- ▶ Clean the battery.

## 14 Transporting

### 14.1 Transporting the brushcutter

- ▶ Switch off the brushcutter and remove the battery.
- ▶ Adjust the shaft to its shortest length.

#### Carrying the Brushcutter

- ▶ Carry the brushcutter in one hand properly balanced by the shaft, with the cutting attachment behind you.

#### Transporting the brushcutter in the car

- ▶ Secure the brushcutter to prevent turnover and movement.

### 14.2 Transporting the Battery

- ▶ Switch off the brushcutter and remove the battery.
- ▶ Check that the battery is in a safe condition.
- ▶ Pack the battery in packaging in such a way that it cannot move inside the packaging.
- ▶ Secure the packaging so that it cannot move.

The battery is subject to the Carriage of Dangerous Goods regulations. The battery is classified as UN 3480 (lithium ion batteries) and has been

tested pursuant to UN Manual Tests and Criteria Part III, Subsection 38.3.

The transport regulations can be found at [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

### 14.3 Transporting the Charger

- ▶ Disconnect the plug from the wall outlet.
- ▶ Remove the battery.
- ▶ Wind up the connecting cable and attach it to the charger.
- ▶ Transporting the charger in a vehicle: Secure the charger with lashing straps, belts or a net to prevent it turning over and moving.

## 15 Storing

### 15.1 Storing the Trimmer

- ▶ Switch off the trimmer and remove the battery.
- ▶ Remove the spool.
- ▶ Observe the following points when storing the trimmer:
  - The trimmer is out of the reach of children.
  - The trimmer is clean and dry.

### 15.2 Storing the Battery

STIHL recommends keeping the battery in a charging state between 40% and 60 % (2 green LEDs lit).

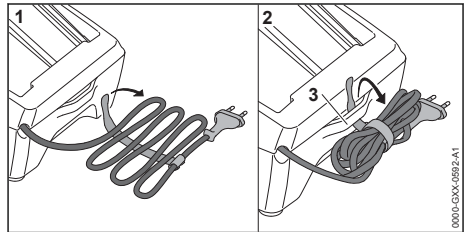
- ▶ The battery should be stored in such a way that the following conditions are fulfilled:
  - The battery is out of the reach of children.
  - The battery is clean and dry.
  - The battery is in an enclosed space.
  - The battery is separated from the brushcutter.
  - If the battery is stored in the charger, disconnect the mains plug and store the rechargeable battery at a battery charge status between 40 % and 60 % (2 lit green LEDs).
  - The battery is in a temperature range between - 10 °C and + 50 °C.

#### NOTICE

- If the battery is not stored as described in this user manual, the battery may become deeply discharged and irreparably damaged.
  - ▶ Charge a discharged battery before storing it. STIHL recommends keeping the battery in a charging state between 40% and 60% (2 lit green LEDs).
  - ▶ Store the battery separately from the brushcutter.

### 15.3 Storing the Charger

- ▶ Disconnect the mains plug from the power supply.



- ▶ Wind up the connecting cable and attach it to the charger.
- ▶ Observe the following points when storing the charger:
  - Charger is out of the reach of children.
  - The charger is clean and dry.
  - The charger is in an enclosed space.
  - The charger is not suspended from the connecting cable or the holder (3) for the connecting cable.
  - The charger is in a temperature range between + 5°C and + 40°C.

## 16 Cleaning

### 16.1 Cleaning the Brushcutter

- ▶ Switch off the brushcutter and remove the battery.
- ▶ Clean the brushcutter with a damp cloth.
- ▶ Clean vents with a paintbrush.
- ▶ Remove foreign objects from the battery compartment and clean the battery compartment with a damp cloth.
- ▶ Clean the electrical contacts in the battery compartment with a paintbrush or soft brush.
- ▶ Clean the area underneath the fanwheel with a soft brush.

### 16.2 Cleaning the Deflector and Cutting Attachment

- ▶ Switch off the trimmer and remove the battery.
- ▶ Clean the deflector and cutting attachment with a damp cloth or a soft brush.

### 16.3 Cleaning the Battery

- ▶ Clean the battery with a damp cloth.

### 16.4 Cleaning the Charger

- ▶ Disconnect the mains plug from the power supply.
- ▶ Clean the charger with a damp cloth.
- ▶ Clean vents with a paintbrush.

- ▶ Clean the charger's electrical contacts with a paintbrush or a soft brush.

## 17 Maintenance

### 17.1 Maintenance Intervals

The maintenance intervals are dependent on the environmental and operating conditions. STIHL recommends the following maintenance intervals:

#### Every 12 months

- ▶ Have the trimmer checked by a STIHL servicing dealer.

## 18 Repairing

### 18.1 Repairing the Trimmer, Battery and Charger

The trimmer, cutting attachment, battery and charger are not user serviceable.

- ▶ If the trimmer or cutting attachment is damaged: Do not use your trimmer or cutting

## 19 Troubleshooting

### 19.1 Troubleshooting Trimmer or Battery

Condition	LEDs on Battery	Cause	Remedy
Trimmer does not start when switched on.	1 LED flashes green.	Battery has low charge.	▶ Charge the battery.
	1 LED glows red.	Battery too hot or too cold.	▶ Remove the battery. ▶ Allow battery to cool down or warm up.
	3 LEDs flash red.	There is a malfunction in the trimmer.	▶ Remove the battery. ▶ Clean contacts in battery compartment. ▶ Fit the battery. ▶ Switch on the trimmer. ▶ If 3 LEDs continue to flash red: Do not use your trimmer and contact your STIHL dealer for assistance.
	3 LEDs glow red.	Trimmer is too hot.	▶ Remove the battery. ▶ Allow trimmer to cool down.
	4 LEDs flash red	There is a malfunction in the battery.	▶ Remove battery and insert it again. ▶ Switch on the trimmer. ▶ If 4 LEDs continue to flash red: Do not use the battery and contact your STIHL dealer for assistance.
		No electrical contact between trimmer and battery.	▶ Remove the battery. ▶ Clean contacts in battery compartment. ▶ Fit the battery.
		Trimmer or battery damp.	▶ Allow trimmer or battery to dry.
Trimmer cuts out during operation.	3 LEDs glow red.	Trimmer is too hot.	▶ Remove the battery. ▶ Allow trimmer to cool down.
		There is a electrical malfunction.	▶ Remove battery and insert it again. ▶ Switch on the trimmer.

- attachment and contact your STIHL servicing dealer.
- ▶ If the battery has a malfunction or is damaged: Replace the battery.
- ▶ If the charger has a malfunction or is damaged: Replace the charger.
- ▶ If the connecting cable has a malfunction or is damaged: Do not use the charger and have connecting cable replaced by a STIHL servicing dealer.

Condition	LEDs on Battery	Cause	Remedy
Trimmer runtime is too short.		Battery not fully charged.	► Fully charge the battery.
		Normal battery life has been exceeded.	► Replace the battery.
Mowing head cannot be unscrewed by hand.		Mowing head over-tightened.	► Block the fanwheel with the stop pin. ► Unscrew mowing head by hand. ► Remove stop pin.
Charge process does not start when battery is inserted in the charger.	1 LED glows red.	Battery too hot or too cold.	► Leave battery in the charger. Charge process starts automatically as soon as permissible temperature range is reached.

## 19.2 Troubleshooting the Charger

Fault	LED on Charger	Cause	Remedy
Battery not being charged.	The LED flashes red.	No electrical contact between charger and battery.	► Remove the battery. ► Clean contacts on charger. ► Insert battery.
		There is a malfunction in the charger.	► Do not use the charger and contact your STIHL dealer for assistance.

## 20 Specifications

### 20.1 STIHL FSA 57 Trimmer

- Approved battery: STIHL AK
- Weight without battery, cutting attachment and deflector: 2,4 kg
- Length without cutting attachment: 1490 mm up to 1690 mm

For battery life see [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 20.2 STIHL AK Battery

- Battery technology: Lithium-ion
- Voltage: 36 V
- Capacity in Ah: see rating label
- Energy content in Wh: see rating label
- Weight in kg: see rating label
- Permissible temperature range for operation and storage: -10°C to +50°C

### 20.3 Charger STIHL AL 101

- Rated voltage: see rating plate
- Frequency: see rating plate
- Rated power: see rating plate
- Charging current: see rating plate
- Permissible temperature range for use and storage: + 5 °C to + 40 °C

The charging times are indicated at [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

### 20.4 Extension Cords

If an extension cord is used, the cross sectional area of its conductors must meet the following minimum requirements – depending on the line voltage and length of the extension cord:

#### If rated voltage on the rating label is 220V to 240V:

- Cord length up to 20 m: AWG 15 / 1.5 mm<sup>2</sup>
- Cord length 20 m up to 50 m: AWG 13 / 2.5 mm<sup>2</sup>

#### If rated voltage on the rating label is 100V to 127V:

- Cord length up to 10 m: AWG 14 / 2.0 mm<sup>2</sup>
- Cord length 10 m up to 30 m: AWG 12 / 3.5 mm<sup>2</sup>

### 20.5 Noise and Vibration Data

K-value (uncertainty) for sound pressure levels is 2 dB(A). K-value (uncertainty) for sound power levels is 2 dB(A). K-value (uncertainty) for vibration levels is 2 m/s<sup>2</sup>.

STIHL recommends that you wear hearing protection.

- Sound pressure level  $L_{pA}$  measured according to EN 50636-2-91: 74 dB(A)
- Sound power level  $L_{wA}$  measured according to EN 50636-2-91: 89 dB(A)

- Vibration measurement  $a_{hv}$  measured according to EN 50636-2-91; control handle and loop handle: 4,0 m/s<sup>2</sup>

The vibration values quoted above have been measured according to a standardized test procedure and may be used to compare electric power tools. Depending on the type of usage, the vibrations that actually occur may differ from the values quoted. The vibration values quoted may be used for an initial assessment of the user's exposure to vibrations. The actual exposure to vibrations has to be estimated. This process may also take into account times during which the electric power tool is switched off and times during which it is switched on but running off load.

For information on compliance with Vibration Directive 2002/44/EC visit [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 20.6 REACH

REACH is an EC regulation and stands for the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemical substances.

For information on compliance with the REACH regulation see [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 21 Combinations of Cutting Attachments and Deflectors


### 21.1 STIHL FSA 57 brushcutter

The following mowing heads may be mounted with the deflector:

- STIHL AutoCut C 3-2 mowing head:
  - with round, low-noise mowing line with a diameter of 1.6 mm or 2.0 mm
- PolyCut 3-2 mowing head
  - with blades
  - with round, low-noise mowing line with a diameter of 1.6 mm or 2.0 mm

## 22 Spare Parts and Accessories

### 22.1 Spare parts and accessories

**STIHL**  These symbols indicate original STIHL spare parts and original STIHL accessories.

STIHL recommends the use of original STIHL spare parts and accessories.

Despite ongoing market observation, STIHL is unable to judge the reliability, safety and suitability

of other manufacturers' spare parts and accessories; accordingly, STIHL cannot warrant for the use of those parts.

Original STIHL spare parts and original STIHL accessories are available from STIHL dealers.

## 23 Disposal

### 23.1 Disposal of Brushcutter, Battery and Charger

Contact the local authorities or your STIHL dealer for information on disposal.

Improper disposal can be harmful to health and pollute the environment.

- ▶ Take STIHL products including packaging to a suitable collection point for recycling in accordance with local regulations.
- ▶ Do not dispose with domestic waste.

## 24 EC Declaration of Conformity

### 24.1 STIHL FSA 57 Brushcutter

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Germany

declare under our sole responsibility that

- category: Cordless brushcutter
- Manufacturer's brand: STIHL
- model: FSA 57
- serial number: 4522

conforms to the relevant provisions of Directives 2011/65/EU, 2006/42/EC, 2014/30/EU and 2000/14/EC and has been developed and manufactured in compliance with the following standards in the versions valid on the date of production: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 and EN ISO 12100 taking EN 50636-2-91 into account.

The measured and guaranteed sound power levels were determined in accordance with Directive 2000/14/EC, Annex VI.

Participating notified body: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut (NB 0366), Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Germany

- Measured sound power level: 89 dB(A)
- Guaranteed sound power level: 91 dB(A)

The technical documents are stored at ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.



The year of manufacture, country of manufacture and serial number are specified on the rating plate of the brushcutter.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG



pp

Dr. Jürgen Hoffmann, Director Product Certification & Regulatory Affairs

## 25 UKCA Declaration of Conformity

### 25.1 STIHL FSA 57 Brushcutter

**UK  
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Germany

declare under our sole responsibility that

- category: Cordless brushcutter
- Manufacturer's brand: STIHL
- model: FSA 57
- Serial number: 4522

complies with the relevant provisions of the UK regulations The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 and Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 and has been developed and manufactured in accordance with the versions of the following standards valid on the date of manufacture: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 and EN ISO 12100 taking into account the standard EN 50636-2-91.

The measured and the guaranteed sound power level have been determined in accordance with UK regulation Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9..

Participating notified body: INTERTEK Testing & Certification Ltd, Academy Place, 1-9 Brook

Street, Brentwood, Essex, CM14 5NQ, United Kingdom

- Measured sound power level: 89 dB(A)
- Guaranteed sound power level: 91 dB(A)

The technical documents are stored at ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

The year of manufacture, country of manufacture and serial number are specified on the rating plate of the brushcutter.

Waiblingen, 15.07.2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG



pp

Dr. Jürgen Hoffmann, Director Product Certification & Regulatory Affairs

## Table des matières

1	Préface.....	41
2	Informations concernant la présente Notice d'emploi.....	41
3	Vue d'ensemble.....	41
4	Prescriptions de sécurité.....	43
5	Préparatifs avant l'utilisateur de la débroussailleuse.....	51
6	Recharge de la batterie et DEL.....	52
7	Assemblage de la débroussailleuse.....	53
8	Réglage de la débroussailleuse selon l'utilisateur.....	54
9	Introduction et extraction de la batterie.....	54
10	Mise en marche et arrêt de la débroussailleuse.....	55
11	Contrôle de la débroussailleuse et de la batterie.....	55
12	Travail avec la débroussailleuse.....	56
13	Après le travail.....	56
14	Transport.....	57
15	Rangement.....	57
16	Nettoyage.....	58
17	Maintenance.....	58
18	Réparation.....	58
19	Dépannage.....	59
20	Caractéristiques techniques.....	60
21	Combinaisons d'outils de coupe et de capots protecteurs.....	61
22	Pièces de rechange et accessoires.....	61
23	Mise au rebut.....	61
24	Déclaration de conformité UE.....	61



## 25 Déclaration de conformité UKCA..... 62

## 1 Préface

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit STIHL. Dans le développement et la fabrication de nos produits, nous mettons tout en œuvre pour garantir une excellente qualité répondant aux besoins de nos clients. Nos produits se distinguent par une grande fiabilité, même en cas de sollicitations extrêmes.

STIHL garantit également la plus haute qualité au niveau du service après-vente. Nos revendeurs spécialisés fournissent des conseils compétents, aident nos clients à se familiariser avec nos produits et assurent une assistance technique complète.

STIHL se déclare résolument en faveur d'un développement durable et d'une gestion responsable de la nature. La présente Notice d'emploi vous aidera à utiliser votre produit STIHL en toute sécurité et dans le respect de l'environnement, pendant toute sa longue durée de vie.

Nous vous remercions de votre confiance et vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre produit STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**IMPORTANT ! LIRE CETTE NOTICE AVANT D'UTILISER CE PRODUIT ET LA CONSERVER PRÉCIEUSEMENT.**

## 2 Informations concernant la présente Notice d'emploi

### 2.1 Documents applicables

Les prescriptions de sécurité locales doivent être respectées.

- ▶ En plus de la présente Notice d'emploi, il faut lire, bien comprendre et conserver les documents suivants :
  - Notice d'emploi et textes de l'emballage de l'outil de coupe employé
  - Consignes de sécurité Batterie STIHL AK
  - Information de sécurité concernant les batteries STIHL et les produits STIHL à batterie intégrée : [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

## 2.2 Marquage des avertissements dans le texte



### AVERTISSEMENT

- Attire l'attention sur des dangers qui peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Les mesures indiquées peuvent éviter des blessures graves, voire mortelles.

### AVIS

- Attire l'attention sur des dangers pouvant causer des dégâts matériels.
  - ▶ Les mesures indiquées peuvent éviter des dégâts matériels.

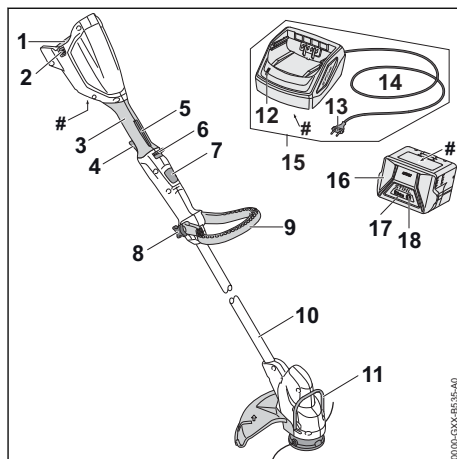
## 2.3 Symboles employés dans le texte



Ce symbole renvoie à un chapitre de la présente Notice d'emploi.

## 3 Vue d'ensemble

### 3.1 Débroussailleuse, batterie et chargeur



#### 1 Logement pour batterie

Logement dans lequel on introduit la batterie.

#### 2 Levier de verrouillage

Le levier de verrouillage immobilise la batterie dans le logement pour batterie.

#### 3 Poignée de commande

La poignée de commande sert à commander, tenir et mener la débroussailleuse.

**4 Gâchette de commande**

La gâchette de commande met la débroussailleuse en marche et l'arrête.

**5 Blocage de gâchette de commande**

Le blocage de gâchette de commande déverrouille la gâchette de commande.

**6 Bouton poussoir de déverrouillage**

En corrélation avec le blocage de la gâchette de commande, le bouton poussoir de déverrouillage déverrouille la gâchette de commande.

**7 Bouton de verrouillage**

Le bouton de verrouillage bloque le mécanisme de réglage en longueur du tube.

**8 Écrou étoile**

L'écrou étoile immobilise la poignée circulaire sur le tube.

**9 Poignée circulaire**

La poignée circulaire sert à tenir et mener la débroussailleuse.

**10 Tube**

Le tube relie les différents composants.

**11 Pièce d'écartement**

La pièce d'écartement évite que l'outil de coupe entre en contact avec des objets et risque de les endommager.

**12 DEL**

La diode électroluminescente (DEL) indique l'état du chargeur.

**13 Fiche de branchement sur le secteur**

La fiche de branchement sur le secteur relie le cordon d'alimentation électrique avec une prise de courant.

**14 Cordon d'alimentation électrique**

Le cordon d'alimentation électrique relie le chargeur avec la fiche de branchement sur le secteur.

**15 Chargeur**

Le chargeur recharge la batterie.

**16 Batterie**

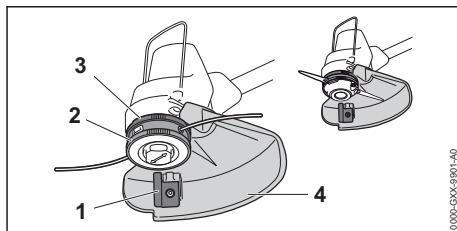
La batterie fournit à la débroussailleuse l'énergie nécessaire au fonctionnement.

**17 DEL**

Des diodes électroluminescentes (DEL) indiquent le niveau de charge de la batterie et signalent des dérangements.

**18 Touche**

La touche active les DEL qui se trouvent sur la batterie.

**# Plaque signalétique avec numéro de machine****3.2 Capot protecteur et outils de coupe****1 Couteau rogneur**

Au cours du travail, le couteau rogneur rogne les fils de coupe de telle sorte qu'ils ne dépassent pas la longueur correcte.

**2 Tête faucheuse**

La tête faucheuse porte les fils de coupe.

**3 Hélice de ventilateur**


L'hélice de ventilateur refroidit le moteur électrique.


**4 Capot protecteur**


Le capot protecteur protège l'utilisateur contre les objets projetés par l'outil de coupe et contre le risque de contact avec l'outil de coupe.


**3.3 Symboles**


Les symboles d'avertissement appliqués sur la débroussailleuse, la batterie et le chargeur ont les significations suivantes :


 Ce symbole indique dans quel sens il faut pousser le bouton poussoir de déverrouillage.

 Ce symbole indique la vitesse nominale de l'outil de coupe.

 1 DEL est allumée de couleur rouge. La batterie est trop chaude ou trop froide.

 4 DEL clignotent de couleur rouge. Il y a un dérangement à l'intérieur de la batterie.

 La DEL est allumée de couleur verte et les DEL de la batterie sont allumées ou clignotent de couleur verte. La recharge de la batterie est en cours.

 La DEL clignote de couleur rouge. Il n'y a pas de contact électrique entre la batterie et le chargeur ou bien il y a un dérangement dans la batterie ou dans le chargeur.



**LWA** Niveau de puissance acoustique garanti selon la directive 2000/14/CE, en dB(A), pour permettre la comparaison des émissions sonores de différents produits.



Le chiffre situé à côté du symbole indique la capacité énergétique de la batterie suivant la spécification du fabricant des cellules. À l'utilisation pratique, la capacité énergétique réellement disponible est inférieure.



Utiliser l'appareil électrique dans un local fermé et sec.



Ne pas jeter ce produit à la poubelle.

## 4 Prescriptions de sécurité

### 4.1 Symboles d'avertissement

#### 4.1.1 Symboles d'avertissement

Les symboles d'avertissement appliqués sur la débroussailleuse, la batterie ou le chargeur ont les significations suivantes :



Respecter les consignes de sécurité et les mesures à prendre.



Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement la Notice d'emploi.



Porter des lunettes de protection.



Respecter les consignes de sécurité et les mesures à prendre en ce qui concerne la projection d'objets vers le haut.



Retirer la batterie pour les pauses de travail, le transport, le rangement, la maintenance ou la réparation de la machine.



Préserver la débroussailleuse et le chargeur de la pluie et de l'humidité.



Respecter la distance de sécurité.



Préserver la batterie de la chaleur et du feu.



Préserver la batterie de la pluie et de l'humidité, et ne pas la plonger dans un liquide quelconque.



Respecter la plage de températures admissibles pour la batterie.

### 4.2 Utilisation conforme à la destination

La débroussailleuse STIHL FSA 57 sert au fauchage de l'herbe.

La débroussailleuse ne doit pas être utilisée sous la pluie.

La batterie STIHL AK fournit à la débroussailleuse l'énergie nécessaire au fonctionnement.

Le chargeur STIHL AL 101 recharge la batterie STIHL AK.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- L'utilisation de batteries et de chargeurs qui ne sont pas autorisés par STIHL pour cette débroussailleuse risque de causer des incendies et des explosions. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Utiliser la débroussailleuse avec une batterie STIHL AK.
  - ▶ Recharger la batterie STIHL AK avec un chargeur STIHL AL 101, AL 301 ou AL 500.
- Si la débroussailleuse, la batterie ou le chargeur n'est pas utilisé conformément à la destination prévue, cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures très graves, voire mortelles.
  - ▶ Utiliser la débroussailleuse, la batterie et le chargeur comme décrit dans cette Notice d'emploi.

### 4.3 Exigences posées à l'utilisateur

#### ⚠ AVERTISSEMENT

- Les personnes qui n'ont pas reçu de formation adéquate ne peuvent pas reconnaître ou évaluer les dangers de la débroussailleuse, de la batterie et du chargeur. L'utilisateur ou d'autres personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement cette Notice d'emploi.



- ▶ Si l'on confie la débroussailleuse, la batterie ou le chargeur à une autre personne : il faut y joindre la Notice d'emploi.
- ▶ S'assurer que l'utilisateur remplit les conditions suivantes :
  - L'utilisateur est reposé.
- L'utilisateur dispose de toute l'intégrité physique, sensorielle et mentale nécessaire pour être capable d'utiliser correctement la débroussailleuse, la batterie et le chargeur et de travailler avec la débroussailleuse. Si l'utilisateur ne dispose pas de toute l'intégrité physique, sensorielle et mentale requise, il ne doit travailler avec cet équipement que sous la surveillance d'une personne responsable ou après avoir reçu, de cette personne responsable, toutes les instructions nécessaires.
- L'utilisateur est capable de reconnaître et d'évaluer les dangers de la débroussailleuse, de la batterie et du chargeur.
- L'utilisateur est majeur ou bien l'utilisateur faisant un apprentissage professionnel travaille sous la surveillance d'un instructeur conformément aux dispositions nationales applicables.
- Avant de travailler pour la première fois avec la

débroussailleuse et d'utiliser le chargeur pour la première fois, l'utilisateur a reçu les instructions nécessaires, du revendeur spécialisé STIHL ou d'une autre personne compétente.

- L'utilisateur ne se trouve pas sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- ▶ Au moindre doute : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

#### 4.4 Vêtements et équipement

### ▲ AVERTISSEMENT

- Au cours du travail, des objets peuvent être soulevés du sol et projetés à haute vitesse. L'utilisateur risque d'être blessé.
  - ▶ Porter des lunettes de protection couvrant étroitement les yeux. Les lunettes de protection appropriées disponibles dans le commerce sont certifiées conformément à la norme EN 166 ou aux dispositions nationales en vigueur et portent le marquage correspondant.
- ▶ Porter une visière pour se protéger le visage.
- ▶ Porter un pantalon long en tissu résistant.
- Au cours du travail, la machine peut soulever de la poussière. L'aspiration de poussière est dangereuse pour la santé et peut donner lieu à des réactions allergiques.
  - ▶ En cas de dégagement de poussière : porter un masque antipoussière.
- Des vêtements mal appropriés risquent de se prendre dans le bois, les broussailles ou la débroussailleuse. S'il ne porte pas les vêtements appropriés, l'utilisateur risque de subir des blessures graves.
  - ▶ Porter des vêtements ajustés.
  - ▶ Ne pas porter d'écharpe, ni de bijoux.
- Au cours du travail, l'utilisateur peut entrer en contact avec l'outil de coupe en rotation. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.
  - ▶ Porter des chaussures en matière résistante.
  - ▶ Porter un pantalon long en tissu résistant.
- Au montage et au démontage de l'outil de coupe, et au cours du nettoyage ou de la



maintenance, l'utilisateur peut entrer en contact avec l'outil de coupe ou avec le couteau rogneur. L'utilisateur risque d'être blessé.

- ▶ Porter des gants de travail en matière résistante.
- S'il ne porte pas les chaussures appropriées, l'utilisateur risque de glisser. L'utilisateur risque d'être blessé.
  - ▶ Porter des chaussures fermées et robustes, à semelle crantée antidérapante.

## 4.5 Aire de travail et voisinage

### 4.5.1 Débroussailleuse

#### ▲ AVERTISSEMENT

- Des passants, des enfants et des animaux ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la débroussailleuse et des objets soulevés et projetés par la débroussailleuse. Des passants, des enfants ou des animaux risquent d'être grièvement blessés, et des dégâts matériels peuvent survenir.



- ▶ Veiller à ce que les passants, les enfants et les animaux respectent une distance de sécurité de 15 m tout autour de l'aire de travail.

- ▶ Toujours respecter une distance de 15 m par rapport à tout objet.
- ▶ Ne pas laisser la débroussailleuse sans surveillance.
- ▶ Veiller à ce que des enfants ne puissent pas jouer avec la débroussailleuse.
- La débroussailleuse n'est pas protégée contre l'eau. Si l'on travaille sous la pluie ou dans une atmosphère humide, un choc électrique peut se produire. L'utilisateur risque de subir des blessures et la débroussailleuse risque d'être endommagée.



- ▶ Ne pas travailler sous la pluie ou dans une atmosphère humide.

- Des composants électriques de la débroussailleuse peuvent produire des étincelles. Dans un environnement présentant des risques d'explosion ou à proximité de matières facilement inflammables, les étincelles peuvent causer des incendies ou des explosions. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures très graves, voire mortelles.
  - ▶ Ne pas travailler dans un environnement présentant des risques d'explosion ou à proximité de matières facilement inflammables.

### 4.5.2 Batterie

#### ▲ AVERTISSEMENT

- Des passants, des enfants ou des animaux ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la batterie. Des passants, des enfants ou des animaux risquent d'être grièvement blessés.
  - ▶ Veiller à ce que des passants, des enfants ou des animaux ne s'approchent pas.
  - ▶ Ne pas laisser la batterie sans surveillance.
  - ▶ Veiller à ce que des enfants ne puissent pas jouer avec la batterie.
- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, la batterie risque de prendre feu, d'exploser ou de subir des dommages irréparables. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.



- ▶ Préserver la batterie de la chaleur et du feu.
- ▶ Ne jamais jeter la batterie au feu.



- ▶ Utiliser et conserver la batterie dans la plage de températures de - 10 °C et + 50 °C.



- ▶ Préserver la batterie de la pluie et de l'humidité, et ne pas la plonger dans un liquide quelconque.

- ▶ Tenir la batterie à l'écart de petits objets métalliques.
- ▶ Ne pas soumettre la batterie à une forte pression.
- ▶ Ne pas exposer la batterie aux micro-ondes.
- ▶ Tenir la batterie à l'écart des produits chimiques et des sels.

### 4.5.3 Chargeur

#### ▲ AVERTISSEMENT

- Les passants, de même que des enfants ou des animaux, ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers du chargeur et du courant électrique. Des passants, des enfants ou des animaux risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Veiller à ce que des passants, des enfants ou des animaux ne s'approchent pas.

## ▶ Veiller à ce que des enfants ne puissent pas jouer avec le chargeur.

- Le chargeur n'est pas protégé contre l'eau. Si l'on travaille sous la pluie ou dans une atmosphère humide, un choc électrique peut se produire. L'utilisateur risque de subir des blessures et le chargeur risque d'être endommagé.



- ▶ Ne pas l'utiliser sous la pluie ou dans une atmosphère humide.

- Le chargeur n'est pas protégé contre toutes les influences de l'environnement. Si le chargeur est exposé à certaines influences de l'environnement, le chargeur risque de prendre feu ou d'exploser. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.

- ▶ Utiliser le chargeur dans un local fermé et sec.
- ▶ Ne pas faire fonctionner le chargeur dans un environnement présentant des risques d'explosion ou à proximité de matières facilement inflammables.
- ▶ Ne pas faire fonctionner le chargeur sur une surface facilement inflammable.
- ▶ Utiliser et ranger le chargeur dans la plage de températures de + 5 °C à + 40 °C.

- Des personnes risquent de trébucher sur le cordon d'alimentation électrique. Des personnes pourraient se blesser et le chargeur pourrait être endommagé.

- ▶ Poser le cordon d'alimentation électrique bien à plat sur le sol.

## 4.6 Bon état pour une utilisation en toute sécurité

### 4.6.1 Débroussailleuse

La débroussailleuse se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

- La débroussailleuse ne présente aucun endommagement.
- La débroussailleuse est propre et sèche.
- Les éléments de commande fonctionnent et n'ont pas été modifiés.
- Une combinaison d'outil de coupe et de capot protecteur indiquée dans la présente Notice d'emploi est montée.
- L'outil de coupe et le capot protecteur sont montés correctement.

- Les accessoires montés sont des accessoires d'origine STIHL destinés à cette débroussailleuse.
- Les accessoires sont montés correctement.

## ▲ AVERTISSEMENT

- Si l'état impeccable requis pour la sécurité n'est pas garanti, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Ne travailler qu'avec une débroussailleuse qui ne présente aucun endommagement.
- ▶ Si la débroussailleuse est encrassée ou mouillée : nettoyer la débroussailleuse et la faire sécher.
- ▶ N'apporter aucune modification à la débroussailleuse. Exception : montage d'une combinaison d'outil de coupe et de capot protecteur indiquée dans la présente Notice d'emploi.
- ▶ Si les éléments de commande ne fonctionnent pas : ne pas travailler avec la débroussailleuse.
- ▶ Ne pas monter d'outils de coupe métalliques.
- ▶ Monter des accessoires d'origine STIHL destinés à cette débroussailleuse.
- ▶ Monter l'outil de coupe et le capot protecteur comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
- ▶ Monter les accessoires comme indiqué dans la présente Notice d'emploi ou dans la Notice d'emploi de ces accessoires.
- ▶ N'introduire aucun objet dans les orifices de la débroussailleuse.
- ▶ Remplacer les étiquettes d'avertissement usées ou endommagées.
- ▶ En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

### 4.6.2 Capot protecteur

Le capot protecteur se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

- Le capot protecteur ne présente aucun endommagement.
- Le couteau rogneur est monté correctement.

## ▲ AVERTISSEMENT

- Si l'état impeccable requis pour la sécurité n'est pas garanti, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors

service. L'utilisateur pourrait alors subir des blessures graves.

- ▶ Travailler uniquement avec un capot protecteur qui ne présente aucun endommagement.
- ▶ Ne pas travailler avec un couteau rogneur pas correctement monté.
- ▶ Au moindre doute : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

#### 4.6.3 Tête faucheuse

La tête faucheuse se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

- La tête faucheuse ne présente aucun endommagement.
- La tête faucheuse n'est pas bloquée.
- Les fils de coupe sont montés correctement.
- Si l'on utilise une tête faucheuse PolyCut avec couteaux en matière synthétique :
  - Les couteaux en matière synthétique ne sont pas fissurés et ils ne présentent aucun endommagement.
  - Les couteaux en matière synthétique sont montés correctement.
- Les limites d'usure ne sont pas dépassées.

### ▲ AVERTISSEMENT

- Si l'état impeccable requis pour la sécurité n'est pas garanti, il est possible que des composants de la tête faucheuse ou des morceaux de fil de coupe ou de couteaux en matière synthétique se détachent et soient projetés au loin. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.
  - ▶ Ne travailler qu'avec une tête faucheuse qui ne présente aucun endommagement.
  - ▶ Si l'on utilise une tête faucheuse PolyCut avec couteaux en matière synthétique : travailler avec des couteaux en matière synthétique qui ne présentent aucun endommagement.
  - ▶ Ne pas remplacer les fils de coupe ou les couteaux en matière synthétique par des objets métalliques.
  - ▶ Vérifier et respecter les limites d'usure.
  - ▶ En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

#### 4.6.4 Batterie

La batterie est dans un état conforme aux règles de sécurité si les conditions suivantes sont réunies :

- La batterie est intacte.
- La batterie est propre et sèche.
- La batterie fonctionne et est intacte.

### ▲ AVERTISSEMENT

- La batterie ne peut plus fonctionner en toute sécurité si elle n'est pas dans un état conforme aux règles de sécurité. Les personnes risquent des blessures graves.
  - ▶ Utiliser une batterie intacte et en parfait état de fonctionnement.
  - ▶ Ne pas recharger une batterie endommagée ou défectueuse.
  - ▶ Si la batterie est sale ou humide : nettoyer la batterie et la laisser sécher.
  - ▶ Ne pas modifier la batterie.
  - ▶ Ne pas introduire d'objets dans les ouvertures de la batterie.
  - ▶ Ne pas relier et ne pas court-circuiter les contacts électriques de la batterie avec des objets métalliques.
  - ▶ Ne pas ouvrir la batterie.
  - ▶ Remplacer les pictogrammes usés ou endommagés.
- Du liquide peut s'écouler d'une batterie endommagée. Si le liquide entre en contact avec la peau ou les yeux, ceux-ci peuvent être irrités.
  - ▶ Éviter tout contact avec le liquide.
  - ▶ En cas de contact avec la peau : rincer abondamment les parties de la peau concernées à l'eau savonneuse.
  - ▶ En cas de contact avec les yeux : rincer les yeux abondamment à l'eau claire pendant 15 minutes au moins, puis consulter un médecin.
- Une batterie endommagée ou défectueuse peut dégager une odeur inhabituelle, de la fumée ou peut brûler. Les personnes risquent des blessures graves, voire la mort et des dommages matériels peuvent survenir.
  - ▶ Si la batterie dégage une odeur inhabituelle ou de la fumée : ne pas utiliser la batterie et la tenir éloignée de substances inflammables.
  - ▶ Si la batterie brûle : essayer d'éteindre la batterie en feu à l'aide d'un extincteur ou avec de l'eau.

#### 4.6.5 Chargeur

Le chargeur se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

- Le chargeur ne présente aucun endommagement.
- Le chargeur est propre et sec.



## ▲ AVERTISSEMENT

- Si l'état impeccable requis pour la sécurité n'est pas garanti, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ N'utiliser le chargeur que s'il ne présente aucun endommagement.
  - ▶ Si le chargeur est encrassé ou mouillé : nettoyer le chargeur et le faire sécher.
  - ▶ N'apporter aucune modification au chargeur.
  - ▶ N'introduire aucun objet dans les orifices du chargeur.
  - ▶ Ne pas court-circuiter les contacts du chargeur avec des objets métalliques.
  - ▶ Ne pas ouvrir le chargeur.

### 4.7 Au travail

## ▲ AVERTISSEMENT

- Dans certaines situations, il est possible que l'utilisateur ne puisse plus travailler de manière concentrée. L'utilisateur risque de trébucher, de tomber et de gravement se blesser.
  - ▶ Travailler calmement et de façon réfléchie.
  - ▶ Si les conditions d'éclairage et de visibilité sont mauvaises : ne pas travailler avec la débroussailleuse.
  - ▶ La débroussailleuse ne doit être maniée que par une seule personne.
  - ▶ Mener l'outil de coupe à proximité du sol.
  - ▶ Faire attention aux obstacles.
  - ▶ Travailler debout sur le sol et dans une position stable pour ne pas risquer de perdre l'équilibre.
  - ▶ En cas de signes de fatigue : faire une pause.
- L'outil de coupe en rotation risque de couper l'utilisateur. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.
  - ▶ Ne pas toucher à l'outil de coupe en rotation.
  - ▶ Si l'outil de coupe est bloqué par un objet quelconque : arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie. Alors seulement, retirer l'objet.
- Si, au cours du travail, l'on constate un changement d'état ou un comportement inhabituel de la débroussailleuse, il est possible que la débroussailleuse ne soit plus dans l'état requis pour une utilisation en toute sécurité. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.

- ▶ Arrêter le travail, retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL.
- Au cours du travail, la débroussailleuse peut produire des vibrations.
  - ▶ Porter des gants.
  - ▶ Faire des pauses.
  - ▶ En cas de signes de troubles de la circulation sanguine : consulter un médecin.
- Si, au cours du travail, l'outil de coupe heurte un objet, il peut projeter cet objet ou des éclats de cet objet vers le haut et à une grande vitesse. Cela risque de blesser des personnes et de causer des dégâts matériels.
  - ▶ Retirer les corps étrangers de la zone de travail.
- Si l'outil de coupe en rotation heurte un objet dur, cela peut produire des étincelles et l'outil de coupe risque d'être endommagé. Dans un environnement contenant des matières facilement inflammables, les étincelles risquent de déclencher des incendies. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Ne pas travailler dans un environnement contenant des matières facilement inflammables.
  - ▶ S'assurer que l'outil de coupe se trouve dans l'état impeccable requis pour la sécurité.
- Lorsqu'on relâche la gâchette de commande, l'outil de coupe continue de tourner pendant quelques instants. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.
  - ▶ Attendre que l'outil de coupe ne tourne plus.

### 4.8 Recharge

## ▲ AVERTISSEMENT

- Au cours de la recharge, un chargeur endommagé ou défectueux peut dégager une odeur inhabituelle ou de la fumée. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent d'être blessées.
  - ▶ Débrancher la fiche secteur de la prise de courant.
- Une dissipation de chaleur insuffisante peut entraîner une surchauffe du chargeur et risque de causer un incendie. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures très graves, voire mortelles.
  - ▶ Ne pas recouvrir le chargeur.

## 4.9 Branchement électrique

Un contact avec des composants sous tension peut se produire dans les cas suivants :

- Le cordon d'alimentation électrique ou la rallonge est endommagé.
- La fiche du cordon d'alimentation électrique ou de la rallonge est endommagée.
- La prise de courant n'est pas correctement installée.

### ▲ DANGER

- Un contact avec des composants sous tension peut causer une électrocution. L'utilisateur risque de subir des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ S'assurer que le cordon d'alimentation électrique, la rallonge et leurs fiches ne sont pas endommagés.



Si le cordon d'alimentation électrique ou la rallonge est endommagé :

- ▶ Ne pas toucher à l'endroit endommagé.
- ▶ Retirer la fiche de la prise électrique.
- ▶ Ne toucher à la rallonge et à sa fiche de branchement sur le secteur qu'avec les mains sèches.
- ▶ Brancher la fiche secteur du cordon d'alimentation électrique ou de la rallonge sur une prise de courant dont le circuit est protégé par un contact de protection.
- ▶ Brancher le chargeur sur un circuit passant par un disjoncteur à courant de défaut (30 mA, 30 ms).
- Si l'on utilise une rallonge endommagée ou qui ne convient pas, un choc électrique peut se produire. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Utiliser une rallonge dont les fils ont la section qui convient, 20.4.

### ▲ AVERTISSEMENT

- Au cours de la recharge, une tension ou une fréquence incorrecte du secteur peut produire une surtension dans le chargeur. Cela risquerait d'endommager le chargeur.
  - ▶ S'assurer que la tension et la fréquence du secteur d'alimentation électrique correspondent aux indications de la plaque signalétique du chargeur.
- Si l'on branche le chargeur sur une prise de courant multiple, des composants électriques peuvent être soumis à des surcharges au cours de la recharge. Les composants électriques peuvent chauffer et causer un incendie. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ S'assurer que la somme des puissances indiquées sur la plaque signalétique du chargeur et sur les plaques signalétiques de toutes les machines électriques branchées sur cette prise de courant multiple ne dépasse pas la puissance indiquée sur la prise de courant multiple.
- Si le cordon d'alimentation électrique ou le câble de la rallonge n'est pas correctement posé, il risque d'être endommagé et il peut faire trébucher quelqu'un. Des personnes pourraient se blesser et le cordon d'alimentation électrique ou le câble de la rallonge pourrait être endommagé.
  - ▶ Poser le cordon d'alimentation électrique et le câble de la rallonge de telle sorte que personne ne risque de trébucher.
  - ▶ Poser le cordon d'alimentation électrique et le câble de la rallonge de telle sorte qu'ils ne soient pas tendus, ni emmêlés.
  - ▶ Poser le cordon d'alimentation électrique et le câble de la rallonge de telle sorte qu'ils ne risquent pas d'être pliés, pincés ou endommagés, ou de frotter quelque part.
  - ▶ Préserver le cordon d'alimentation électrique et la rallonge de la chaleur, de l'huile et des produits chimiques.
  - ▶ Poser le cordon d'alimentation électrique et la rallonge sur une surface sèche.
- Au cours du travail, la rallonge se réchauffe. Si la chaleur ne peut pas se dissiper, elle risque de causer un incendie.
  - ▶ Si l'on utilise un enrouleur de câble : il faut dérouler complètement le câble.
- Si des câbles électriques ou des conduites sont posés dans le mur, on risque de les endommager en fixant le chargeur au mur. Un contact avec des câbles électriques peut causer un choc électrique. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.
  - ▶ S'assurer qu'il n'y a pas de câbles électriques, ni de conduites dans le mur, à l'endroit prévu pour la fixation.
- Si le chargeur n'est pas fixé au mur comme décrit dans la présente Notice d'emploi, le chargeur ou la batterie risque de tomber, ou bien le chargeur risque de trop chauffer. Cela risque de blesser des personnes et de causer des dégâts matériels.
  - ▶ Fixer le chargeur au mur comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
- Si l'on fixe le chargeur au mur après avoir introduit une batterie, la batterie risque de

tomber du chargeur. Cela risque de blesser des personnes et de causer des dégâts matériels.

- ▶ C'est pourquoi il faut tout d'abord fixer le chargeur au mur et introduire ensuite la batterie.

## 4.10 Transport

### 4.10.1 Débroussailleuse

#### ▲ AVERTISSEMENT

- Au cours du transport, la débroussailleuse risque de se renverser ou de se déplacer. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent d'être blessées.



- ▶ Retirer la batterie.

- ▶ Assurer la débroussailleuse avec des sangles ou un filet, de telle sorte qu'elle ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.

### 4.10.2 Batterie

#### ▲ AVERTISSEMENT

- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, elle risque d'être endommagée et cela peut causer des dégâts matériels.
  - ▶ Ne pas transporter une batterie endommagée.
- Au cours du transport, la batterie risque de se renverser ou de se déplacer. Cela risque de blesser des personnes et de causer des dégâts matériels.
  - ▶ Emballer la batterie de telle sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
  - ▶ Assurer l'emballage de telle sorte qu'il ne puisse pas se déplacer.

### 4.10.3 Chargeur

#### ▲ AVERTISSEMENT

- Au cours du transport, le chargeur risque de se renverser ou de se déplacer. Cela risque de blesser des personnes et de causer des dégâts matériels.
  - ▶ Retirer la fiche de la prise électrique.
  - ▶ Retirer la batterie.
  - ▶ Assurer le chargeur avec des sangles ou un filet, de telle sorte qu'il ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.

- Le cordon d'alimentation électrique n'est pas prévu pour porter le chargeur. Le cordon d'alimentation électrique et le chargeur risqueraient d'être endommagés.
  - ▶ Enrouler le cordon d'alimentation électrique et le fixer au chargeur.

## 4.11 Rangement

### 4.11.1 Débroussailleuse

#### ▲ AVERTISSEMENT

- Les enfants ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la débroussailleuse. Les enfants risquent d'être grièvement blessés.



- ▶ Retirer la batterie.

- ▶ Conserver la débroussailleuse hors de portée des enfants.
- L'humidité risque d'entraîner une corrosion des contacts électriques de la débroussailleuse et des composants métalliques. Cela risque d'endommager la débroussailleuse.



- ▶ Retirer la batterie.

- ▶ Conserver la débroussailleuse au propre et au sec.

### 4.11.2 Batterie

#### ▲ AVERTISSEMENT

- Les enfants ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la batterie. Les enfants risquent de subir des blessures graves.
  - ▶ Conserver la batterie hors de portée des enfants.
- La batterie n'est pas protégée contre toutes les influences de l'environnement. Si la batterie est exposée à certaines influences de l'environnement, la batterie risque de subir des endommagements irréparables.
  - ▶ Conserver la batterie au propre et au sec.
  - ▶ Conserver la batterie dans un local fermé.
  - ▶ Conserver la batterie séparément de la débroussailleuse.
  - ▶ Si l'on veut laisser la batterie dans le chargeur : débrancher la fiche secteur et conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 DEL allumées de couleur verte).
  - ▶ Conserver la batterie dans la plage de températures de - 10 °C à + 50 °C.

### 4.11.3 Chargeur

## ▲ AVERTISSEMENT

- Les enfants ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers d'un chargeur. Les enfants risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Retirer la fiche du secteur.
  - ▶ Conserver le chargeur hors de portée des enfants.
- Le chargeur n'est pas protégé contre toutes les influences de l'environnement. Si le chargeur est exposé à certaines influences de l'environnement, le chargeur risque d'être endommagé.
  - ▶ Retirer la fiche du secteur.
  - ▶ Si le chargeur est chaud : laisser le chargeur refroidir.
  - ▶ Conserver le chargeur au propre et au sec.
  - ▶ Conserver le chargeur dans un local fermé.
  - ▶ Conserver le chargeur dans la plage de températures de + 5 °C à + 40 °C.
- Le cordon d'alimentation électrique n'est pas prévu pour porter ou suspendre le chargeur. Le cordon d'alimentation électrique et le chargeur risqueraient d'être endommagés.
  - ▶ Saisir et tenir le chargeur par le boîtier. Pour faciliter la prise en main du chargeur, un creux faisant office de poignée est moulé dans le chargeur.
  - ▶ Suspendre le chargeur au support mural.

### 4.12 Nettoyage, entretien et réparation

## ▲ AVERTISSEMENT

- Si l'on ne retire pas la batterie avant le nettoyage, la maintenance ou la réparation, la débroussailleuse risque d'être mise en marche par mégarde. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.



- ▶ Retirer la batterie.

- Un nettoyage avec des détergents agressifs, un jet d'eau ou des objets pointus peut endommager la débroussailleuse, le capot protecteur, l'outil de coupe, la batterie et le chargeur. Si la débroussailleuse, le capot protecteur, l'outil de coupe, la batterie ou le chargeur ne sont pas nettoyés comme il faut, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de

sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.

- ▶ Nettoyer la débroussailleuse, le capot protecteur, l'outil de coupe, la batterie et le chargeur comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
- Si la débroussailleuse, le capot protecteur, l'outil de coupe, la batterie et le chargeur ne sont pas entretenus ou réparés comme il faut, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ▶ Ne pas effectuer soi-même la maintenance ou la réparation de la débroussailleuse, du capot protecteur, de l'outil de coupe, de la batterie et du chargeur.
  - ▶ Si une maintenance ou une réparation de la débroussailleuse, du capot protecteur, de l'outil de coupe, de la batterie ou du chargeur s'avère nécessaire : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

## 5 Préparatifs avant l'utilisateur de la débroussailleuse

### 5.1 Préparatifs avant l'utilisation de la débroussailleuse

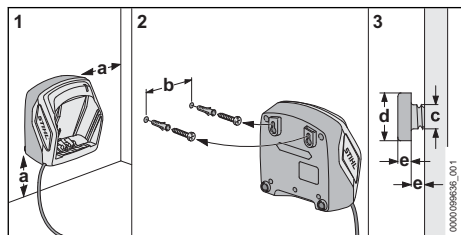
Avant chaque utilisation, effectuer impérativement les opérations suivantes :

- ▶ S'assurer que les composants suivants sont dans l'état impeccable requis pour la sécurité :
  - Débroussailleuse, 4.6.1.
  - Capot protecteur, 4.6.2.
  - Tête faucheuse, 4.6.3.
  - Batterie, 4.6.4.
  - Chargeur, 4.6.5.
- ▶ Contrôler la batterie, 11.2.
- ▶ Recharger complètement la batterie, 6.2.
- ▶ Nettoyer la débroussailleuse, 16.1.
- ▶ Monter le capot protecteur, 7.1.
- ▶ Monter la poignée circulaire, 7.3.
- ▶ Régler la longueur du tube, 8.1.
- ▶ Ajuster la poignée circulaire, 8.2.
- ▶ Contrôler les éléments de commande, 11.1.
- ▶ Si ces opérations ne peuvent pas être exécutées : ne pas utiliser la débroussailleuse, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.

## 6 Recharge de la batterie et DEL

### 6.1 Fixation du chargeur au mur

Le chargeur peut être fixé au mur.



#### ► Fixer le chargeur sur un mur en respectant les conditions suivantes :

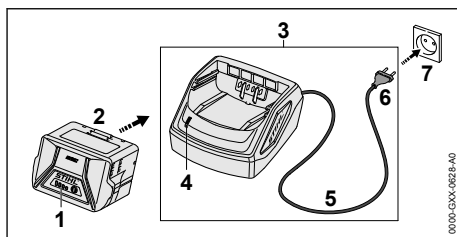
- On utilise le matériel de fixation approprié.
  - Le chargeur est à l'horizontale.
- Les cotes suivantes sont respectées :
- a = au moins 100 mm
  - b (pour AL 101) = 75 mm
  - b (pour AL 301) = 100 mm
  - b (pour AL 500) = 120 mm
  - c = 4,5 mm
  - d = 9 mm
  - e = 2,5 mm

### 6.2 Recharge de la batterie

Le temps de recharge dépend de différents facteurs, par ex. de la température de la batterie ou de la température ambiante. Le temps de recharge réel peut donc différer du temps de recharge indiqué dans la documentation. Pour les temps de recharge, voir [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

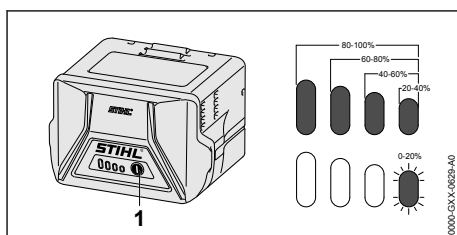
Lorsque la fiche secteur est branchée sur une prise de courant et que l'on introduit la batterie dans le chargeur, la recharge démarre automatiquement. Une fois que la batterie est rechargée à fond, le chargeur s'éteint automatiquement.

Au cours de la recharge, la batterie et le chargeur se réchauffent.



- Introduire la fiche (6) dans une prise de courant (7) aisément accessible. Le chargeur (3) effectue un autotest. La DEL (4) s'allume env. 1 seconde de couleur verte et env. 1 seconde de couleur rouge.
- Poser le cordon d'alimentation électrique (5).
- Engager la batterie (2) dans les pièces de guidage du chargeur (3) et l'enfoncer jusqu'en butée. La DEL (4) est allumée de couleur verte. Les DEL (1) sont allumées de couleur verte et la batterie (2) se recharge.
- Une fois que la DEL (4) et les DEL (1) ne sont plus allumées : la batterie (2) est rechargée à fond et peut être retirée du chargeur (3).
- Lorsque le chargeur (3) n'est plus utilisé : retirer la fiche secteur (6) de la prise de courant (7).

### 6.3 Affichage du niveau de charge




- Enfoncer la touche (1). Les diodes électroluminescentes (DEL) s'allument de couleur verte pendant env. 5 secondes et indiquent le niveau de charge actuel.
- Si la DEL droite clignote de couleur verte : recharger la batterie.

### 6.4 DEL sur la batterie

Les diodes électroluminescentes (DEL) peuvent indiquer le niveau de charge de la batterie ou signaler des dérangements. Les DEL peuvent être allumées continuellement ou clignoter de couleur verte ou rouge.

Si les DEL sont allumées ou clignotent de couleur verte, elles indiquent le niveau de charge actuel.

- ▶ Si les LED sont allumées ou clignotent de couleur rouge : éliminer les dérangements,  19. Il y a un dérangement dans la débroussailleuse ou dans la batterie.

## 6.5 DEL sur le chargeur

La DEL indique l'état du chargeur.

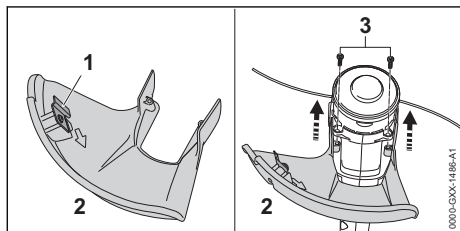
Si la DEL est continuellement allumée de couleur verte, la recharge de la batterie est en cours.

- ▶ Si la DEL clignote de couleur rouge : éliminer le dérangement.
- Il y a un dérangement dans le chargeur.

## 7 Assemblage de la débroussailleuse

### 7.1 Montage du capot protecteur

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.



Le couteau rogneur (1) est déjà monté dans le capot protecteur (2) et il ne doit pas être démonté.

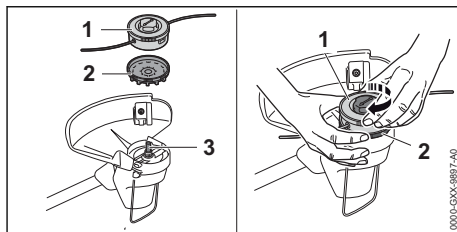
- ▶ Pousser le capot protecteur (2) à fond dans les pièces de guidage prévues sur le carter. Le capot protecteur (2) affleure avec le carter.
- ▶ Insérer les vis (3) et les serrer.

Le capot protecteur (2) ne doit plus être démonté.

### 7.2 Montage et démontage de la tête faucheuse

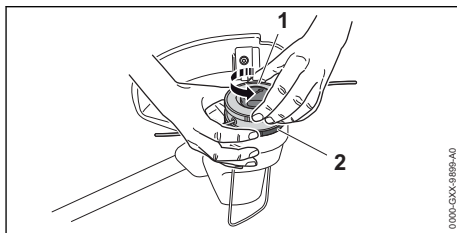
#### 7.2.1 Montage de la tête faucheuse

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.



- ▶ Poser l'hélice de ventilateur (2) sur l'arbre (3) de telle sorte que les pales du ventilateur (2) soient orientées vers le bas.
- Si l'on ne monte pas l'hélice de ventilateur, le moteur électrique n'est pas suffisamment refroidi et la débroussailleuse s'arrête au cours du travail.
- ▶ Retenir l'hélice de ventilateur (2) à la main.
- ▶ Poser la tête faucheuse (1) sur l'arbre (3), la faire tourner à la main dans le sens des aiguilles d'une montre et la serrer fermement.

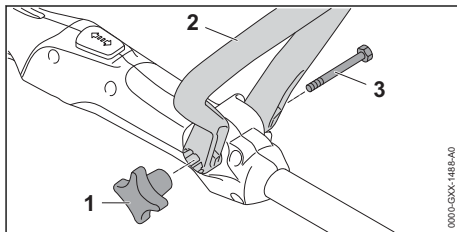
#### 7.2.2 Démontage de la tête faucheuse



- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.
- ▶ Retenir l'hélice de ventilateur (2) à la main.
- ▶ Dévisser la tête faucheuse (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- ▶ Enlever l'hélice de ventilateur.

### 7.3 Montage de la poignée circulaire

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.



- ▶ Présenter la poignée circulaire (2) de telle sorte que le logement prévu pour l'écrou étoile (1) se trouve à droite de la poignée de commande et que les orifices de la poignée circulaire (2) soient orientés en direction de l'utilisateur.
- ▶ Écarter les branches de la poignée circulaire (2) et presser la poignée circulaire (2) sur la poignée de commande jusqu'à ce que la poignée circulaire (2) s'encliquette.
- ▶ Glisser la vis (3) à travers le trou.
- ▶ Visser et serrer l'écrou étoile (1).

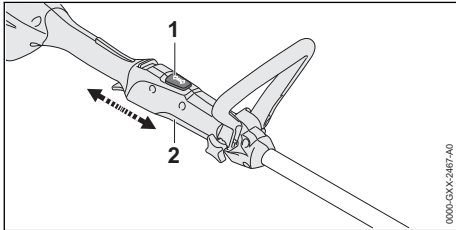
La poignée circulaire (2) ne doit plus être démontée.

## 8 Réglage de la débroussailleuse selon l'utilisateur

### 8.1 Réglage de la longueur du tube

Le tube peut être réglé à différentes longueurs, suivant la taille de l'utilisateur.

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.
- ▶ Tenir fermement le tube.

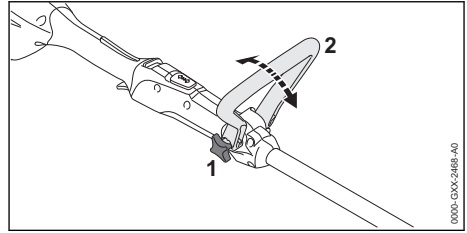


- ▶ Appuyer sur le bouton de verrouillage (1) et le maintenir enfoncé.
- ▶ Tirer ou pousser la poignée de commande (2) dans la position souhaitée.
- ▶ Relâcher le bouton de verrouillage (1).
- ▶ Faire légèrement coulisser la poignée de commande (2) jusqu'à ce qu'elle s'encliquette.

### 8.2 Réglage de la poignée circulaire

La poignée circulaire peut être réglée dans différentes positions, suivant la taille de l'utilisateur.

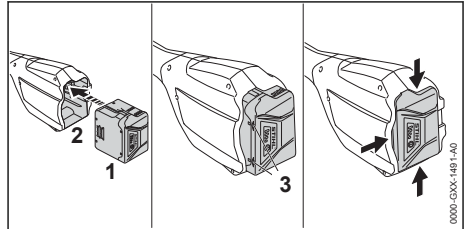
- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.



- ▶ Desserrer l'écrou étoile (1).
- ▶ Faire pivoter la poignée circulaire (2) dans la position souhaitée.
- ▶ Serrer fermement l'écrou étoile (1).

## 9 Introduction et extraction de la batterie

### 9.1 Introduction de la batterie

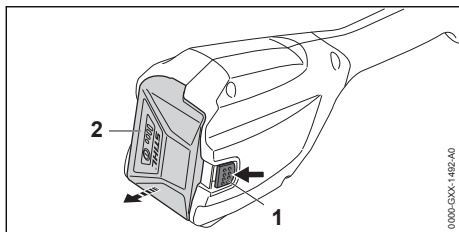


- ▶ Introduire la batterie (1) dans le logement pour batterie (2) et l'enfoncer jusqu'à ce qu'un déclic soit audible. Les flèches (3) de la batterie (1) sont encore visibles et la batterie (1) est retenue dans le logement pour batterie (2). Il n'y a pas de contact électrique entre la débroussailleuse et la batterie (1).
- ▶ Enfoncer la batterie (1) à fond dans le logement pour batterie (2). La batterie (1) s'encliquette avec un second déclic et affleure avec le carter de la débroussailleuse.

### 9.2 Extraction de la batterie

- ▶ Placer la débroussailleuse sur une surface plane.
- ▶ Tenir une main devant le logement pour batterie, de telle sorte que la batterie (2) ne risque pas de tomber.



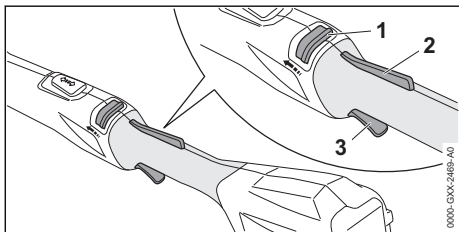


- ▶ Enfoncer le levier de verrouillage (1) avec l'autre main.  
La batterie (2) est déverrouillée et peut être retirée.

## 10 Mise en marche et arrêt de la débroussailleuse

### 10.1 Mise en marche de la débroussailleuse

- ▶ Tenir la débroussailleuse d'une main, par la poignée de commande, en entourant la poignée de commande avec le pouce.
- ▶ Avec l'autre main, tenir la débroussailleuse par la poignée circulaire, en entourant la poignée circulaire avec le pouce.



- ▶ Avec le pouce, pousser le bouton poussoir de déverrouillage (1) en direction de la poignée circulaire et le maintenir dans cette position.
- ▶ Enfoncer le blocage de gâchette de commande (2) avec la main et le maintenir enfoncé.  
Le bouton poussoir de déverrouillage (1) peut être relâché.
- ▶ Enfoncer la gâchette de commande (3) avec l'index et la maintenir enfoncée.  
La débroussailleuse accélère et l'outil de coupe est entraîné.

### 10.2 Arrêt de la débroussailleuse

- ▶ Relâcher la gâchette de commande et le blocage de gâchette de commande.
- ▶ Attendre que l'outil de coupe ne tourne plus.
- ▶ Si l'outil de coupe continue de tourner : retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL.

La débroussailleuse est défectueuse.

## 11 Contrôle de la débroussailleuse et de la batterie

### 11.1 Contrôle des éléments de commande

#### Bouton poussoir de déverrouillage, blocage de gâchette de commande et gâchette de commande

- ▶ Retirer la batterie.
- ▶ Essayer d'enfoncer la gâchette de commande sans pousser le bouton poussoir de déverrouillage et sans enfoncer le blocage de gâchette de commande.
- ▶ S'il est possible d'enfoncer la gâchette de commande : ne pas utiliser la débroussailleuse, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.

Le bouton poussoir de déverrouillage ou le blocage de gâchette de commande est défectueux.

- ▶ Avec le pouce, pousser le bouton poussoir de déverrouillage en direction de la poignée circulaire et le maintenir dans cette position.
- ▶ Enfoncer le blocage de gâchette de commande et le maintenir enfoncé.
- ▶ Enfoncer la gâchette de commande.
- ▶ Relâcher la gâchette de commande, le blocage de gâchette de commande et le bouton poussoir de déverrouillage.
- ▶ Si la gâchette de commande, le blocage de gâchette de commande ou le bouton poussoir de déverrouillage fonctionne difficilement ou ne revient pas dans sa position initiale, sous l'effet de son ressort : ne pas utiliser la débroussailleuse, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.

La gâchette de commande, le blocage de gâchette de commande ou le bouton poussoir de déverrouillage est défectueux.

#### Mise en marche de la débroussailleuse

- ▶ Introduire la batterie.
- ▶ Avec le pouce, pousser le bouton poussoir de déverrouillage en direction de la poignée circulaire et le maintenir dans cette position.
- ▶ Enfoncer le blocage de gâchette de commande et le maintenir enfoncé.
- ▶ Enfoncer la gâchette de commande et la maintenir enfoncée.  
L'outil de coupe tourne.

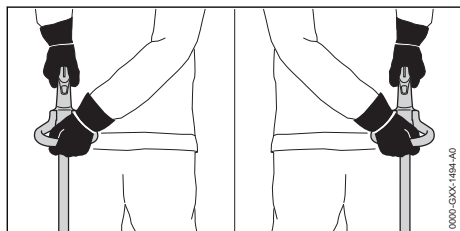
- ▶ Si 3 DEL clignent de couleur rouge : retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL. Il y a un dérangement dans la débroussailleuse.
- ▶ Relâcher la gâchette de commande. L'outil de coupe s'arrête au bout de quelques instants.
- ▶ Si l'outil de coupe continue de tourner : retirer la batterie et consulter un revendeur spécialisé STIHL. La débroussailleuse est défectueuse.

## 11.2 Contrôle de la batterie

- ▶ Appuyer sur la touche de la batterie. Les DEL sont allumées continuellement ou clignent.
- ▶ Si les DEL ne sont pas allumées continuellement et ne clignent pas non plus : ne pas utiliser la batterie, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL. Il y a un dérangement dans la batterie.

## 12 Travail avec la débroussailleuse

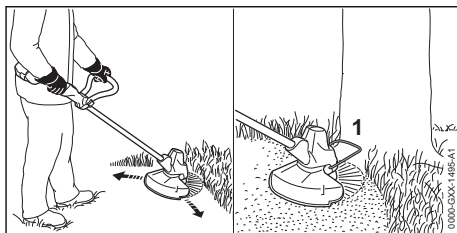
### 12.1 Prise en mains et utilisation de la débroussailleuse



- ▶ Tenir la débroussailleuse d'une main, par la poignée de commande, en entourant la poignée de commande avec le pouce.
- ▶ Avec l'autre main, tenir la débroussailleuse par la poignée circulaire, en entourant la poignée circulaire avec le pouce.

### 12.2 Fauchage

La distance de l'outil de coupe par rapport au sol détermine la hauteur de coupe.



- ▶ Mener la débroussailleuse en décrivant un mouvement de va-et-vient régulier.
- ▶ Avancer lentement et en restant concentré sur le travail.
- ▶ Si l'on travaille avec une pièce d'écartement : il faut déplier complètement la pièce d'écartement (1).

### 12.3 Ajustage des fils de coupe

- ▶ Frapper brièvement la tête faucheuse en rotation sur le sol. Cela fait sortir les fils d'une longueur d'env. 30 mm. Le couteau rogneur situé dans le capot protecteur rogne automatiquement les fils de coupe de telle sorte qu'ils ne dépassent pas la longueur correcte.

Si la longueur des fils de coupe qui dépasse est inférieure à 25 mm, une sortie automatique des fils n'est pas possible.

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.
- ▶ Appuyer sur le bouton de la tête faucheuse et le maintenir enfoncé.
- ▶ Faire sortir les fils de coupe en tirant à la main.
- ▶ S'il n'est plus possible de faire sortir les fils de coupe : remplacer la bobine par une bobine neuve munie de fils de coupe. La bobine est vide.

## 13 Après le travail

### 13.1 Après le travail

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.
- ▶ Si la débroussailleuse est mouillée : laisser sécher la débroussailleuse.
- ▶ Si la batterie est mouillée : laisser sécher la batterie.
- ▶ Nettoyer la débroussailleuse.
- ▶ Nettoyer le capot protecteur.
- ▶ Nettoyer l'outil de coupe.
- ▶ Nettoyer la batterie.

## 14 Transport

### 14.1 Transport de la débroussailleuse

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.
- ▶ Ajuster le tube à la longueur minimale.

#### Portage de la débroussailleuse

- ▶ Tenir la débroussailleuse d'une main, par le tube, de telle sorte que l'outil de coupe soit orienté vers l'arrière et que la débroussailleuse soit bien équilibrée.

#### Transport de la débroussailleuse dans un véhicule

- ▶ Assurer la débroussailleuse de telle sorte qu'elle ne puisse pas se renverser ou se déplacer.

### 14.2 Transport de la batterie

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.
- ▶ S'assurer que la batterie se trouve dans l'état impeccable requis pour la sécurité.
- ▶ Emballer la batterie de telle sorte qu'elle ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
- ▶ Assurer l'emballage de telle sorte qu'il ne puisse pas se déplacer.

La batterie est soumise aux exigences applicables au transport de marchandises dangereuses. La batterie est classée dans la catégorie UN 3480 (batteries lithium-ion) et elle a été testée conformément aux prescriptions du « Manuel d'épreuves et de critères », partie III, sous-section 38.3 de l'ONU.

Pour les prescriptions relatives au transport, voir : [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

### 14.3 Transport du chargeur

- ▶ Retirer la fiche de la prise électrique.
- ▶ Retirer la batterie.
- ▶ Enrouler le cordon d'alimentation électrique et le fixer au chargeur.
- ▶ Si l'on doit transporter le chargeur dans un véhicule : sécuriser le chargeur avec des sangles ou un filet, de telle sorte que le chargeur ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.

## 15 Rangement

### 15.1 Rangement de la débroussailleuse

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.
- ▶ Démonter la bobine de fil de coupe.
- ▶ Ranger la débroussailleuse de telle sorte que les conditions suivantes soient remplies :
  - La débroussailleuse se trouve hors de portée des enfants.
  - La débroussailleuse est propre et sèche.

### 15.2 Rangement de la batterie

STIHL conseille de conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 DEL allumées de couleur verte).

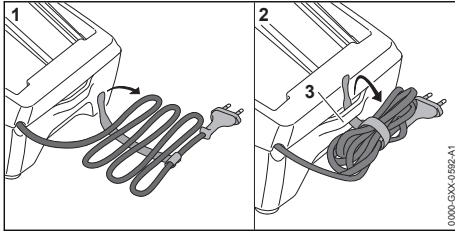
- ▶ Ranger la batterie de telle sorte que les conditions suivantes soient remplies :
  - La batterie se trouve hors de portée des enfants.
  - La batterie est propre et sèche.
  - La batterie est conservée dans un local fermé.
  - La batterie est séparée de la débroussailleuse.
  - Si l'on veut laisser la batterie dans le chargeur : débrancher la fiche secteur et conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 DEL allumées de couleur verte).
  - La batterie se trouve dans une plage de températures de - 10 °C à + 50 °C.

#### AVIS

- Si la batterie n'est pas rangée comme décrit dans la présente Notice d'emploi, la batterie peut subir une décharge profonde et par conséquent des dommages irréparables.
  - ▶ Avant de ranger une batterie déchargée, la recharger. STIHL conseille de conserver la batterie avec un niveau de charge compris entre 40 % et 60 % (2 DEL allumées de couleur verte).
  - ▶ Conserver la batterie séparément de la débroussailleuse.

### 15.3 Rangement du chargeur

- ▶ Retirer la fiche de la prise électrique.



- ▶ Enrouler le cordon d'alimentation électrique et le fixer au chargeur.
- ▶ Ranger le chargeur de telle sorte que les conditions suivantes soient remplies :
  - Le chargeur se trouve hors de portée des enfants.
  - Le chargeur est propre et sec.
  - Le chargeur est conservé dans un local fermé.
  - Le chargeur n'est pas suspendu au cordon d'alimentation électrique, ni à l'attache (3) de cordon d'alimentation électrique.
  - Le chargeur se trouve dans une plage de températures de + 5 °C à + 40 °C.

## 16 Nettoyage

### 16.1 Nettoyage de la débroussailleuse

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.
- ▶ Nettoyer la débroussailleuse avec un chiffon humide.
- ▶ Nettoyer les fentes d'aération avec un pinceau.
- ▶ Extraire les corps étrangers qui pourraient se trouver dans le logement pour batterie et nettoyer le logement pour batterie avec un chiffon humide.
- ▶ Nettoyer les contacts électriques du logement pour batterie à l'aide d'un pinceau ou d'une brosse douce.
- ▶ Nettoyer la zone située sous l'hélice de ventilateur avec un pinceau ou une brosse douce.

### 16.2 Nettoyage du capot protecteur et de l'outil de coupe

- ▶ Arrêter la débroussailleuse et retirer la batterie.

- ▶ Nettoyer le capot protecteur et l'outil de coupe à l'aide d'un chiffon humide ou d'une brosse douce.

### 16.3 Nettoyage de la batterie

- ▶ Nettoyer la batterie avec un chiffon humide.

### 16.4 Nettoyage du chargeur

- ▶ Retirer la fiche de la prise électrique.
- ▶ Nettoyer le chargeur avec un chiffon humide.
- ▶ Nettoyer les fentes d'aération avec un pinceau.
- ▶ Nettoyer les contacts électriques du chargeur à l'aide d'un pinceau ou d'une brosse douce.

## 17 Maintenance

### 17.1 Intervalles de maintenance

Les intervalles de maintenance dépendent des conditions ambiantes et des conditions de travail. STIHL recommande les intervalles de maintenance suivants :

#### Une fois par an

- ▶ Faire contrôler la débroussailleuse par un revendeur spécialisé STIHL.

## 18 Réparation

### 18.1 Réparation de la débroussailleuse, de l'outil de coupe, de la batterie et du chargeur

L'utilisateur ne peut pas réparer lui-même la débroussailleuse, ni l'outil de coupe, la batterie ou le chargeur.

- ▶ Si la débroussailleuse ou l'outil de coupe est endommagé : ne pas utiliser la débroussailleuse ou l'outil de coupe, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
- ▶ Si la batterie est défectueuse ou endommagée : remplacer la batterie.
- ▶ Si le chargeur est défectueux ou endommagé : remplacer le chargeur.
- ▶ Si le cordon d'alimentation électrique est défectueux ou endommagé : ne pas utiliser le chargeur, mais faire remplacer le cordon d'alimentation électrique par un revendeur spécialisé STIHL.

## 19 Dépannage

### 19.1 Élimination des dérangements de la débroussailleuse ou de la batterie

Dérangement	DEL sur la batterie	Cause	Remède
La débroussailleuse ne démarre pas à la mise en circuit.	1 DEL clignote de couleur verte.	Le niveau de charge de la batterie est trop faible.	► Recharger la batterie.
	1 DEL est allumée de couleur rouge.	La batterie est trop chaude ou trop froide.	► Retirer la batterie. ► Laisser la batterie se refroidir ou se réchauffer.
	3 DEL clignent de couleur rouge.	Il y a un dérangement dans la débroussailleuse.	► Retirer la batterie. ► Nettoyer les contacts électriques du logement pour batterie. ► Introduire la batterie. ► Mettre la débroussailleuse en marche. ► Si 3 DEL clignent encore de couleur rouge : ne pas utiliser la débroussailleuse, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
	3 DEL sont allumées de couleur rouge.	La débroussailleuse est trop chaude.	► Retirer la batterie. ► Laisser la débroussailleuse refroidir.
	4 DEL clignent de couleur rouge.	Il y a un dérangement à l'intérieur de la batterie.	► Retirer la batterie et la remettre en place. ► Mettre la débroussailleuse en marche. ► Si 4 DEL clignent encore de couleur rouge : ne pas utiliser la batterie, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
		La connexion électrique entre la débroussailleuse et la batterie est coupée.	► Retirer la batterie. ► Nettoyer les contacts électriques du logement pour batterie. ► Introduire la batterie.
		La débroussailleuse ou la batterie est humide.	► Faire sécher la débroussailleuse ou la batterie.
La débroussailleuse s'arrête au cours de l'utilisation.	3 DEL sont allumées de couleur rouge.	La débroussailleuse est trop chaude.	► Retirer la batterie. ► Laisser la débroussailleuse refroidir.
		Il y a un dérangement électrique.	► Retirer la batterie et la remettre en place. ► Mettre la débroussailleuse en marche.
Le temps de fonctionnement de la débroussailleuse est trop court.		La batterie n'est pas complètement chargée.	► Recharger complètement la batterie.
		La durée de vie de la batterie est dépassée.	► Remplacer la batterie.
Il n'est pas possible de démonter la tête faucheuse à la main.		La tête faucheuse est trop serrée.	► Bloquer l'hélice de ventilateur avec le mandrin de calage. ► Dévisser la tête faucheuse à la main. ► Enlever le mandrin de calage.

Dérangement	DEL sur la batterie	Cause	Remède
Après l'introduction de la batterie dans le chargeur, la recharge ne démarre pas.	1 DEL est allumée de couleur rouge.	La batterie est trop chaude ou trop froide.	► Laisser la batterie dans le chargeur. La recharge commence automatiquement, dès que la batterie se trouve dans la plage de températures admissibles.

## 19.2 Élimination des dérangements du chargeur

Défaut	DEL sur le chargeur	Cause	Remède
La batterie n'est pas rechargée.	La DEL clignote de couleur rouge.	La connexion électrique entre le chargeur et la batterie est coupée.	► Retirer la batterie. ► Nettoyer les contacts électriques du chargeur. ► Introduire la batterie.
		Il y a un dérangement dans le chargeur.	► Ne pas utiliser le chargeur, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.

## 20 Caractéristiques techniques

### 20.1 Débroussailleuse STIHL FSA 57

- Batterie autorisée : STIHL AK
- Poids sans batterie, outil de coupe ni capot protecteur : 2,4 kg
- Longueur sans outil de coupe : de 1490 mm à 1690 mm

Pour le temps de fonctionnement, voir [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 20.2 Batterie STIHL AK

- Technologie de batterie : lithium-ion
- Tension : 36 V
- Capacité en Ah : voir plaque signalétique
- Capacité énergétique en Wh : voir plaque signalétique
- Poids en kg : voir plaque signalétique
- Plage de températures admissibles pour l'utilisation et le rangement : de -10 °C à +50 °C

### 20.3 Chargeur STIHL AL 101

- Tension nominale : voir la plaque signalétique
- Fréquence : voir la plaque signalétique
- Puissance nominale : voir la plaque signalétique
- Intensité du courant de charge : voir la plaque signalétique
- Plage de températures admissibles pour l'utilisation et le rangement : de +5 °C à +40 °C

Pour les temps de recharge, voir [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

### 20.4 Rallonges

Si l'on utilise une rallonge, suivant la tension et la longueur de cette rallonge, ses fils doivent avoir au moins les sections suivantes :

**Si la plaquette signalétique indique une tension nominale de 220 V à 240 V :**

- Jusqu'à une longueur de câble de 20 m : AWG 15 / 1,5 mm<sup>2</sup>
- Pour une longueur de câble de 20 m à 50 m : AWG 13 / 2,5 mm<sup>2</sup>

**Si la plaquette signalétique indique une tension nominale de 100 V à 127 V :**

- Jusqu'à une longueur de câble de 10 m : AWG 14 / 2,0 mm<sup>2</sup>
- Pour une longueur de câble de 10 m à 30 m : AWG 12 / 3,5 mm<sup>2</sup>

### 20.5 Niveaux sonores et taux de vibrations

La valeur K pour le niveau de pression sonore est de 2 dB(A). La valeur K pour le niveau de puissance acoustique est de 2 dB(A). La valeur K pour le taux de vibrations est de 2 m/s<sup>2</sup>.

STIHL recommande de porter une protection auditive.

- Niveau de pression sonore L<sub>pA</sub> mesuré suivant la norme EN 50636-2-91 : 74 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique L<sub>WA</sub> suivant la norme EN 50636-2-91 : 89 dB(A)
- Taux de vibrations a<sub>hV</sub> suivant EN 50636-2-91, à la poignée de commande et à la poignée circulaire : 4,0 m/s<sup>2</sup>.

Les taux de vibrations indiqués ont été mesurés suivant une procédure de contrôle normalisée et

ils peuvent être utilisés pour la comparaison d'appareils électriques. Les vibrations engendrées dans la pratique peuvent différer des valeurs indiquées, suivant le genre d'utilisation. Les taux de vibrations indiqués peuvent servir de référence pour une première évaluation de l'exposition de l'utilisateur aux vibrations. L'exposition aux vibrations réelle ne peut être quantifiée que par une estimation. On peut alors également prendre en compte les temps durant lesquels la machine électrique est arrêtée et les temps durant lesquels la machine est en marche, mais fonctionne sans charge.

Pour obtenir des informations sur le respect de la directive « Vibrations 2002/44/CE » concernant les employeurs, voir [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 20.6 REACH

REACH (enRegistrement, Evaluation et Autorisation des substances Chimiques) est le nom d'un règlement CE qui couvre le contrôle de la fabrication, de l'importation, de la mise sur le marché et de l'utilisation des substances chimiques.

Pour obtenir de plus amples informations sur le respect du règlement REACH, voir [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 21 Combinaisons d'outils de coupe et de capots protecteurs

### 21.1 Débroussailleuse STIHL FSA 57

Avec le capot protecteur, il est permis de monter les têtes faucheuses suivantes :

- Tête faucheuse AutoCut C 3-2 :
  - avec fils de coupe « ronds, silencieux » de 1,6 mm ou 2,0 mm de diamètre
- Tête faucheuse PolyCut 3-2 :
  - avec couteaux
  - avec fils de coupe « ronds, silencieux » de 1,6 mm ou 2,0 mm de diamètre

## 22 Pièces de rechange et accessoires

### 22.1 Pièces de rechange et accessoires

**STIHL** Ces symboles identifient les pièces de rechange d'origine STIHL et les accessoires d'origine STIHL.



STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL.

Bien que STIHL observe continuellement les marchés, ses services ne peuvent pas évaluer la fiabilité, la sécurité, ni les aptitudes de pièces de rechange et d'accessoires d'autres fabricants et c'est pourquoi STIHL se dégage de toute responsabilité quant à leur utilisation.

Pour obtenir des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL, s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

## 23 Mise au rebut

### 23.1 Mise au rebut de la débroussailleuse, de la batterie et du chargeur

Pour obtenir de plus amples informations concernant la mise au rebut, consulter les services publics locaux ou un revendeur spécialisé STIHL.

Si l'on ne respecte pas la réglementation pour la mise au rebut, cela risque de nuire à la santé et à l'environnement.

- ▶ Remettre les produits STIHL, y compris l'emballage, à une station de collecte et de recyclage, conformément aux prescriptions locales.
- ▶ Ne pas les jeter avec les ordures ménagères.

## 24 Déclaration de conformité UE

### 24.1 Débroussailleuse STIHL FSA 57

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Allemagne

déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant :

- Genre de produit : débroussailleuse à batterie
- Marque de fabrique : STIHL
- Type : FSA 57
- Numéro d'identification de série : 4522

est conforme à toutes les prescriptions applicables des directives 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE et 2000/14/CE et a été développé et fabriqué conformément à la version des normes suivantes respectivement valable à la date de



fabrication : EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 et EN ISO 12100, compte tenu de la norme EN 50636-2-91.

Le calcul du niveau de puissance acoustique mesuré et du niveau de puissance acoustique garanti a été effectué suivant une procédure conforme à la directive 2000/14/CE, annexe VI.

Organisme notifié concerné : VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Allemagne

- Niveau de puissance acoustique mesuré : 89 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique garanti : 91 dB(A)

Conservation des documents techniques : ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

L'année de fabrication, le pays de fabrication et le numéro de machine sont indiqués sur la débroussailleuse.

Waiblingen, le 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

*J. Hoffmann*  
P.O.

Dr. Jürgen Hoffmann, Chef du Service Réglementation et Homologation Produits

## 25 Déclaration de conformité UKCA

### 25.1 Débroussailleuse STIHL FSA 57

**UK  
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Allemagne

déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant :

- Genre de produit : débroussailleuse à batterie
- Marque de fabrique : STIHL
- Type : FSA 57
- Numéro d'identification de série : 4522

est conforme à toutes les prescriptions applicables des règlements UK The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 et Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, et a été développé et fabriqué conformément à la version des normes suivantes respectivement valable à la date de fabrication : EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 et EN ISO 12100, compte tenu de la norme EN 50636-2-91.

Le calcul du niveau de puissance acoustique mesuré et du niveau de puissance acoustique garanti a été effectué suivant une procédure conforme au règlement UK Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Organisme notifié concerné : INTERTEK Testing & Certification Ltd, Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood, Essex, CM14 5NQ, United Kingdom

- Niveau de puissance acoustique mesuré : 89 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique garanti : 91 dB(A)

Les documents techniques sont conservés par ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

L'année de fabrication, le pays de fabrication et le numéro de machine sont indiqués sur la débroussailleuse.

Waiblingen, le 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

*J. Hoffmann*  
P.O.

Dr. Jürgen Hoffmann, Chef du Service Réglementation et Homologation Produits

## Indice

1	Premessa.....	63
2	Informazioni sulle presenti Istruzioni d'uso.....	63
3	Sommario.....	64
4	Avvertenze di sicurezza.....	65
5	Preparare il decespugliatore per l'esercizio.....	73

6	Carica della batteria e LED.....	73
7	Assemblare il decespugliatore.....	74
8	Regolare il decespugliatore per l'utente....	75
9	Inserire e togliere la batteria.....	75
10	Accendere e spegnere il decespugliatore.	76
11	Controllo di decespugliatore e batteria....	76
12	Lavorare con il decespugliatore.....	77
13	Dopo il lavoro.....	77
14	Trasporto.....	77
15	Conservazione.....	78
16	Pulizia.....	78
17	Manutenzione.....	79
18	Riparazione.....	79
19	Eliminazione dei guasti.....	79
20	Dati tecnici.....	80
21	Combinazioni di attrezzi di taglio e ripari..	81
22	Ricambi e accessori.....	81
23	Smaltimento.....	81
24	Dichiarazione di conformità UE.....	82
25	Dichiarazione di conformità UKCA.....	82

## 1 Premessa

Gentile cliente,

congratulations per aver scelto STIHL. Progettiamo e fabbrichiamo prodotti della massima qualità secondo le esigenze della nostra clientela. I nostri prodotti risultano altamente affidabili anche in caso di sollecitazioni estreme.

STIHL offre la massima qualità anche nell'assistenza. I nostri rivenditori garantiscono consulenza e istruzioni competenti e un'assistenza tecnica completa.

STIHL dichiara espressamente di adottare un atteggiamento sostenibile e responsabile nei confronti della natura. Le istruzioni per l'uso La aiuteranno a utilizzare il Suo prodotto STIHL in modo sicuro ed ecologico a lungo.

La ringraziamo per la fiducia e Le auguriamo buon lavoro con il Suo prodotto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

**IMPORTANTE! LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE.**

## 2 Informazioni sulle presenti Istruzioni d'uso

### 2.1 Documenti validi

Si applicano le disposizioni di legge nazionali.

► Oltre alle presenti istruzioni per l'uso, leggere, comprendere e conservare i seguenti documenti:

- Istruzioni per l'uso e imballaggio dell'attrezzo di taglio usato
- Avvertenze di sicurezza batteria STIHL AK
- Informazioni sulla sicurezza per batterie STIHL e prodotti con batteria integrata: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 2.2 Contrassegno delle avvertenze nel testo



#### AVVERTENZA

- L'avvertenza si riferisce a pericoli che possono provocare gravi lesioni o la morte.
  - Le misure indicate possono consentire di evitare gravi lesioni o la morte.

#### AVVISO

- L'avvertenza si riferisce a pericoli che possono provocare danni materiali.
  - Le misure menzionate possono evitare danni materiali.

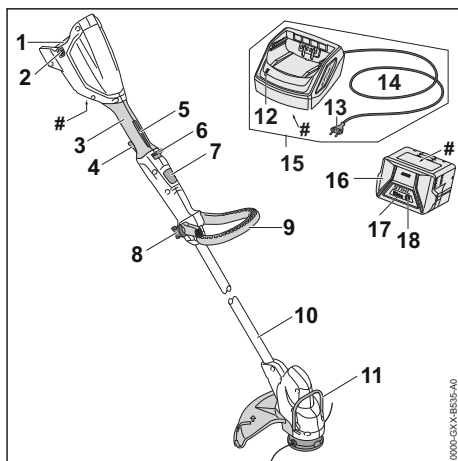
### 2.3 Simboli nel testo



Questo simbolo rimanda ad un capitolo nelle Istruzioni per l'uso.

## 3 Sommario

### 3.1 Decespugliatore, batteria e caricabatteria



#### 1 Vano batteria

Il vano batteria accoglie la batteria.

**2 Leva di bloccaggio**

La leva di bloccaggio mantiene la batteria nel vano.

**3 Impugnatura di comando**

L'impugnatura di comando serve per controllare, sostenere e guidare il decespugliatore.

**4 Leva di comando**

La leva di comando accende e spegne il decespugliatore.

**5 Bloccaggio leva di comando**

Il bloccaggio leva di comando sblocca la leva di comando.

**6 Corsore di sblocco**

Il cursore di sblocco sblocca la leva di comando insieme al bloccaggio leva di comando.

**7 Pulsante d'arresto**

Il pulsante di arresto blocca la regolazione in lunghezza del gambo.

**8 Dado con testa a stella**

Il dado con testa a stella blocca l'impugnatura circolare sul gambo.

**9 Impugnatura circolare**

L'impugnatura circolare serve per tenere e guidare il decespugliatore.

**10 Stelo**

Lo stelo unisce tutti i componenti.

**11 Distanziatore**

Il distanziatore protegge gli oggetti dal contatto con l'attrezzo di taglio.

**12 LED**

Il LED indica lo stato del caricabatteria.

**13 Spina di rete**

La spina di rete collega il cavo di collegamento ad una presa.

**14 Cavo di collegamento**

Il cavo di collegamento unisce il caricabatteria alla spina di rete.

**15 Caricabatteria**

Il caricabatteria carica la batteria.

**16 Batteria**

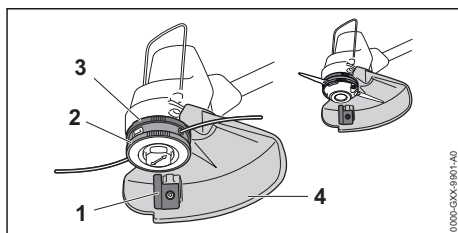
La batteria alimenta di energia il decespugliatore.

**17 LED**

I LED indicano lo stato di carica della batteria e le anomalie.

**18 Pulsante**

Il pulsante attiva i LED sulla batteria.

**# Targhetta dati tecnici con numero di matricola****3.2 Riparo e attrezzi di taglio****1 Coltello trancifilo**

Il coltello trancifilo taglia il filo durante lavoro alla lunghezza corretta.

**2 Testa falciante**

La testa falciante regge il filo.

**3 Ventola**

La ventola raffredda l'elettromotore.

**4 Riparo**

Il riparo protegge l'utente da oggetti proiettati ad alta velocità e dal contatto con l'attrezzo da taglio.

**3.3 Simboli**

I simboli possono essere applicati sul decespugliatore, la batteria e il caricabatteria e hanno i seguenti significati:

← ■ ■ ■ Questo simbolo indica in quale direzione deve essere spinto il cursore di sblocco.

Questo simbolo indica la velocità nominale dell'attrezzo di taglio.

x


1 LED si accende con luce rossa fissa. La batteria è troppo calda o troppo fredda.

4 LED con luce rossa lampeggiante. Nella batteria vi è un malfunzionamento.


Il LED si accende con luce verde e i LED sulla batteria si accendono con luce verde fissa o lampeggiante. La batteria è in carica.

Il LED lampeggia con luce rossa. Tra la batteria e il caricabatteria non è presente alcun contatto elettrico oppure nella batteria o nel caricabatteria è presente un guasto.

Livello di potenza acustica garantito secondo la Direttiva 2000/14/CE in dB(A) per rendere equiparabili le emissioni acustiche tra prodotti.

 L'indicazione accanto al simbolo si riferisce al contenuto energetico della batteria secondo le specifiche del fabbricante delle celle. La capacità di energia disponibile nell'applicazione è inferiore.

 Azionare l'apparecchio elettrico in un ambiente chiuso e asciutto.


 Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici.


## 4 Avvertenze di sicurezza


### 4.1 Simboli di avvertimento


#### 4.1.1 Simboli di avvertimento


I simboli di avvertimento su decespugliatore, batteria o caricabatteria hanno i seguenti significati:


 Rispettare le avvertenze di sicurezza e le rispettive misure.

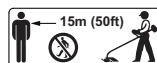
 Leggere le istruzioni per l'uso, comprenderle e conservarle.


 Indossare occhiali protettivi.


 Attenersi alle avvertenze di sicurezza relative all'eventuale espulsione di oggetti e alle relative misure.


 Estrarre la batteria durante le interruzioni del lavoro, durante il trasporto, la conservazione, la manutenzione o la riparazione.

 Proteggere il decespugliatore e il caricabatteria dalla pioggia e dall'umidità.

 Osservare la distanza di sicurezza.

 Proteggere la batteria da calore e fiamme.

 Proteggere la batteria dalla pioggia e non immergerla in liquidi.

 Rispettare l'intervallo di temperatura consentito per la batteria.

### 4.2 Uso conforme

Il decespugliatore STIHL FSA 57 serve per tagliare l'erba.

Il decespugliatore non deve essere usato in caso di pioggia.

La batteria STIHL AK alimenta il decespugliatore.

Il caricabatteria STIHL AL 101 carica la batteria STIHL AK.

### ▲ AVVERTENZA

- Le batterie e i caricabatteria non approvati da STIHL per l'uso con il decespugliatore possono provocare incendi ed esplosioni. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.

- Utilizzare il decespugliatore con una batteria STIHL AK.

- Caricare la batteria STIHL AK con un caricabatteria STIHL AL 101, AL 301 o AL 500.

- Se il decespugliatore, la batteria o il caricabatteria non sono utilizzati in modo non conforme, sussiste il rischio di ferimento o morte delle persone e di danni materiali.

- Pulire il decespugliatore, la batteria e il caricabatteria seguendo le indicazioni di queste istruzioni d'uso.

### 4.3 Requisiti dell'utente

### ▲ AVVERTENZA

- Gli utenti che non abbiano ricevuto istruzioni potrebbero non riconoscere o non valutare correttamente i rischi del decespugliatore, delle batterie e del caricabatteria. L'utente o altre persone rischiano gravi lesioni o la morte.

- Leggere, comprendere e conservare le istruzioni per l'uso.

- Se il decespugliatore, la batteria o il caricabatteria vengono consegnati ad un'altra persona: Consegnare a corredo anche le istruzioni per l'uso.

- Accertarsi che l'utente abbia i seguenti requisiti:
  - L'utente è riposato.

– L'utente dovrà avere le capacità fisiche, sensoriali e intellettuali tali da poter controllare il decespugliatore, la batteria e il carica-batteria e quindi da poter lavorare. Se l'utente ha limitazioni fisiche, sensoriali e intellettuali, potrà lavorare soltanto sotto la sorveglianza o dietro la guida di una persona responsabile.

- L'utente può riconoscere e valutare i rischi collegati al decespugliatore, alle batterie e ai caricatori.
  - L'utente è adulto oppure l'utente sta seguendo un corso di formazione sotto sorveglianza secondo le norme nazionali.
  - L'utente ha ricevuto istruzioni da un rivenditore STIHL o da una persona esperta prima di iniziare a lavorare con il decespugliatore e con il caricabatteria.
    - L'utente non è sotto l'effetto di alcol, farmaci o droghe.
- ▶ In caso di dubbi: Rivolgersi ad un rivenditore STIHL.

#### 4.4 Abbigliamento ed equipaggiamento

### ▲ AVVERTENZA

- Durante il lavoro potrebbero essere scagliati oggetti ad alta velocità. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utente.



- ▶ Indossare occhiali di protezione aderenti. Gli occhiali di protezione adeguati sono sottoposti a verifiche ai sensi della norma EN 166 o delle disposizioni nazionali e sono reperibili in commercio con l'apposito contrassegno.

- ▶ Portare una visiera.
- ▶ Indossare pantaloni lunghi in materiale resistente.
- Durante il lavoro potrebbe essere sollevata polvere a mulinello. La polvere inalata può danneggiare la salute e provocare reazioni allergiche.
  - ▶ Se si solleva polvere, indossare una maschera di protezione dalla polvere.
- Se inadeguato, l'abbigliamento può impigliarsi nel legno, nella sterpaglia e nel decespugliatore. Se l'utente non indossa indumenti adatti potrebbe subire gravi lesioni personali.
  - ▶ Indossare indumenti aderenti.
  - ▶ Togliersi scarpe o gioielli.
- Durante il lavoro, l'utente può entrare in contatto con l'attrezzo da taglio rotante. Ciò potrebbe causare gravi lesioni all'utente.
  - ▶ Indossare calzature in materiale resistente.
  - ▶ Indossare pantaloni lunghi in materiale resistente.
- Durante il montaggio e lo smontaggio dell'attrezzo da taglio e durante la pulizia o manutenzione, l'utente può entrare in contatto con l'attrezzo da taglio o il coltello tagliafilo. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utente.
  - ▶ Indossare guanti da lavoro in materiale resistente.
- Se l'utente indossa calzature non adatte potrebbe scivolare. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utente.
  - ▶ Indossare calzature chiuse e resistenti con suola antiscivolo.

#### 4.5 Zona di lavoro e area circostante

##### 4.5.1 Decespugliatore

### ▲ AVVERTENZA

- Le persone estranee, i bambini e gli animali potrebbero non riconoscere e non valutare i pericoli del decespugliatore e degli oggetti scagliati ad alta velocità. Sussiste il rischio di ferire le persone estranee, i bambini e gli animali oppure di provocare danni materiali.



- ▶ Tenere le persone estranee, i bambini e gli animali ad una distanza di 15 m attorno all'area di lavoro.

- ▶ Mantenere una distanza di 15 m dagli oggetti.
- ▶ Non lasciare il decespugliatore incustodito.
- ▶ Sincerarsi che i bambini non possano giocare con il decespugliatore.
- Il decespugliatore non è protetto dall'acqua. Se si lavora sotto la pioggia o in ambienti umidi, sussiste il rischio di scossa elettrica. L'utente può rimanere ferito e il decespugliatore può essere danneggiato.



- ▶ Non lavorare nella pioggia o in un ambiente umido.

- I componenti elettrici del decespugliatore possono generare scintille. Le scintille possono provocare incendi ed esplosioni in ambienti facilmente infiammabili o esplosivi. Sussiste il rischio di gravi lesioni o di morte oppure di provocare danni materiali.
  - ▶ Non lavorare in ambienti facilmente infiammabili o in ambienti esplosivi.

#### 4.5.2 Batteria

### ▲ AVVERTENZA

- Le persone estranee, i bambini e gli animali potrebbero non riconoscere e non valutare i pericoli della batteria. Sussiste il rischio di ferire gravemente persone estranee, bambini e animali.
  - ▶ Tenere lontane le persone estranee, i bambini e gli animali.
  - ▶ Non lasciare la batteria incustodita.
  - ▶ Sincerarsi che i bambini non possano giocare con la batteria.
- La batteria non è protetta da tutte le condizioni ambientali. Se la batteria viene esposta a determinate condizioni ambientali, può incendiarsi, esplodere o essere danneggiata irrimediabilmente. Questo può causare gravi lesioni personali e danni materiali.



- ▶ Proteggere la batteria da calore e fiamme.
- ▶ Non gettare la batteria nel fuoco.



- ▶ Utilizzare e conservare la batteria a una temperatura compresa tra - 10 °C e + 50 °C.



- ▶ Proteggere la batteria dalla pioggia e dall'umidità e non immergerla in liquidi.

- ▶ Tenere la batteria lontana da piccole parti metalliche.
- ▶ Non esporre la batteria ad alta pressione.

- ▶ Non esporre la batteria alle microonde.
- ▶ Proteggere la batteria da sostanze chimiche e sali.

#### 4.5.3 Caricabatteria

### ▲ AVVERTENZA

- Le persone non autorizzate, i bambini e gli animali potrebbero non essere in grado di riconoscere e valutare i pericoli derivanti dal caricabatterie e dalla corrente elettrica. Sussiste il rischio di gravi lesioni o morte per le persone non autorizzate, i bambini e gli animali.
  - ▶ Tenere lontane le persone estranee, i bambini e gli animali.
- ▶ Sincerarsi che i bambini non possano giocare con il caricabatteria.
- Il caricabatteria non è protetto dall'acqua. Se si lavora sotto la pioggia o in ambienti umidi, sussiste il rischio di scossa elettrica. L'utente può rimanere ferito e il caricabatteria può essere danneggiato.



- ▶ Non usare il prodotto sotto la pioggia o in ambienti umidi.

- Il caricabatteria non è protetto da tutte le condizioni ambientali. Se il caricabatteria viene esposto a determinate condizioni ambientali, può incendiarsi o esplodere. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali e danni materiali.
  - ▶ Azionare il caricabatteria in un ambiente chiuso e asciutto.
  - ▶ Non azionare il caricabatteria in ambienti facilmente infiammabili o esplosivi.
  - ▶ Non azionare il caricabatteria su una superficie facilmente infiammabile.
  - ▶ Utilizzare e conservare il caricabatteria ad una temperatura compresa tra i + 5 °C e i + 40 °C.
- Le persone potrebbero inciampare nel cavo di collegamento. Le persone possono rimanere ferite e il caricabatteria potrebbe rimanere danneggiato.
  - ▶ Posare il cavo di collegamento piatto sul pavimento.

## 4.6 Condizioni di sicurezza

### 4.6.1 Decespugliatore

Il decespugliatore si può considerare in condizioni di sicurezza quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- Il decespugliatore non è danneggiato.
- Il decespugliatore è pulito e asciutto.
- Gli elementi di comando funzionano e sono invariati.
- Una combinazione indicata sulle presenti istruzioni per l'uso di attrezzo da taglio e riparo è montata.
- L'attrezzo di taglio e il riparo sono correttamente montati.
- Sono montati accessori originali STIHL appositi per questo decespugliatore.
- Gli accessori sono montati correttamente.

### ▲ AVVERTENZA

- In mancanza delle condizioni di sicurezza, i componenti possono non più funzionare correttamente e i dispositivi di sicurezza risultare compromessi. Sussiste il rischio di gravi lesioni o morte per le persone.
  - ▶ Lavorare con il decespugliatore solo se non è danneggiato.
  - ▶ Se il decespugliatore è sporco o bagnato: Pulire e lasciare asciugare il decespugliatore.
  - ▶ Non alterare il decespugliatore. Eccezione: montaggio di una combinazione indicata sulle presenti istruzioni per l'uso di attrezzo da taglio e riparo.
  - ▶ Se gli elementi di comando non funzionano: Non lavorare con il decespugliatore.
  - ▶ Non montare attrezzi di taglio in metallo.
  - ▶ Montare accessori originali STIHL appositi per il decespugliatore.
  - ▶ Montare l'attrezzo di taglio e il riparo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso.
  - ▶ Applicare gli accessori come descritto sulle presenti istruzioni per l'uso o sulle istruzioni per l'uso degli accessori.
  - ▶ Non inserire oggetti nelle feritoie del decespugliatore.
  - ▶ Sostituire le targhette di indicazione usurate o danneggiate.
  - ▶ In caso di dubbi, rivolgersi ad un rivenditore STIHL.

### 4.6.2 Riparo

Il riparo si può considerare in condizioni di sicurezza quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- Il riparo non è danneggiato.

- Il coltello tagliafilo è montato correttamente.

### ▲ AVVERTENZA

- In mancanza delle condizioni di sicurezza, i componenti possono non più funzionare più correttamente e i dispositivi di sicurezza risultare compromessi. L'utente può ferirsi gravemente.
  - ▶ Lavorare con il riparo solo se non è danneggiato.
  - ▶ Lavorare con un coltello tagliafilo montato correttamente.
  - ▶ In caso di dubbi: Rivolgersi ad un rivenditore STIHL.

### 4.6.3 Testa falciante

La testa falciante si può considerare in condizioni di sicurezza quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- La testa falciante non è danneggiata.
- La testa falciante non è bloccata.
- I fili sono montati correttamente.
- Se viene usata una testa falciante PolyCut con lame in plastica:
  - le lame in plastica sono integre e prive di crepe.
  - Le lame in plastica sono correttamente montate.
- I limiti di usura non sono superati.

### ▲ AVVERTENZA

- In mancanza di condizioni di sicurezza, potrebbero staccarsi parti della testa falciante, dei fili o delle lame in plastica ed essere scagliati via. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali.
  - ▶ Lavorare con la testa falciante solo se non è danneggiata.
  - ▶ Se viene usata una testa falciante PolyCut con lame in plastica: lavorare con lame in plastica non danneggiate.
  - ▶ Non sostituire il filo o le lame in plastica con oggetti in metallo.
  - ▶ Osservare e rispettare i limiti di usura.
  - ▶ In caso di dubbi, rivolgersi ad un rivenditore STIHL.

### 4.6.4 Batteria

La batteria è in condizioni di sicurezza se sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- La batteria non presenta danni.
- La batteria è pulita e asciutta.
- La batteria funziona e non è modificata.



## ▲ AVVERTENZA

- In assenza di condizioni di sicurezza, il funzionamento sicuro della batteria non è garantito. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali.
  - ▶ Lavorare con batterie perfettamente integre.
  - ▶ Non caricare batterie danneggiate o difettose.
  - ▶ Se la batteria è sporca o bagnata, occorre pulirla e lasciarla asciugare.
  - ▶ Non apportare modifiche alla batteria.
  - ▶ Non infilare oggetti nelle aperture della batteria.
  - ▶ Non collegare e cortocircuitare i contatti elettrici della batteria con oggetti metallici.
  - ▶ Non aprire la batteria.
  - ▶ Sostituire le targhette di avvertimento usurate o danneggiate.
- Da una batteria danneggiata può fuoriuscire del liquido. Se tale liquido viene a contatto con la pelle o gli occhi, può causare irritazioni.
  - ▶ Evitare il contatto con il liquido.
  - ▶ In caso di contatto con la pelle, lavare con abbondante acqua e sapone le zone interessate.
  - ▶ In caso di contatto con gli occhi, risciacquarli per almeno 15 minuti con abbondante acqua e rivolgersi a un medico.
- Una batteria danneggiata o difettosa può emettere un odore insolito, fumo o fiamme. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
  - ▶ Se la batteria emette un odore insolito o fumo, non utilizzarla e tenerla lontano da sostanze infiammabili.
  - ▶ Se la batteria emette fiamme, spegnerle con un estintore o con dell'acqua.

### 4.6.5 Caricabatteria

Il caricabatteria si può considerare in condizioni di sicurezza quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- Il caricabatteria non è danneggiato.
- Il caricabatteria è pulito e asciutto.

## ▲ AVVERTENZA

- In mancanza delle condizioni di sicurezza, i componenti possono non più funzionare correttamente e i dispositivi di sicurezza risultare compromessi. Sussiste il rischio di gravi lesioni o morte.
  - ▶ Utilizzare un caricabatteria che non sia danneggiato.
  - ▶ Se il caricabatteria è sporco o bagnato: pulirlo e lasciarlo asciugare.

- ▶ Non alterare il caricabatteria.
- ▶ Non inserire oggetti nelle feritoie del caricabatteria.
- ▶ Non collegare i contatti elettrici del caricabatteria con oggetti metallici né cortocircuitarli.
- ▶ Non aprire il caricabatteria.

## 4.7 Lavoro

### ▲ AVVERTENZA

- In determinate situazioni l'utente potrebbe lavorare senza la concentrazione necessaria. L'utente potrebbe inciampare, cadere e subire gravi lesioni personali.
  - ▶ Lavorare con calma e concentrazione.
  - ▶ Se le condizioni di luminosità e di visibilità sono scarse, non lavorare con il decespugliatore a motore.
  - ▶ Comandare solo il decespugliatore a motore.
  - ▶ Guidare l'attrezzo di taglio tenendolo vicino al terreno.
  - ▶ Prestare attenzione agli ostacoli.
  - ▶ Lavorare stando saldi sul terreno e mantenere l'equilibrio.
  - ▶ Se compaiono segni di stanchezza, concedersi una pausa.
- L'attrezzo di taglio che ruota può tagliare l'utente. Ciò potrebbe causare gravi lesioni all'utente.
  - ▶ Non toccare l'attrezzo di taglio in rotazione.
  - ▶ Se l'attrezzo di taglio è bloccato da un oggetto: disinserire il decespugliatore a motore ed estrarre la batteria. Solo a questo punto è possibile eliminare l'oggetto.
- Se il decespugliatore cambia durante l'uso o si comporta in modo anomalo, è possibile che le condizioni di sicurezza siano compromesse. Questo può causare lesioni personali e danni materiali.
  - ▶ Terminare il lavoro, togliere la batteria e rivolgersi a un rivenditore STIHL.
- Durante il lavoro, il decespugliatore a motore può produrre vibrazioni.
  - ▶ Indossare guanti da lavoro.
  - ▶ Concedersi delle pause dal lavoro.
  - ▶ Se insorgono sintomi di problemi circolatori, rivolgersi ad un medico.
- Se l'utensile da taglio entra in contatto con un corpo estraneo durante il lavoro, questo e/o parti di esso possono essere scagliati ad alta velocità. Questo può causare lesioni personali e danni materiali.
  - ▶ Rimuovere eventuali oggetti estranei dalla zona di lavoro.

- Il contatto dell'attrezzo di taglio in rotazione con un oggetto duro può provocare scintille e danneggiare l'attrezzo. Le scintille possono provocare incendi in un ambiente altamente infiammabile. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
  - ▶ Non lavorare in un ambiente altamente infiammabile.
  - ▶ Accertarsi che l'attrezzo di taglio sia in condizioni di sicurezza.
- Se viene rilasciata la leva di comando, l'attrezzo di taglio continua a girare per breve tempo. Questo può causare gravi lesioni.
  - ▶ Attendere che l'attrezzo di taglio non giri più.

## 4.8 Carica

### ▲ AVVERTENZA

- Durante la carica è possibile che un caricabatteria danneggiato o difettoso abbia un odore anomalo oppure emetta fumo. Sussiste il rischio di ferire persone oppure di provocare danni materiali.
  - ▶ Staccare la spina dalla presa.
- Il caricabatteria può surriscaldarsi e provocare un incendio in caso di deviazione del calore insufficiente. Sussiste il rischio di gravi lesioni o di morte oppure di provocare danni materiali.
  - ▶ Non coprire il caricabatteria.

## 4.9 Collegamento elettrico

Il contatto con componenti conduttori può essere provocato dalle seguenti cause:

- Il cavo di collegamento o il cavo di prolunga è danneggiato.
- Il connettore del cavo di collegamento o del cavo di prolunga è danneggiato.
- La presa non è installata correttamente.

### ▲ PERICOLO

- Il contatto con componenti conduttori può provocare una scossa elettrica. Ciò potrebbe determinare lesioni personali gravi o mortali all'utente.
  - ▶ Accertarsi che il cavo di collegamento, il cavo di prolunga e la relativa spina non siano danneggiati.



Se il cavo di collegamento o il cavo di prolunga è danneggiato:

- ▶ Non toccare i punti danneggiati.
- ▶ Staccare la spina di rete dalla presa.
- ▶ Toccare il cavo di collegamento, il cavo di prolunga e la relativa spina di rete con le mani asciutte.

- ▶ Innestare la spina di rete del cavo di collegamento o del cavo di prolunga in una presa correttamente installata e protetta.
- ▶ Collegare il caricabatteria con un interruttore differenziale (30 mA, 30 ms).
- Un cavo di prolunga danneggiato o inadeguato può provocare scosse elettriche. Pericolo di lesioni personali gravi o mortali.
  - ▶ Usare un cavo di prolunga con la sezione corretta, 20.4.

## ▲ AVVERTENZA

- Durante il caricamento, una tensione di rete o una frequenza di rete errate possono provocare una sovratensione nel caricabatteria. Il caricabatteria può essere danneggiato.
  - ▶ Accertarsi che la tensione e la frequenza della rete elettrica corrispondano a quanto riportato sulla targhetta dati tecnici del caricabatteria.
- Se il caricabatteria è collegato a una presa multipla, durante la carica i componenti elettrici potrebbero essere sovraccaricati. I componenti elettrici possono riscaldarsi e provocare un incendio. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
  - ▶ Accertarsi che i dati elettrici sulla presa multipla non vengano superati dalla somma dei dati sulla targhetta dati tecnici del caricabatteria e di tutti gli apparecchi elettrici collegati alla presa multipla.
- Se posati in modo errato, i cavi di collegamento e di prolunga possono essere danneggiati, con conseguente pericolo d'inciampo per le persone. Sussiste il rischio di ferire le persone e di danneggiare il cavo di collegamento o il cavo di prolunga.
  - ▶ Posare e contrassegnare il cavo di collegamento e il cavo di prolunga in modo tale da evitare che le persone vi inciampino.
  - ▶ Posare il cavo di collegamento e il cavo di prolunga in modo tale che non sia teso o ingarbugliato.
  - ▶ Posare il cavo di collegamento e il cavo di prolunga in modo tale che non sia danneggiato, piegato, schiacciato o strofinato.
  - ▶ Proteggere il cavo di collegamento e la prolunga da calore, olio e sostanze chimiche.
  - ▶ Posare il cavo di collegamento e il cavo di prolunga su una superficie asciutta.
- Durante il lavoro, il cavo di collegamento si scalda. Se il calore non trova vie di fuga, sussiste il rischio di incendio.
  - ▶ Se viene usato un tamburo, svolgerlo completamente.

- Se sulla parete scorrono cavi elettrici e tubi, sussiste il rischio di danneggiarli se il caricabatteria viene montato sulla parete. Il contatto con i cavi elettrici può provocare una scossa elettrica. Questo può causare gravi lesioni personali e danni materiali.
  - ▶ Accertarsi che nel punto previsto non corrono cavi elettrici e tubi nella parete.
- Se il caricabatterie non viene montato alla parete come descritto nelle presenti istruzioni d'uso, il caricabatterie o la batteria potrebbero cadere oppure il caricabatterie potrebbe surriscaldarsi causando lesioni personali e danni materiali.
  - ▶ Montare sulla parete il caricabatterie come descritto nelle presenti istruzioni d'uso.
- Se il caricabatterie con la batteria inserita è montato su una parete, la batteria rischia di cadere causando lesioni personali e danni materiali.
  - ▶ Prima montare il caricabatterie sulla parete, poi inserire la batteria.

## 4.10 Trasporto

### 4.10.1 Decespugliatore

#### ▲ AVVERTENZA

- Durante il trasporto il decespugliatore può ribaltarsi o muoversi. Sussiste il rischio di ferire persone oppure di provocare danni materiali.



- ▶ Estrarre la batteria.

- ▶ Fissare il decespugliatore con le cinghie o una rete in modo tale da evitare che si ribalti o che si muova.

### 4.10.2 Batteria

#### ▲ AVVERTENZA

- La batteria non è protetta da tutte le condizioni ambientali. Se la batteria viene esposta a determinate condizioni ambientali, può danneggiarsi e provocare danni materiali.
  - ▶ Non trasportare batterie danneggiate.
- Durante il trasporto la batteria può ribaltarsi o muoversi, causando lesioni personali e danni materiali.
  - ▶ Sistemare la batteria nell'imballaggio o nel contenitore di trasporto in modo che non si muova.
  - ▶ Fissare l'imballaggio in modo da evitare che si muova.

### 4.10.3 Caricabatteria

#### ▲ AVVERTENZA

- Durante il trasporto il caricabatteria può ribaltarsi o muoversi. Ciò potrebbe causare lesioni personali e danni materiali.
  - ▶ Staccare la spina di rete dalla presa.
  - ▶ Estrarre la batteria.
  - ▶ Fissare il caricabatteria con le cinghie o una rete in modo tale da evitare che si ribalti o che si muova.
- Il cavo di collegamento non è destinato a trasportare il caricabatteria. Il cavo di collegamento e il caricabatteria possono rimanere danneggiati.
  - ▶ Avvolgere il cavo di collegamento e fissarlo al caricabatteria.

## 4.11 Conservazione

### 4.11.1 Decespugliatore a motore

#### ▲ AVVERTENZA

- I bambini potrebbero non essere in grado di riconoscere e valutare i pericoli derivanti dal decespugliatore. Sussiste il pericolo per i bambini di ferirsi gravemente.



- ▶ Estrarre la batteria.

- ▶ Conservare il decespugliatore fuori dalla portata dei bambini.

- I contatti elettrici sul decespugliatore e i componenti metallici possono corrodersi in caso di umidità. Il decespugliatore può essere danneggiato.



- ▶ Estrarre la batteria.

- ▶ Conservare il decespugliatore in luogo pulito e asciutto.

### 4.11.2 Batteria

#### ▲ AVVERTENZA

- I bambini potrebbero non essere in grado di riconoscere e valutare i pericoli derivanti dalla batteria. I bambini possono ferirsi gravemente.
  - ▶ Conservare la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- La batteria non è protetta da tutte le condizioni ambientali. Se la batteria viene esposta a determinate condizioni ambientali, può irrimediabilmente danneggiarsi.

- ▶ Conservare la batteria in luogo pulito e asciutto.
- ▶ Conservare la batteria in un ambiente chiuso.
- ▶ Conservare la batteria separata dal decespugliatore.
- ▶ Se la batteria viene conservata nel carica-batterie, staccare la spina di rete e conservare la batteria con un livello di carica compreso tra il 40% e il 60% (2 LED accesi con luce verde).
- ▶ Conservare la batteria a una temperatura compresa tra -10 °C e +50 °C.

#### 4.11.3 Caricabatterie

### ▲ AVVERTENZA

- I bambini potrebbero non essere in grado di riconoscere e valutare i pericoli derivanti da un caricabatteria. I bambini sono esposti al rischio di gravi lesioni o morte.
  - ▶ Staccare la spina di rete.
  - ▶ Conservare il caricabatterie fuori dalla portata di bambini.
- Il caricabatteria non è protetto da tutte le condizioni ambientali. Se il caricabatterie viene esposto a determinate condizioni ambientali, può danneggiarsi.
  - ▶ Staccare la spina di rete.
  - ▶ Se il caricabatterie è caldo, lasciarlo raffreddare.
  - ▶ Conservare il caricabatteria in luogo pulito e asciutto.
  - ▶ Conservare il caricabatterie in un ambiente chiuso.
  - ▶ Conservare il caricabatterie a una temperatura compresa tra + 5 °C e + 40 °C.
- Il cavo di collegamento non è destinato a trasportare o ad appendere il caricabatterie. Il cavo di collegamento e il caricabatteria possono rimanere danneggiati.
  - ▶ Prendere il caricabatteria dall'alloggiamento e tenerlo saldamente. Sul caricabatteria è presente un'impugnatura incassata per sollevare il caricabatteria comodamente.
  - ▶ Appendere il caricabatterie al supporto a parete.

#### 4.12 Pulizia, manutenzione e riparazione

### ▲ AVVERTENZA

- Se durante la pulizia, la manutenzione o la riparazione è inserita la batteria, il decespugliatore potrebbe accendersi accidentalmente.

#### 5 Preparare il decespugliatore per l'esercizio

Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali e danni materiali.



- ▶ Estrarre la batteria.

- L'uso di detergenti aggressivi, la pulizia con getto d'acqua od oggetti appuntiti possono danneggiare il decespugliatore, il riparo, l'attrezzo di taglio, la batteria e il caricabatteria. Se il decespugliatore, il riparo, l'attrezzo di taglio, la batteria o il caricabatteria non vengono sottoposti a manutenzione o a pulizia corrette, i componenti potrebbero non funzionare più correttamente e i dispositivi di sicurezza potrebbero risultare compromessi. Ciò potrebbe causare gravi lesioni personali.
  - ▶ Pulire decespugliatore, riparo, attrezzo da taglio, batteria e caricabatteria seguendo scrupolosamente le indicazioni di queste istruzioni per l'uso.
- Se il decespugliatore, il riparo, l'attrezzo da taglio, la batteria e il caricabatteria non vengono sottoposti a manutenzione o a riparazione corrette, i componenti potrebbero non funzionare più correttamente e i dispositivi di sicurezza potrebbero risultare compromessi. Pericolo di lesioni personali gravi o mortali.
  - ▶ Non sottoporre il decespugliatore, l'attrezzo da taglio, la batteria e il caricabatteria a manutenzione o riparazione autonome.
  - ▶ Se il decespugliatore, il riparo, l'attrezzo di taglio, la batteria o il caricabatteria devono essere sottoposti a manutenzione o riparazione: Rivolgersi ad un rivenditore STIHL.

## 5 Preparare il decespugliatore per l'esercizio

### 5.1 Preparare il decespugliatore a motore per l'esercizio

Prima di iniziare il lavoro è necessario eseguire i seguenti passaggi:

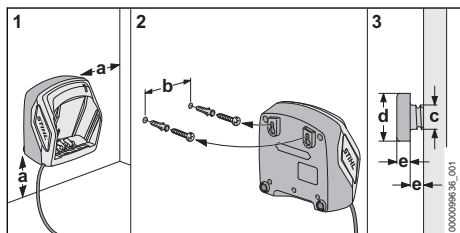
- ▶ Assicurarsi che i seguenti componenti siano in condizioni di sicurezza:
  - Decespugliatore, 4.6.1.
  - Riparo, 4.6.2.
  - Testa falciante, 4.6.3.
  - Batteria, 4.6.4.
  - Caricabatteria, 4.6.5.
- ▶ Controllare la batteria, 11.2.
- ▶ Caricare completamente la batteria, 6.2.
- ▶ Pulire il decespugliatore, 16.1.
- ▶ Montare il riparo, 7.1.
- ▶ Montare l'impugnatura circolare, 7.3.

- ▶ Regolare la lunghezza dello stelo, 8.1.
- ▶ Regolare l'impugnatura circolare, 8.2.
- ▶ Controllare gli elementi di comando, 11.1.
- ▶ Se non è possibile eseguire queste operazioni: non usare il decespugliatore a motore e rivolgersi a un rivenditore STIHL.

## 6 Carica della batteria e LED

### 6.1 Montaggio del caricabatterie su una parete

Il caricabatterie può essere montato a una parete.



- ▶ Montare il caricabatterie a una parete soddisfacendo le seguenti condizioni:

- Usare un sistema di fissaggio adeguato.
- Il caricabatterie è orizzontale. Osservare le seguenti misure:
  - a = almeno 100 mm
  - b (per AL 101) = 75 mm
  - b (per AL 301) = 100 mm
  - b (per AL 500) = 120 mm
  - c = 4,5 mm
  - d = 9 mm
  - e = 2,5 mm

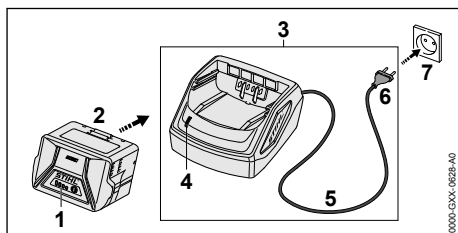
### 6.2 Caricare la batteria

Il tempo di carica dipende da diverse condizioni, ad esempio dalla temperatura della batteria o dalla temperatura ambiente. Il tempo di carica effettivo può differire dal tempo di carica indicato. Il tempo di carica è indicato in [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

Se si inserisce la spina in una presa e la batteria viene impiegata nella stazione di carica, la carica avviene automaticamente. Quando la batteria è completamente carica, il carica-

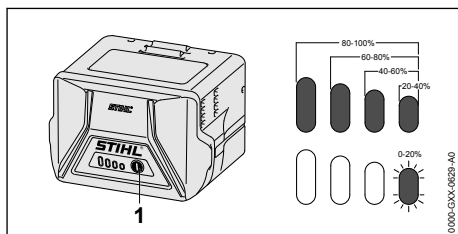
batteria si spegne automaticamente.

Durante il processo di carica la batteria e il caricabatteria si scaldano.



- ▶ Inserire la spina di rete (6) in una presa accessibile (7).
- Il caricabatteria (3) esegue un autotest. Il LED (4) si accende per ca. 1 secondo con luce verde e per ca. 1 secondo con luce rossa.
- ▶ Posare il cavo di collegamento (5).
- ▶ Inserire la batteria (2) nelle guide del caricabatteria (3) e spingerla fino all'arresto. Il LED (4) si accende con luce verde fissa. I LED (1) si accendono con luce verde e la batteria (2) viene caricata.
- ▶ Se i LED (4) e i LED (1) non si accendono più: La batteria (2) è completamente carica e può essere tolta dal caricabatteria (3).
- ▶ Se il caricabatteria (3) non viene più usato: Scollegare la spina di rete (6) dalla presa (7).

### 6.3 Visualizzazione dello stato di carica




- ▶ Premere il pulsante (1). I LED si con luce verde fissa per ca. 5 secondi e indicano lo stato di carica.
- ▶ Se il LED destro verde lampeggia: Caricare la batteria.

### 6.4 LED sulla batteria

I LED indicano lo stato di carica della batteria o le anomalie. I LED possono accendersi o lampeggiare con luce verde o rossa.

Se i LED lampeggiano o rimangono accesi con luce verde, viene indicato il livello di carica.

- ▶ Se i LED lampeggiano o rimangono accesi con colore rosso: Eliminare i guasti,  19. Nel decespugliatore o nella batteria è presente un guasto.

## 6.5 LED sul caricabatteria

Il LED indica lo stato del caricabatteria.

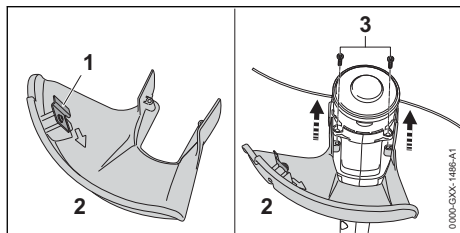
Se il LED verde si accende, la batteria viene caricata.

- ▶ Se il LED rosso lampeggia: Eliminare i guasti. Nel caricabatteria è presente un guasto.

## 7 Assemblare il decespugliatore

### 7.1 Montaggio del riparo

- ▶ Disinserire il decespugliatore ed estrarre la batteria.



Il coltello tagliafilo (1) è già montato nel riparo (2) e non deve essere smontato.

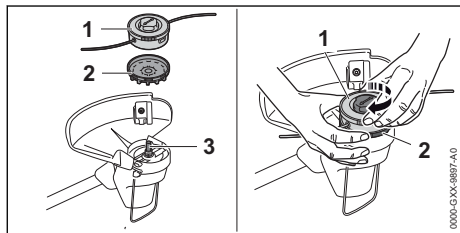
- ▶ Spingere il riparo (2) fino all'arresto nelle guide sull'alloggiamento. Il riparo (2) si chiude a filo con l'alloggiamento.
- ▶ Avvitare e serrare le viti (3).

Il riparo (2) non deve essere rimontato.

### 7.2 Montare e smontare la testa falciante

#### 7.2.1 Montare la testa falciante

- ▶ Disinserire il decespugliatore ed estrarre la batteria.

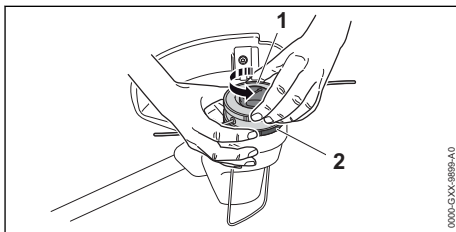


- ▶ Spingere la ventola (2) sull'albero (3) in modo tale che le pale della ventola (2) siano rivolte verso il basso.

Se non è montata la ventola, l'elettromotore non è sufficientemente raffreddato, quindi il decespugliatore si spegne durante il lavoro.

- ▶ Tenere ferma la ventola (2) con la mano.
- ▶ Posizionare la testa falciante (1) sull'albero (3) e girarla fino a stringerla in senso orario.

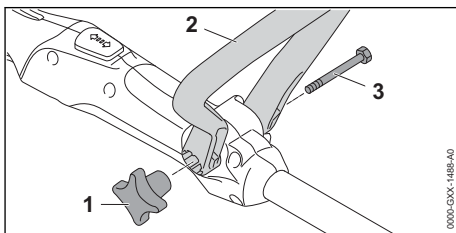
#### 7.2.2 Smontare la testa falciante



- ▶ Disinserire il decespugliatore ed estrarre la batteria.
- ▶ Tenere ferma la ventola (2) con la mano.
- ▶ Svitare la testa falciante (1) in senso antiorario.
- ▶ Togliere la ventola.

### 7.3 Montaggio dell'impugnatura circolare

- ▶ Disinserire il decespugliatore ed estrarre la batteria.



- ▶ Allineare l'impugnatura circolare (2) in modo tale che l'attacco per il dado con testa a stella (1) sia a destra dell'impugnatura di comando e le aperture nell'impugnatura circolare (2) siano rivolte in direzione dell'operatore.
- ▶ Allontanare premendo il gambo dell'impugnatura circolare (2) e applicare l'impugnatura circolare (2) sull'impugnatura di comando fino allo scatto dell'impugnatura a staffa (2).
- ▶ Spingere la vite (3) attraverso il foro.
- ▶ Avvitare e stringere il dado con testa (1).

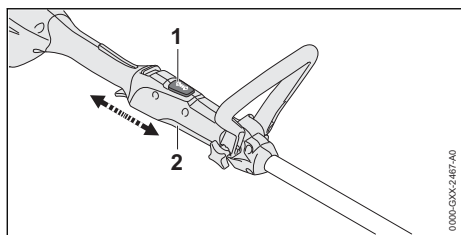
L'impugnatura circolare (2) non deve essere rimontata.

## 8 Regolare il decespugliatore per l'utente

### 8.1 Impostare la lunghezza dello stelo

Il gambo può essere regolato in diverse lunghezze in base alla statura dell'operatore.

- ▶ Disinserire il decespugliatore ed estrarre la batteria.
- ▶ Tenere fermo il gambo.

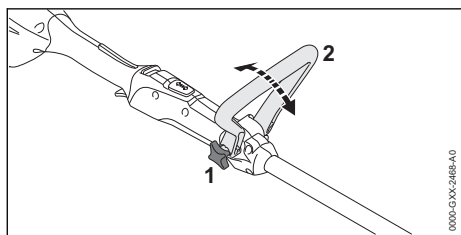


- ▶ Premere e tenere premuto il pulsante di arresto (1).
- ▶ Tirare o spingere l'impugnatura di comando (2) nella posizione desiderata.
- ▶ Rilasciare il pulsante di bloccaggio (1).
- ▶ Spingere un poco l'impugnatura di comando (2) fino allo scatto.

### 8.2 Regolazione dell'impugnatura circolare

L'impugnatura circolare può essere regolata in diverse posizioni in base alla statura dell'operatore.

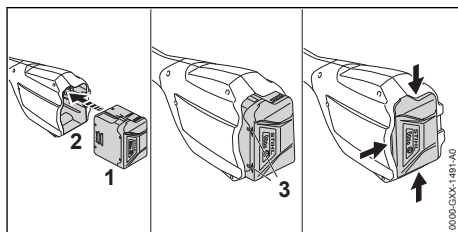
- ▶ Disinserire il decespugliatore ed estrarre la batteria.



- ▶ Allentare il dado con testa a stella (1).
- ▶ Piegar l'impugnatura circolare (2) nella posizione desiderata.
- ▶ Stringere forte il dado con testa a stella (1).

## 9 Inserire e togliere la batteria

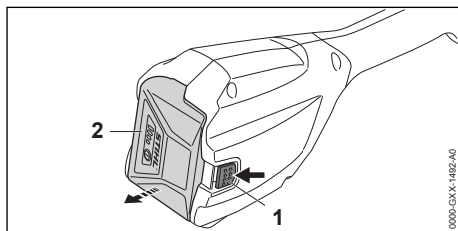
### 9.1 Introduzione della batteria



- ▶ Premere la batteria (1) nel vano (2) fino a sentire un clic.  
Le frecce (3) sulla batteria (1) sono ancora visibili e la batteria (1) è fissata nel vano batteria (2). Tra il decespugliatore e la batteria (1) non c'è alcun contatto elettrico.
- ▶ Premere la batteria (1) fino al riscontro nel vano batteria (2).  
La batteria (1) scatta con un secondo clic e chiude il decespugliatore a filo con l'alloggiamento.

### 9.2 Estrarre la batteria

- ▶ Sistemare il decespugliatore su una superficie piana.
- ▶ Tenere una mano davanti al vano batteria di modo che la batteria (2) non cada.



- ▶ Premere la leva di bloccaggio (1) con l'altra mano.  
La batteria (2) è sbloccata e può essere estratta.

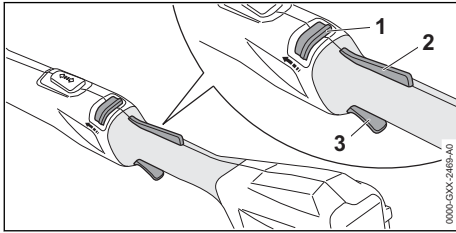
## 10 Accendere e spegnere il decespugliatore

### 10.1 Accendere il decespugliatore

- ▶ Tenere il decespugliatore con una mano sull'impugnatura di comando di modo che il pollice stringa l'impugnatura di comando.



- ▶ Tenere il decespugliatore con l'altra mano sull'impugnatura circolare di modo che il pollice stringa.



- ▶ Spingere il cursore di sblocco (1) con il pollice in direzione dell'impugnatura circolare e tenerlo in posizione.
- ▶ Premere e tenere premuto il bloccaggio leva di comando (2).  
Il cursore di sblocco (1) può essere rilasciato.
- ▶ Premere e tenere premuta la leva di comando (3) con l'indice.  
Il decespugliatore accelera e l'attrezzo di taglio gira.

## 10.2 Spegner il decespugliatore.

- ▶ Rilasciare la leva di comando e il blocco della leva di comando.
- ▶ Attendere che l'attrezzo da taglio non giri più.
- ▶ Se l'attrezzo da taglio continua a girare:  
Togliere la batteria e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.  
Il decespugliatore è difettoso.

## 11 Controllo di decespugliatore e batteria

### 11.1 Controllare gli elementi di comando

#### Cursore di sblocco, bloccaggio leva di comando e leva di comando

- ▶ Estrarre la batteria.
- ▶ Tentare di premere la leva di comando senza premere il cursore di sblocco e il bloccaggio leva di comando.
- ▶ Se non si riesce a premere la leva di comando: Non usare il decespugliatore e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.  
Il cursore di sblocco o il bloccaggio leva di comando sono difettosi.
- ▶ Spingere il cursore di sblocco con il pollice in direzione dell'impugnatura circolare e tenerlo in posizione.
- ▶ Premere a fondo il bloccaggio leva di comando e tenerlo premuto.
- ▶ Premere la leva di comando.

- ▶ Rilasciare leva di comando, bloccaggio leva di comando e cursore di sblocco.
- ▶ Se la leva di comando, il blocco leva di comando o il cursore di sblocco sono difficili da muovere o non ritornano nella posizione iniziale: Non usare il decespugliatore e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.  
La leva di comando, il bloccaggio leva di comando o il cursore di sblocco sono difettosi.

#### Accendere il decespugliatore

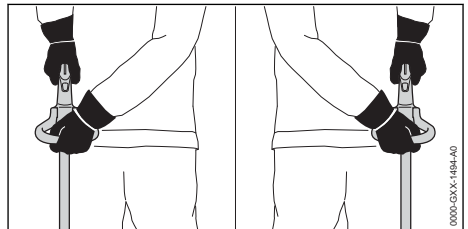
- ▶ Introdurre la batteria.
- ▶ Spingere il cursore di sblocco con il pollice in direzione dell'impugnatura circolare e tenerlo in posizione.
- ▶ Premere a fondo il bloccaggio leva di comando e tenerlo premuto.
- ▶ Premere a fondo e tenere premuta la leva di comando.  
L'attrezzo da taglio gira.
- ▶ Se lampeggiano 3 LED rossi: Togliere la batteria e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.  
Il decespugliatore è danneggiato.
- ▶ Rilasciare la leva.  
L'attrezzo di taglio dopo poco tempo non gira più.
- ▶ Se l'attrezzo da taglio continua a girare:  
Togliere la batteria e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.  
Il decespugliatore è difettoso.

### 11.2 Controllare la batteria

- ▶ Premere il tasto sulla batteria.  
I LED si accendono o lampeggiano.
- ▶ Se i LED non si accendono o lampeggiano:  
Non usare la batteria e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.  
Nella batteria vi è un malfunzionamento.

## 12 Lavorare con il decespugliatore

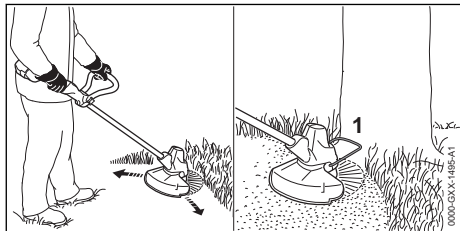
### 12.1 Tenuta e guida del decespugliatore



- ▶ Tenere il decespugliatore con una mano sull'impugnatura di comando di modo che il pollice stringa l'impugnatura di comando.
- ▶ Tenere il decespugliatore con l'altra mano sull'impugnatura circolare di modo che il pollice stringa.

## 12.2 Falcatura

La distanza dell'attrezzo da taglio dal terreno determina l'altezza di taglio.



- ▶ Spostare il decespugliatore uniformemente a destra ed a sinistra.
- ▶ Procedere in avanti lentamente e in modo controllato.
- ▶ Se si lavora con un distanziatore: Aprire completamente il distanziatore (1).

## 12.3 Allungamento del filo

- ▶ Battere brevemente la testa falciante sul pavimento. Si allungano ca. 30 mm. Il coltello tagliafilo nel riparo allunga il filo automaticamente alla misura corretta.

Se i fili sono più corti di 25 mm, non possono essere allungati automaticamente.

- ▶ Disinserire il decespugliatore ed estrarre la batteria.
- ▶ Premere e tenere premuta la manopola sulla testa falciante.
- ▶ Estrarre i fili manualmente.
- ▶ Se non è possibile estrarre i fili: Sostituire il corpo bobina con i fili. Il corpo bobina è vuoto

## 13 Dopo il lavoro

### 13.1 Dopo il lavoro

- ▶ Disinserire il decespugliatore ed estrarre la batteria.
- ▶ Se il decespugliatore è bagnato: Lasciare asciugare il decespugliatore.
- ▶ Se la batteria è bagnata: Lasciare asciugare la batteria.
- ▶ Pulire il decespugliatore.
- ▶ Pulire il riparo.

- ▶ Pulire l'attrezzo da taglio.
- ▶ Pulire la batteria.

## 14 Trasporto

### 14.1 Trasportare il decespugliatore

- ▶ Disinserire il decespugliatore ed estrarre la batteria.
- ▶ Regolare lo stelo alla lunghezza minima.

#### Indossare il decespugliatore

- ▶ Portare il decespugliatore con una mano tenendolo sul gambo di modo che l'attrezzo da taglio sia rivolto indietro e il decespugliatore rimanga bilanciato.

#### Trasportare il decespugliatore in un veicolo

- ▶ Fissare il decespugliatore in modo tale da evitare che il decespugliatore si ribalti o che possa muoversi.

### 14.2 Trasporto della batteria

- ▶ Disinserire il decespugliatore ed estrarre la batteria.
- ▶ Accertarsi che la batteria sia in condizioni di sicurezza.
- ▶ Sistemare la batteria nell'imballaggio in modo che non possa muoversi.
- ▶ Fissare l'imballaggio in modo da evitare che si muova.

La batteria è soggetta ai requisiti per il trasporto di sostanze pericolose. La batteria è classificata come UN 3480 (batterie agli ioni di litio) ed è stata testata secondo il Manuale ONU Prove e criteri, Parte III Sottosezione 38.3.

Le regole di trasporto sono riportate in [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

### 14.3 Trasportare il caricabatteria

- ▶ Staccare la spina di rete dalla presa.
- ▶ Estrarre la batteria.
- ▶ Avvolgere il cavo di collegamento e fissarlo al caricabatteria.
- ▶ Se il caricabatteria viene trasportato in un veicolo: Fissare il caricabatteria con le cinghie o una rete in modo tale da evitare che il caricabatteria si ribalti o che si muova.

## 15 Conservazione

### 15.1 Conservare il decespugliatore

- ▶ Disinserire il decespugliatore ed estrarre la batteria.
- ▶ Smontare il corpo bobina.

- ▶ Conservare il decespugliatore in modo tale da soddisfare le seguenti condizioni:
  - Il decespugliatore è fuori dalla portata dei bambini.
  - Il decespugliatore è pulito e asciutto.

## 15.2 Conservazione della batteria

STIHL raccomanda di conservare la batteria con un livello di carica compreso tra il 40 % e il 60 % (2 LED con luce verde fissa).

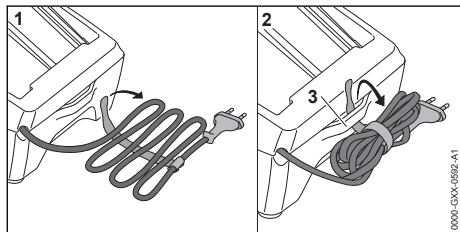
- ▶ Conservare la batteria in modo tale da soddisfare le seguenti condizioni:
  - La batteria è fuori dalla portata dei bambini.
  - La batteria è pulita e asciutta.
  - La batteria è in un luogo chiuso.
  - La batteria è separata dal decespugliatore.
  - Se la batteria viene conservata nel caricabatterie, sfilare la spina di rete e conservare la batteria con un livello di carica compreso tra il 40% e il 60% (2 LED accesi con luce verde).
  - La batteria è in un intervallo di temperatura compreso tra -10 °C e 50 °C.

### AVVISO

- Se non viene conservata come descritto in queste istruzioni d'uso, la batteria potrebbe subire una scarica profonda e danneggiarsi irreparabilmente.
  - ▶ Caricare una batteria scarica prima di riportarla. STIHL raccomanda di conservare la batteria con un livello di carica compreso tra il 40% e il 60% (2 LED con luce verde fissa).
  - ▶ Conservare la batteria separata dal decespugliatore.

## 15.3 Conservazione del caricabatterie

- ▶ Staccare la spina di rete dalla presa.



- ▶ Avvolgere il cavo di collegamento e fissarlo al caricabatterie.
- ▶ Conservare il caricabatterie in modo da soddisfare le seguenti condizioni:

- Il caricabatteria è fuori dalla portata dei bambini.
- Il caricabatteria è pulito e asciutto.
- Il caricabatteria è in un luogo chiuso.
- Il caricabatteria non è collegato al cavo o fissato al supporto (3) per il cavo di collegamento.
- Il caricabatteria è in un intervallo di temperatura compreso tra 5 °C e 40 °C.

## 16 Pulizia

### 16.1 Pulire il decespugliatore

- ▶ Disinserire il decespugliatore ed estrarre la batteria.
- ▶ Pulire il decespugliatore con un panno umido.
- ▶ Pulire le aperture di aerazione con un pennello.
- ▶ Rimuovere i corpi estranei dal vano della batteria e pulire il vano della batteria con un panno umido.
- ▶ Pulire i contatti elettrici nel vano della batteria con un pennello o una spazzola morbida.
- ▶ Pulire l'area sotto la ventola con un pennello o una spazzola morbida.

### 16.2 Pulire il riparo dell'attrezzo da taglio

- ▶ Disinserire il decespugliatore ed estrarre la batteria.
- ▶ Pulire il riparo e l'attrezzo da taglio con un panno bagnato o una spazzola morbida.

### 16.3 Pulizia della batteria

- ▶ Pulire la batteria con un panno umido.

### 16.4 Pulizia del caricabatteria

- ▶ Staccare la spina di rete dalla presa.
- ▶ Pulire il caricabatterie con un panno umido.
- ▶ Pulire le aperture di aerazione con un pennello.
- ▶ Pulire i contatti elettrici del caricabatterie con un pennello o una spazzola morbida.

## 17 Manutenzione

### 17.1 Intervalli di manutenzione

Gli intervalli di manutenzione dipendono dalle condizioni ambientali e di lavoro. STIHL consiglia i seguenti intervalli di manutenzione:

#### Ogni anno

- ▶ Fare controllare il decespugliatore da un rivenditore STIHL.

## 18 Riparazione

### 18.1 Riparare decespugliatore, attrezzo di taglio, batteria e caricabatteria

L'utente non può riparare decespugliatore, attrezzo di taglio, batteria e caricabatteria autonomamente.

- ▶ Se il decespugliatore o l'attrezzo di taglio sono danneggiati: Non usare il decespugliatore o

l'attrezzo di taglio e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.

- ▶ Se la batteria è difettosa o danneggiata: Sostituire la batteria.
- ▶ Se il caricabatteria è difettoso o danneggiato: Sostituire il caricabatteria.
- ▶ Se il cavo di collegamento è difettoso o danneggiato: Non usare il caricabatteria e fare sostituire il cavo da un rivenditore STIHL.

## 19 Eliminazione dei guasti

### 19.1 Eliminare i guasti del decespugliatore o della batteria

Anomalia	LED sulla batteria	Causa	Rimedio
Il decespugliatore non parte quando si accende.	1 LED con luce verde lampeggiante.	Lo stato di carica della batteria è troppo basso.	▶ Caricare la batteria.
	1 LED si accende con luce rossa fissa.	La batteria è troppo calda o troppo fredda.	▶ Estrarre la batteria. ▶ Lasciare raffreddare o scaldare la batteria.
	3 LED lampeggiano con luce rossa.	Il decespugliatore è danneggiato.	▶ Estrarre la batteria. ▶ Pulire i contatti elettrici nel vano batteria. ▶ Introdurre la batteria. ▶ Accendere il decespugliatore. ▶ Se continuano a lampeggiare 3 LED rossi: Non usare il decespugliatore e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
	3 LED con luce rossa fissa.	Il decespugliatore è troppo caldo.	▶ Estrarre la batteria. ▶ Lasciare raffreddare il decespugliatore.
	4 LED lampeggiano con luce rossa.	Nella batteria vi è un malfunzionamento.	▶ Estrarre e reinserire la batteria. ▶ Accendere il decespugliatore. ▶ Se continuano a lampeggiare 4 LED rossi: Non usare la batteria e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
		Il collegamento elettrico tra decespugliatore e batteria è interrotto.	▶ Estrarre la batteria. ▶ Pulire i contatti elettrici nel vano batteria. ▶ Introdurre la batteria.
		Il decespugliatore o la batteria sono umidi.	▶ Lasciare asciugare il decespugliatore o la batteria.
Il decespugliatore si spegne durante il funzionamento.	3 LED con luce rossa fissa.	Il decespugliatore è troppo caldo.	▶ Estrarre la batteria. ▶ Lasciare raffreddare il decespugliatore.
		Guasto elettrico.	▶ Estrarre e reinserire la batteria. ▶ Accendere il decespugliatore.
Il tempo di esercizio del decespugliatore è troppo breve.		La batteria non è completamente carica.	▶ Caricare completamente la batteria.
		La durata della batteria è superata.	▶ Sostituire la batteria.

Anomalia	LED sulla batteria	Causa	Rimedio
Non si riesce a smontare a mano la testa falciante.		La testa falciante è serrata troppo stretta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Bloccare la ventola con spina a innesto.</li> <li>▶ Girare la testa falciante a mano.</li> <li>▶ Estrarre la spina.</li> </ul>
Dopo aver inserito la batteria nel caricabatteria, non inizia la carica.	1 LED si accende con luce rossa fissa.	La batteria è troppo calda o troppo fredda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Lasciare inserita la batteria nel caricabatteria.</li> </ul> <p>La procedura di carica si avvia automaticamente non appena si raggiunge l'intervallo di temperatura ammesso.</p>

## 19.2 Eliminazione dei guasti del caricabatterie

Anomalia	LED sul caricabatteria	Causa	Rimedio
La batteria non si carica.	Il LED lampeggia con luce rossa.	Il collegamento elettrico tra caricabatterie e batteria è interrotto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Estrarre la batteria.</li> <li>▶ Pulire i contatti elettrici sul caricabatteria.</li> <li>▶ Inserire la batteria.</li> </ul>
		Guasto al caricabatterie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Non usare il caricabatterie e rivolgersi a un rivenditore STIHL.</li> </ul>

## 20 Dati tecnici

### 20.1 Decespugliatore STIHL FSA 57

- Batteria ammessa: STIHL AK
- Peso senza batteria, senza attrezzo di taglio e riparo: 2,4 kg
- Lunghezza senza attrezzo di taglio: 1490 mm fino a 1690 mm

La durata della batteria è indicata all'indirizzo [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life).

### 20.2 Batteria STIHL AK

- Tecnologia della batteria: Ioni di litio
- Tensione: 36 V
- Capacità in Ah: v. targhetta dati tecnici
- Capacità di energia in Wh: v. targhetta dati tecnici
- Peso in kg: v. targhetta dati tecnici
- Intervallo di temperatura ammesso per l'uso e la conservazione: compresa da - 10 °C e + 50 °C

### 20.3 Caricabatteria STIHL AL 101

- Tensione nominale: v. targhetta dati tecnici
- Frequenza: v. targhetta dati tecnici
- Potenza nominale: v. targhetta dati tecnici
- Corrente di carica: v. targhetta dati tecnici
- Intervallo di temperatura ammesso per l'uso e la conservazione: da + 5 °C a + 40 °C

I tempi di carica sono indicati in [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times).

### 20.4 Cavi di prolunga

Se si usa un cavo di prolunga, i fili dello stesso devono avere almeno le seguenti sezioni, in funzione della lunghezza del cavo:

**Se la tensione nominale sulla targhetta dati tecnici è compresa tra 220 V e 240 V:**

- Lunghezza del cavo fino a 20 m: AWG 15 / 1,5 mm<sup>2</sup>
- Lunghezza del cavo da 20 m fino a 50 m: AWG 13 / 2,5 mm<sup>2</sup>

**Se la tensione nominale sulla targhetta dati tecnici è compresa tra 100 V e 127 V:**

- Lunghezza del cavo fino a 10 m: AWG 14 / 2,0 mm<sup>2</sup>
- Lunghezza del cavo da 10 m fino a 30 m: AWG 12 / 3,5 mm<sup>2</sup>

### 20.5 Valori acustici e vibratori

Il valore K per il livello di pressione acustica è di 2 dB(A). Il valore K per il livello di potenza acustica è di 2 dB(A). Il valore K per i valori vibratori è di 2 m/s<sup>2</sup>.

STIHL raccomanda di indossare una protezione dell'udito.

- Livello di pressione acustica L<sub>pA</sub> misurato secondo EN 50636-2-91: 74 dB(A)
- Livello di potenza acustica L<sub>wA</sub> misurato secondo EN 50636-2-91: 89 dB(A)
- Valore vibratorio a<sub>hv</sub> misurato secondo EN 50636-2-91, impugnatura di comando e impugnatura circolare: 4,0 m/s<sup>2</sup>.

I valori vibratori indicati sono stati misurati seguendo un procedimento di prova normalizzato, e possono essere impiegati per il confronto di apparecchiature elettriche. I valori vibratori reali possono discostarsi da quelli indicati, secondo il tipo d'impiego. I valori vibratori indicati possono essere usati per una prima valutazione del carico vibratorio. La sollecitazione vibratoria effettiva deve essere valutata. Contestualmente si possono considerare anche i tempi nei quali l'apparecchiatura è spenta e quelli in cui, pur essendo inserita, non funziona sotto carico.

Per informazioni sull'osservanza della direttiva 2002/44/CE Vibrazione per il datore di lavoro, consultare [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib).

## 20.6 REACH

REACH indica una direttiva CE per la registrazione, la classificazione e l'omologazione dei prodotti chimici.

Per informazioni sull'adempimento della direttiva REACH ved. [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach).

## 21 Combinazioni di attrezzi di taglio e ripari

### 21.1 Decespugliatore STIHL FSA 57

Le seguenti teste falcianti possono essere montate insieme al riparo:

- Testa falciante AutoCut C 3-2:
  - con filo "tondo, silenzioso" con diametro da 1,6 mm o 2,0 mm
- Testa falciante PolyCut 3-2
  - con lame
  - con filo "tondo, silenzioso" con diametro da 1,6 mm o 2,0 mm

## 22 Ricambi e accessori

### 22.1 Ricambi e accessori

**STIHL**  Questi simboli contrassegnano i ricambi originali STIHL e gli accessori originali STIHL.

STIHL raccomanda l'uso di ricambi originali STIHL e accessori originali STIHL.

I ricambi e gli accessori di altri fabbricanti non possono essere controllati da STIHL in merito ad affidabilità, sicurezza e idoneità nonostante le attuali osservazioni del mercato, pertanto STIHL non può garantire nulla in merito all'uso di tali prodotti.

I ricambi originali STIHL e gli accessori originali STIHL sono disponibili presso i rivenditori STIHL.

## 23 Smaltimento

### 23.1 Smaltire decespugliatore a motore, batteria e caricabatterie

Le informazioni sullo smaltimento sono disponibili presso l'amministrazione locale o i rivenditori specializzati STIHL.

Uno smaltimento scorretto può nuocere alla salute e all'ambiente.

- ▶ Smaltire i prodotti STIHL, incluso l'imballaggio, nel rispetto delle norme locali in materia presso un centro di raccolta idoneo per il riciclaggio.
- ▶ Non smaltire con i rifiuti domestici.

## 24 Dichiarazione di conformità UE

### 24.1 Decespugliatore a motore STIHL FSA 57

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen

Germania

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che

- Tipo di costruzione: Decespugliatore a batteria
- Marchio di fabbrica: STIHL
- Modello: FSA 57
- N. di identificazione serie: 4522

corrisponde alle disposizioni pertinenti di cui alle direttive 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2000/14/CE ed è stato sviluppato e fabbricato conformemente alle versioni delle seguenti norme valevoli alla rispettiva data di produzione: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 e EN ISO 12100 tenendo conto di quanto previsto dalla norma EN 50636-2-91.

La determinazione del livello di potenza acustica misurato e di quello garantito è stata eseguita sulla base della direttiva 2000/14/CE, Allegato VI.

Organismo notificato: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Germania

- Livello di potenza acustica misurato: 89 dB(A)
- Livello di potenza acustica garantito: 91 dB(A)

La documentazione tecnica è conservata presso ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzustellung.

L'anno di costruzione, il paese di produzione e il numero di matricola sono indicati sul decespugliatore.

Waiblingen, 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG



p.p.

Dr. Jürgen Hoffmann, responsabile di reparto omologazione e regolamentazione prodotti

## 25 Dichiarazione di conformità UKCA

### 25.1 Decespugliatore a motore STIHL FSA 57

**UK  
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115

D-71336 Waiblingen

Germania

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che

- Tipo di costruzione: Decespugliatore a batteria
- Marchio di fabbrica: STIHL
- Modello: FSA 57
- N. di identificazione serie: 4522

corrisponde alle disposizioni pertinenti di cui ai regolamenti del Regno Unito The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 e Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 ed è stato sviluppato e fabbricato conformemente alle versioni delle seguenti norme valevoli alla rispettiva data di produzione: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 e EN ISO 12100 tenendo conto di quanto previsto dalla norma EN 50636-2-91.

La determinazione del livello di potenza acustica misurato e di quello garantito è stata eseguita sulla base del regolamento del Regno Unito Noise Emission in the Environment by Equip-

ment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Organismo notificato: INTERTEK Testing & Certification Ltd, Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood, Essex, CM14 5NQ, United Kingdom  
– Livello di potenza acustica misurato: 89 dB(A)  
– Livello di potenza acustica garantito: 91 dB(A)

La documentazione tecnica è conservata presso ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

L'anno di costruzione, il paese di produzione e il numero di matricola sono indicati sul decespugliatore a motore.

Waiblingen, 15/07/2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG



p.p.

Dr. Jürgen Hoffmann, responsabile di reparto omologazione e regolamentazione prodotti

## Inhoudsopgave

1	Voorwoord.....	83
2	Informatie met betrekking tot deze handleiding.....	83
3	Overzicht.....	84
4	Veiligheidsinstructies.....	85
5	Motorzeis klaarmaken voor gebruik.....	92
6	Accu laden en leds.....	93
7	Motorzeis monteren.....	94
8	Motorzeis voor de gebruiker instellen.....	95
9	Accu aanbrengen en wegnemen.....	95
10	Motorzeis inschakelen en uitschakelen.....	96
11	Motorzeis en accu controleren.....	96
12	Met de motorzeis werken.....	97
13	Na de werkzaamheden.....	97
14	Vervoeren.....	97
15	Opslaan.....	98
16	Reinigen.....	98
17	Onderhoud.....	99
18	Repareren.....	99
19	Storingen opheffen.....	99
20	Technische gegevens.....	100
21	Combinaties van snijgarnituren en beschermkappen.....	101
22	Onderdelen en toebehoren.....	101
23	Milieuverantwoord afvoeren.....	101
24	EU-conformiteitsverklaring.....	101



## 25 UKCA-conformiteitsverklaring..... 102

## 1 Voorwoord

Geachte cliënt(e),

Wij zijn blij dat u hebt gekozen voor STIHL. Wij ontwikkelen en produceren onze producten in topkwaliteit in overeenstemming met de behoeften van onze klanten. Zo ontstaan producten met een hoge betrouwbaarheid, ook bij extreme belasting.

STIHL staat ook voor service met topkwaliteit. Onze dealers staan garant voor deskundig advies en instructie alsmede een uitgebreide technische begeleiding.

STIHL kiest uitdrukkelijk voor een duurzame en verantwoordelijke omgang met de natuur. Deze gebruiksaanwijzing is voor u bedoeld als ondersteuning om uw STIHL-product gedurende een lange levensduur veilig en milieuvriendelijk te gebruiken.

Wij danken u voor uw vertrouwen in ons en wensen u veel plezier met uw STIHL product.



Dr. Nikolas Stihl

**BELANGRIJK! VOOR GEBRUIK GOED DOORLEZEN EN BEWAREN.**

## 2 Informatie met betrekking tot deze handleiding

### 2.1 Geldende documenten

De lokale veiligheidsvoorschriften moeten worden aangehouden.

- ▶ Naast deze handleiding de volgende documenten lezen, begrijpen en bewaren:
  - handleiding en verpakking van het gebruikte snijgarnituur
  - veiligheidsinstructies accu STIHL AK
  - Veiligheidsinformatie voor STIHL accu's en producten met ingebouwde accu: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

## 2.2 Aanduiding van de waarschuwingen in de tekst



### WAARSCHUWING

- De aanwijzing duidt op gevaren die kunnen leiden tot ernstig letsel of zelfs tot de dood.
  - ▶ De genoemde maatregelen kunnen ernstig letsel of de dood voorkomen.

### LET OP

- De aanwijzing duidt op gevaren die kunnen leiden tot materiële schade.
  - ▶ De genoemde maatregelen kunnen materiële schade voorkomen.

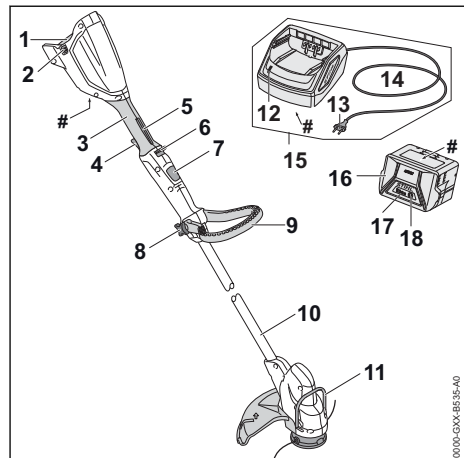
## 2.3 Symbolen in de tekst



Dit symbool verwijst naar een hoofdstuk in deze handleiding.

## 3 Overzicht

### 3.1 Motorzeis, accu en acculader



#### 1 Accuschacht

De accuschacht neemt de accu op.

#### 2 Blokkeerhendel

De blokkeerhendel borgt de accu in de accuschacht.

#### 3 Bedieningshandgreep

De bedieningshandgreep dient voor het bedienen, vasthouden en hanteren van de motorzeis.

#### 4 Schakelhendel

De schakelhendel schakelt de motorzeis in en uit.

**5 Schakelhendelblokkering**

De schakelhendelblokkering deblokkeert de schakelhendel.

**6 Deblokkeringsschuif**

De deblokkeringsschuif deblokkeert samen met de schakelhendelblokkering de schakelhendel.

**7 Blokkeerknop**

De blokkeerknop blokkeert de verstelling in lengterichting van de steel/maaiboom.

**8 Stergriepmoer**

De stergriepmoer klemt de beugelhandgreep vast op de steel/maaiboom.

**9 Beugelhandgreep**

De beugelhandgreep dient voor het vasthouden en hanteren van de motorzeis.

**10 Steel/maaiboom**

De steel/maaiboom verbindt alle componenten.

**11 Afstandhouder**

De afstandhouder beschermt voorwerpen tegen contact met het snijgarntuut.

**12 Led**

De led geeft de status van de acculader weer.

**13 Netstekker**

De netstekker verbindt de aansluitkabel met een contactdoos.

**14 Aansluitkabel**

De aansluitkabel verbindt de acculader met de netstekker.

**15 Acculader**

De acculader laadt de accu.

**16 Accu**

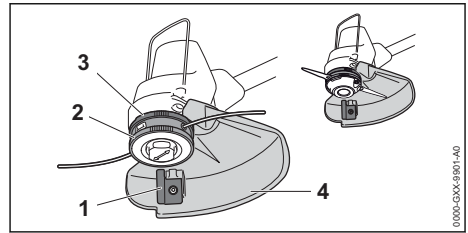
De accu voorziet de motorzeis van energie.

**17 Leds**

De leds geven de laadtoestand van de accu en storingen aan.

**18 Druktoets**

De druktoets activeert de leds op de accu.

**# Typeplaatje met machinenummer****3.2 Beschermkap en snijgarntuut****1 Afkortmes**

Het afkortmes kort de maaidraad tijdens het werken in op de juiste lengte.

**2 Maaikop**

De maaikop bevat de maaidraden.

**3 Schoepenwiel**

Het schoepenwiel koelt de elektromotor.

**4 Beschermkap**


De beschermkap beschermt de gebruiker tegen opgeslingerde voorwerpen en tegen het contact met het snijgarntuut.

**3.3 Pictogrammen**

De pictogrammen kunnen op de motorzeis, de accu en de acculader staan en hebben de volgende betekenis:

 Dit pictogram geeft aan in welke richting de deblokkeringsschuif moet worden verschoven.


 Dit pictogram geeft het nominale toerental van het snijgarntuut weer.

 1 led brandt rood. De accu is te warm of te koud.



4 leds knipperen rood. In de accu zit een storing.



 De led brandt groen en de leds op de accu branden of knipperen groen. De accu wordt geladen.



De led knippert rood. Tussen de accu en de acculader is geen elektrisch contact of in de accu of in de acculader is een storing.



**LWA** Gegarandeerd geluidvermogensniveau volgens de richtlijn 2000/14/EG in dB(A) om de geluidsemisies van producten vergelijkbaar te maken.



De gegevens naast het pictogram duiden op de energie-inhoud van de accu volgens specificatie van de fabrikant van de accu-

cellen. Het voor het gebruik beschikbare aantal ampère-uren is minder.



Elektrisch apparaat in een gesloten en droge ruimte gebruiken.



Het product niet met het huisvuil afvoeren.

## 4 Veiligheidsinstructies

### 4.1 Waarschuwingssymbolen

#### 4.1.1 Waarschuwingssymbolen

De waarschuwingssymbolen op de motorzeis, de accu of de acculader hebben de volgende betekenissen:



Op de veiligheidsinstructies en de maatregelen hiervoor letten.



De gebruiksaanwijzing lezen, begrijpen en bewaren.



Veiligheidsbril dragen.



Op de veiligheidsinstructies voor opgeslingerde voorwerpen en de maatregelen hier tegen letten.



De accu tijdens werkonderbrekingen, het vervoer, de opslag, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit het apparaat nemen.



Motorzeis en de acculader beschermen tegen regen en vocht.



Veiligheidsafstand aanhouden.



De accu beschermen tegen hitte en vuur.



De accu tegen regen en vocht beschermen en niet onderdompelen in vloeistoffen.



Het toelaatbare temperatuurbereik van de accu aanhouden.

### 4.2 Gebruik conform de voorschriften

De motorzeis STIHL FSA 57 dient voor het maaien van gras.

De motorzeis mag niet worden gebruikt bij regen.

De STIHL AK-accu voorziet de motorzeis van energie.

De acculader STIHL AL 101 laadt de STIHL AK-accu.

## ▲ WAARSCHUWING

- Accu's en acculaders, die niet door STIHL voor de motorzeis zijn vrijgegeven, kunnen leiden tot brand en explosies. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Motorzeis gebruiken met een STIHL AK-accu.
  - ▶ De STIHL AK-accu laden met behulp van een acculader STIHL AL 101, AL 301 of AL 500.
- Als de motorzeis, de accu of de acculader niet volgens voorschrift wordt gebruikt, kan dit leiden tot ernstig persoonlijk letsel of zelfs de dood en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Motorzeis, accu en acculader zo gebruiken als staat beschreven in deze handleiding.

### 4.3 Eisen aan de gebruiker

## ▲ WAARSCHUWING

- Gebruikers die niet zijn geïnstrueerd kunnen de gevaren van de motorzeis, de accu en de acculader niet herkennen of niet inschatten. De gebruiker of andere personen kunnen ernstig of zelfs dodelijk letsel oplopen.
  - ▶ De handleiding lezen, begrijpen en bewaren.
- ▶ Als de motorzeis, de accu of de acculader aan een andere persoon wordt doorgegeven: de handleiding meegeven.
- ▶ Controleren of de gebruiker aan de volgende eisen voldoet:
  - De gebruiker is uitgerust.

– De gebruiker is lichamelijk, sensorisch en geestelijk in staat, de motorzeis, de

accu en de acculader te bedienen en hiermee te werken. Als de gebruiker lichamelijk, sensorisch of geestelijk beperkt is, mag de gebruiker slechts onder toezicht van of na instructie door een hiertoe verantwoordelijke of bevoegde persoon hiermee werken.

- De gebruiker kan de gevaren van de motorzeis, accu en acculader herkennen en inschatten.
- De gebruiker is meerderjarig of de gebruiker wordt overeenkomstig de nationale regelgeving onder toezicht onderwezen in een beroep.
- De gebruiker is geïnstrueerd door een STIHL dealer of een hiertoe bevoegd persoon, voordat deze voor de eerste keer met de motorzeis gaat werken en de acculader in gebruik neemt.
  - De gebruiker verkeert niet onder invloed van alcohol, medicamenten of drugs.
  - ▶ Indien er onduidelijkheden bestaan: contact opnemen met een STIHL dealer.

#### 4.4 Kleding en uitrusting

### ▲ WAARSCHUWING

- Tijdens de werkzaamheden kunnen voorwerpen met een hoge snelheid naar boven worden geslingerd. De gebruiker kan letsel oplopen.



- ▶ Draag een nauwsluitende veiligheidsbril. Geschikte veiligheidsbrillen zijn aan de hand van de norm EN 166 of de nationale voorschriften getest en met de betreffende codering te koop.

- ▶ Een gelaatsbeschermer dragen.
- ▶ Draag een lange broek van stevig materiaal.
- Tijdens het werken kan er stof opstuiven. Ingeademd stof kan de gezondheid schaden en allergische reacties veroorzaken.
  - ▶ Als er stof opstuift: draag een stofmasker.
- Hiertoe ongeschikte kleding kan blijven haken in hout, struikgewas en in de motorzeis. Gebruikers zonder geschikte kleding kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Draag nauwsluitende kleding.
  - ▶ Doe sjaals en sieraden af.
- Tijdens de werkzaamheden kan de gebruiker in contact komen met het roterende snijgarnituur. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Draag schoeisel van een slijtvast materiaal.
  - ▶ Draag een lange broek van stevig materiaal.
- Tijdens het monteren of demonteren van het snijgarnituur en tijdens reinigings- of onderhoudswerkzaamheden kan de gebruiker in contact komen met het snijgarnituur of het afkortmes. De gebruiker kan letsel oplopen.
  - ▶ Werkhandschoenen van een slijtvast materiaal dragen.
- Als de gebruiker ongeschikte schoenen draagt, kan hij uitglijden. De gebruiker kan letsel oplopen.
  - ▶ Draag stevige, dichte schoenen met stoeve zool.

#### 4.5 Werkgebied en -omgeving

##### 4.5.1 Motorzeis

### ▲ WAARSCHUWING

- Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen de gevaren van de motorzeis en de opgeworpen voorwerpen niet herkennen en de gevaren hiervan niet inschatten. Onbevoegde personen, kinderen en dieren kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.



- ▶ Buitenstaanders, kinderen en dieren buiten een afstand van een cirkel van 15 m om het werkgebied houden.
- ▶ Een afstand van 15 m ten opzichte van voorwerpen/obstakels aanhouden.

- ▶ Motorzeis niet zonder toezicht laten.
- ▶ Zorg ervoor dat kinderen niet met de motorzeis kunnen spelen.
- De motorzeis is niet waterdicht. Als er in de regen of in een vochtige omgeving wordt gewerkt, kan dit leiden tot een elektrische stroomstoot. De gebruiker kan letsel oplopen en de motorzeis kan worden beschadigd.



- ▶ Niet in de regen en niet in een vochtige omgeving werken.

- Elektrische componenten van de motorzeis kunnen vonken veroorzaken. Vonken kunnen in licht ontvlambare of een explosieve omgeving brand en explosies veroorzaken. Personen kunnen zwaar letsel oplopen of worden gedood en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Niet werken in een licht ontvlambare en niet in een explosieve omgeving.

#### 4.5.2 Accu

### ▲ WAARSCHUWING

- Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen de gevaren van de accu niet herkennen en de gevaren hiervan niet inschatten. Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Buitenstaanders, kinderen en huisdieren op afstand houden.
  - ▶ De accu niet zonder toezicht laten.
  - ▶ Zorg ervoor dat kinderen niet met de accu kunnen spelen.
- De accu is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de accu blootstaat aan bepaalde invloeden van buitenaf kan de accu in brand vliegen, exploderen of onherstelbaar beschadigd raken. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.



- ▶ De accu tegen hitte en vuur beschermen.
- ▶ De accu niet in het vuur werpen.



- ▶ De accu gebruiken en bewaren bij temperaturen tussen de - 10 °C en + 50 °C.



- ▶ De accu tegen regen en vocht beschermen en niet onderdompelen in vloeistoffen.

- ▶ De accu bij kleine metalen voorwerpen vandaan houden.
- ▶ De accu niet blootstellen aan hoge druk.
- ▶ De accu niet in de magnetron plaatsen.

- ▶ De accu tegen chemicaliën en zouten beschermen.

#### 4.5.3 Acculader

### ▲ WAARSCHUWING

- Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen de gevaren van de acculader en de elektrische stroom niet herkennen en ook niet inschatten. Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen ernstig of fataal letsel oplopen.
  - ▶ Buitenstaanders, kinderen en huisdieren op afstand houden.
- ▶ Zorg ervoor dat kinderen niet met de acculader kunnen spelen.

- De acculader is niet waterdicht. Als er in de regen of in een vochtige omgeving wordt gewerkt, kan dit leiden tot een elektrische stroomstoot. De gebruiker kan letsel oplopen en de acculader kan worden beschadigd.



- ▶ Deze niet gebruiken in de regen en niet in een vochtige omgeving.

- De acculader is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de acculader aan bepaalde invloeden van buitenaf is blootgesteld, kan de acculader in brand vliegen of exploderen. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Acculader in een gesloten en droge ruimte gebruiken.
  - ▶ Acculader niet in een licht ontvlambare en ook niet in een explosieve omgeving gebruiken.
  - ▶ Acculader niet op een licht ontvlambare ondergrond gebruiken.
  - ▶ De acculader gebruiken bij temperaturen tussen de + 5 °C en + 40 °C en bij deze temperaturen ook opslaan.
- Personen kunnen struikelen over de aansluitkabel. Personen kunnen letsel oplopen en de acculader kan worden beschadigd.
  - ▶ De aansluitkabel plat op de vloer leggen.

## 4.6 Veilige staat

### 4.6.1 Motorzeis

De motorzeis verkeert in een veilige toestand als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- De motorzeis is niet beschadigd.
- De motorzeis is schoon en droog.
- De bedieningselementen werken en zijn niet gewijzigd.

- Er is een combinatie van snijgarnituur en beschermkap gemonteerd zoals in deze gebruiksaanwijzing staat aangegeven.
- Het snijgarnituur en de beschermkap zijn correct gemonteerd.
- Voor deze motorzeis is origineel STIHL toebehoren gemonteerd.
- Het toebehoren is correct gemonteerd.

## ▲ WAARSCHUWING

- In een niet-veilige toestand kunnen onderdelen niet meer naar behoren functioneren en kunnen veiligheidsvoorzieningen buiten werking worden gezet. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.
  - ▶ Met een onbeschadigde motorzeis werken.
  - ▶ Als de motorzeis vervuld of nat is: de motorzeis reinigen en laten drogen.
  - ▶ Aan de motorzeis geen wijzigingen aanbrengen. Uitzondering: montage van een in deze gebruiksaanwijzing aangegeven combinatie van snijgarnituur en beschermkap.
  - ▶ Als de bedieningselementen niet functioneren: niet met de motorzeis werken.
  - ▶ Geen metalen snijgarnituren monteren.
  - ▶ Origineel STIHL toebehoren voor deze motorzeis monteren.
  - ▶ Snijgarnituur en beschermkap zo monteren als in deze gebruiksaanwijzing staat beschreven.
  - ▶ Monteer toebehoren zoals in deze gebruiksaanwijzing of in de gebruiksaanwijzing van het toebehoren beschreven staat.
  - ▶ Geen voorwerpen in de openingen van de motorzeis steken.
  - ▶ Versleten of beschadigde stickers vervangen.
  - ▶ Als er onduidelijkheid bestaat: contact opnemen met een STIHL dealer.

### 4.6.2 Beschermkap

De beschermkap verkeert in de veilige staat als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- De beschermkap is niet beschadigd.
- Het afkortmes is correct gemonteerd.

## ▲ WAARSCHUWING

- In een niet-veilige staat kunnen de componenten niet meer correct functioneren en kunnen de veiligheidsinrichtingen worden uitgeschakeld. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Met een onbeschadigde beschermkap werken.
  - ▶ Met een correct gemonteerd afkortmes werken.

- ▶ Als één en ander niet duidelijk is: verzoeken wij u contact op te nemen met een STIHL dealer.

### 4.6.3 Maaikop

De maaikop verkeert in de veilige staat als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- De maaikop is niet beschadigd.
- De maaikop is niet geblokkeerd.
- De maaidraden zijn correct ingebouwd.
- Als een maaikop PolyCut met kunststof messen wordt gebruikt:
  - De kunststof messen zijn onbeschadigd en zonder scheuren.
  - De kunststof messen zijn correct gemonteerd.
- De slijtagegrenzen zijn niet overschreden.

## ▲ WAARSCHUWING

- In een onveilige toestand kunnen onderdelen van de maaikop, de maaidraden of de kunststof messen losraken en worden weggeslingerd. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Met een onbeschadigde maaikop werken.
  - ▶ Als een maaikop PolyCut met kunststof messen wordt gebruikt: werk met onbeschadigde kunststof messen.
  - ▶ Maaidraden of kunststof messen niet vervangen door metalen varianten.
  - ▶ Slijtagegrenzen in acht nemen en naleven.
  - ▶ Als er onduidelijkheid bestaat: contact opnemen met een STIHL dealer.

### 4.6.4 Accu

De accu verkeert in een veilige toestand, als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- De accu is onbeschadigd.
- De accu is schoon en droog.
- De accu werkt en is ongewijzigd

## ▲ WAARSCHUWING

- In een niet-veilige toestand kan de accu niet meer veilig werken. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Werk met een onbeschadigde en functionerende accu.
  - ▶ Laad een beschadigde of defecte accu niet op.
  - ▶ Als de accu vuil of nat is: reinig de accu en laat deze drogen.
  - ▶ Wijzig de accu niet.
  - ▶ Steek geen voorwerpen in de openingen van de accu.
  - ▶ Sluit de elektrische contacten van de accu nooit op metalen voorwerpen aan en maak geen kortsluiting.

- ▶ Open de accu niet.
- ▶ Vervang versleten of beschadigde waarschuwingsstickers.
- Uit een beschadigde accu kan vloeistof lekken. Als de vloeistof met de huid of de ogen in contact komt, kunnen de huid of de ogen geïrriteerd raken.
  - ▶ Vermijd contact met de vloeistof.
  - ▶ Als er contact met de huid heeft plaatsgevonden: was de betreffende plekken van de huid met veel water en zeep.
  - ▶ Als er contact met de ogen heeft plaatsgevonden: spoel de ogen minstens 15 minuten met veel water en raadpleeg een arts.
- Een beschadigde of defecte accu kan vreemd ruiken, roken of branden. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Als de accu vreemd ruikt of rookt: gebruik de accu niet en houd deze uit de buurt van brandbare stoffen.
  - ▶ Als de accu brandt: probeer de accu met een brandblusser of water te blussen.
- ▶ Als de lichtomstandigheden en het zicht slecht zijn: werk niet met de motorzeis.
- ▶ Bedien de motorzeis alleen.
- ▶ Houd het snijgarnituur vlak boven de grond.
- ▶ Let op obstakels.
- ▶ Werk rechtop staand op de grond en zorg voor goed evenwicht.
- ▶ Als er vermoeidheidsverschijnselen optreden: las een pauze in.
- Door het draaiende snijgarnituur kan de gebruiker snijwonden oplopen. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Raak het draaiende snijgarnituur niet aan.
  - ▶ Als het snijgarnituur door een voorwerp wordt geblokkeerd: motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen. Verwijder pas daarna het voorwerp dat de blokkade veroorzaakt.
- Als de werking van de motorzeis zich tijdens de werkzaamheden wijzigt of deze zich ongevoelbaar gedraagt, kan de motorzeis in een onveilige staat verkeren. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Beëindig de werkzaamheden, verwijder de accu en neem contact op met een STIHL dealer.
- Tijdens de werkzaamheden kunnen trillingen door de motorzeis ontstaan.
  - ▶ Draag handschoenen.
  - ▶ Neem pauzes.
  - ▶ Als er tekenen van een doorbloedingsstoornis optreden: raadpleeg een arts.
- Als het snijgarnituur tijdens de werkzaamheden een vreemd voorwerp raakt, kan dit of kunnen delen ervan met hoge snelheid omhoog worden geslingerd. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
  - ▶ Verwijder vreemde voorwerpen uit het werkgebied.
- Als een draaiend snijgarnituur een hard voorwerp raakt, kunnen vonken ontstaan en kan het snijgarnituur beschadigd raken. Vonken kunnen in een makkelijk brandbare omgeving brand veroorzaken. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Werk niet in een makkelijk brandbare omgeving.
  - ▶ Controleer of het snijgarnituur in een veilige, goede staat verkeert.
- Als de schakelhendel wordt losgelaten, zal het snijgarnituur nog even doordraaien. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Wacht totdat het snijgarnituur niet meer draait.

#### 4.6.5 Acculader

De acculader verkeert in de veilige staat als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- De acculader is niet beschadigd.
- De acculader is schoon en droog.

### ▲ WAARSCHUWING

- In een niet-veilige staat kunnen componenten niet meer correct functioneren en kunnen de veiligheidsinrichtingen zijn uitgeschakeld. Personen kunnen ernstig of zelfs dodelijk letsel oplopen.
  - ▶ Een onbeschadigde acculader gebruiken.
  - ▶ Als de acculader vervuild of nat is: acculader reinigen en laten drogen.
  - ▶ Aan de acculader geen wijzigingen aanbrengen.
  - ▶ Geen voorwerpen in de openingen van de acculader steken.
  - ▶ Elektrische contacten van de acculader niet met metalen voorwerpen verbinden en kortsluiten.
  - ▶ De acculader niet demonteren.

## 4.7 Werken

### ▲ WAARSCHUWING

- De gebruiker kan in bepaalde omstandigheden niet meer geconcentreerd werken. De gebruiker kan struikelen, vallen en ernstig letsel oplopen.
  - ▶ Werk rustig en doordacht.



## 4.8 Laden

### ▲ WAARSCHUWING

- Tijdens het laden kan een beschadigde of een defecte acculader stinken of roken. Personen kunnen letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ De netstekker uit de contactdoos trekken.
- De acculader kan bij een ontoereikende warmteafvoer oververhit worden en in brand raken. Personen kunnen zwaar letsel oplopen of worden gedood en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Acculader niet afdekken.

## 4.9 Elektriciteit aansluiten

Contact met stroomvoerende componenten kan ontstaan door de volgende oorzaken:

- De aansluitkabel of de verlengkabel is beschadigd.
- De netstekker van de aansluitkabel of de verlengkabel is beschadigd.
- De contactdoos is niet correct geïnstalleerd.

### ▲ GEVAAR

- Contact met stroomvoerende componenten kan leiden tot een stroomschok. De gebruiker kan ernstig of dodelijk letsel oplopen.
    - ▶ Controleer dat de aansluitkabel, de verlengkabel en de netstekker hiervan niet zijn beschadigd.
- 

Als de aansluitkabel of de verlengkabel beschadigd is:

  - ▶ beschadigde plaats niet aanraken.
  - ▶ Trek de netstekker uit de contactdoos.
- ▶ Aansluitkabel, verlengkabel en de netstekkers ervan met droge handen beetpakken.
  - ▶ Netstekker van de aansluitkabel of de verlengkabel in een correct geïnstalleerde en beveiligde contactdoos met randaarde steken.
  - ▶ Acculader via een aardlekschakelaar (30 mA, 30 ms) aansluiten.
- Een beschadigde of niet geschikte verlengkabel kan leiden tot een elektrische schok. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.
    - ▶ Gebruik een verlengkabel met de juiste kabeldoorsnede, IEC 20.4.

### ▲ WAARSCHUWING

- Tijdens het laden kan een verkeerde netspanning of een verkeerde netfrequentie leiden tot overspanning in de acculader. De acculader kan hierbij worden beschadigd.

- ▶ Controleren of de netspanning en de netfrequentie van het lichtnet corresponderen met de gegevens op het typeplaatje van de acculader.
- Als de acculader op een meervoudige contactdoos is aangesloten, kunnen de elektrische onderdelen tijdens het opladen worden overbelast. De elektrische componenten kunnen warm worden en in brand vliegen. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Zorg ervoor dat de vermogensgegevens op de meervoudige contactdoos niet worden overschreden door het totaal van de gegevens op het typeplaatje van de acculader en alle op de meervoudige contactdoos aangesloten elektrische apparaten.
- Een verkeerd neergelegde aansluitkabel en verlengkabel kunnen beschadigd raken en personen kunnen hierover struikelen. Personen kunnen letsel oplopen en de aansluitkabel of verlengkabel kan worden beschadigd.
  - ▶ De aansluitkabel en verlengkabel zo neerleggen en kenmerken, dat personen niet kunnen struikelen.
  - ▶ De aansluitkabel en verlengkabel zo neerleggen, dat ze niet onder spanning staan of verward zijn.
  - ▶ De aansluitkabel en verlengkabel zo neerleggen, dat ze niet beschadigd, geknikt of geplet kunnen worden of schuren.
  - ▶ Aansluitkabel en verlengkabel beschermen tegen hitte, olie en chemicaliën.
  - ▶ De aansluitkabel en verlengkabel neerleggen op een droge ondergrond.
- Tijdens de werkzaamheden wordt de verlengkabel warm. Wanneer de warmte niet kan worden afgevoerd, kan de warmte brand veroorzaken.
  - ▶ Als er een kabelhaspel wordt gebruikt: de kabelhaspel volledig afwikkelen.
- Als er elektrische bedrading en leidingen in de muur zitten, kunnen deze worden beschadigd als de acculader op de muur wordt bevestigd. Contact met elektrische bedrading kan leiden tot een elektrische schok. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ▶ Controleren of er op de geplande plaats geen elektrische bedrading en leidingen in de muur zitten.
- Als de acculader niet zoals in deze handleiding staat beschreven op de muur is gemontereerd, kan de acculader of de accu van de muur vallen of kan de acculader te heet worden.

den. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.

- ▶ Acculader zo op de muur monteren als in deze handleiding staat beschreven.
- Als de acculader met aangebrachte accu op een muur wordt gemonteerd, kan de accu uit de acculader vallen. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
  - ▶ De acculader eerst aan de muur monteren en daarna de accu plaatsen.

## 4.10 Vervoeren

### 4.10.1 Motorzeis

#### ▲ WAARSCHUWING

- Tijdens het vervoer kan de motorzeis kantelen of verschuiven. Personen kunnen letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.



- ▶ Accu wegnemen.

- ▶ Motorzeis met spanbanden, riemen of een net dusdanig beveiligen, dat deze niet kan kantelen en niet kan verschuiven.

### 4.10.2 Accu

#### ▲ WAARSCHUWING

- De accu is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de accu aan bepaalde invloeden van buitenaf wordt blootgesteld, kan de accu worden beschadigd en kan er materiële schade ontstaan.
  - ▶ Een beschadigde accu niet vervoeren.
- Tijdens het vervoer kan de accu omvallen of verschuiven. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
  - ▶ De accu in de verpakking zo verpakken dat deze niet kan bewegen.
  - ▶ Verpakking zo borgen dat deze niet kan vallen en verschuiven.

### 4.10.3 Acculader

#### ▲ WAARSCHUWING

- Tijdens het vervoer kan de acculader omvallen of verschuiven. Personen kunnen letsel oplopen en er kan beschadiging optreden.
  - ▶ De netstekker uit de contactdoos trekken.
  - ▶ Accu verwijderen.
  - ▶ De acculader met spanbanden, riemen of een net dusdanig beveiligen, dat deze niet kan omvallen en niet kan verschuiven.

- De aansluitkabel is niet bedoeld om de acculader daaraan te dragen. De aansluitkabel en de acculader kunnen worden beschadigd.
  - ▶ De aansluitkabel opwickelen en aan de acculader bevestigen.

## 4.11 Opslaan

### 4.11.1 Motorzeis

#### ▲ WAARSCHUWING

- Kinderen kunnen de gevaren van de motorzeis niet herkennen en ook niet inschatten. Kinderen kunnen ernstig letsel oplopen.



- ▶ Accu wegnemen.

- ▶ De motorzeis buiten het bereik van kinderen opslaan.
- De elektrische contacten op de motorzeis en metalen onderdelen kunnen door vocht corroderen. De motorzeis kan worden beschadigd.
  - ▶ Accu wegnemen.



- ▶ De motorzeis schoon en droog opslaan.

### 4.11.2 Accu

#### ▲ WAARSCHUWING

- Kinderen kunnen de gevaren van de accu niet herkennen en ook niet inschatten. Kinderen kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ▶ De accu buiten het bereik van kinderen opslaan.
- De accu is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de accu aan bepaalde invloeden van buitenaf wordt blootgesteld, kan de accu onherstelbaar worden beschadigd.
  - ▶ De accu schoon en droog opslaan.
  - ▶ De accu in een gesloten ruimte opslaan.
  - ▶ De accu gescheiden van de motorzeis opslaan.
  - ▶ Als de accu in de oplader wordt bewaard: de netstekker uit het stopcontact trekken en de accu met een laadniveau tussen 40% en 60% bewaren (2 groene leds).
  - ▶ De accu bij temperaturen tussen de - 10 °C en + 50 °C opslaan.

### 4.11.3 Acculader

## ▲ WAARSCHUWING

- Kinderen kunnen de gevaren van de acculader niet herkennen en ook niet inschatten. Kinderen kunnen ernstig of zelfs dodelijk letsel oplopen.
  - ▶ Netstekker uit de contactdoos trekken.
  - ▶ De acculader buiten het bereik van kinderen opslaan.
- De acculader is niet beschermd tegen alle invloeden van buitenaf. Als de acculader aan bepaalde invloeden van buitenaf wordt blootgesteld, kan de acculader worden beschadigd.
  - ▶ Netstekker uit de contactdoos trekken.
  - ▶ Als de acculader warm is: de acculader laten afkoelen.
  - ▶ De acculader schoon en droog opslaan.
  - ▶ De acculader in een gesloten ruimte opslaan.
  - ▶ De acculader opslaan bij temperaturen tussen de + 5 °C en + 40 °C.
- De aansluitkabel is niet bedoeld om de acculader daaraan te dragen of op te hangen. De aansluitkabel en de acculader kunnen worden beschadigd.
  - ▶ De acculader bij het huis vastpakken en vasthouden. Aan de acculader is een handgreepkom aangebracht voor het gemakkelijk optillen van de acculader.
  - ▶ De acculader ophangen aan de muurhouder.

### 4.12 Reiniging, onderhoud en reparatie

## ▲ WAARSCHUWING

- Als tijdens de reinigings-, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden de accu in de motorzeis wordt geplaatst, kan de motorzeis onbedoeld worden ingeschakeld. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.



- ▶ Accu verwijderen.

- Agressieve reinigingsmiddelen, het reinigen met een waterstraal of puntige voorwerpen kunnen de motorzeis, de beschermkap, het snijgarnituur, de accu en de acculader beschadigen. Als de motorzeis, de beschermkap, het snijgarnituur, de accu of de acculader niet op de juiste wijze werden gereinigd, kunnen componenten niet meer correct functioneren en kunnen de veiligheidsinrichtingen zijn

uitgeschakeld. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.

- ▶ Motorzeis, beschermkap, snijgarnituur, accu en acculader zo reinigen als staat beschreven in deze handleiding.
- Als de motorzeis, de beschermkap, het snijgarnituur, de accu of de acculader niet correct werden onderhouden of gerepareerd, kunnen componenten niet meer correct functioneren en kunnen de veiligheidsinrichtingen zijn uitgeschakeld. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.
  - ▶ Motorzeis, beschermkap, snijgarnituur, accu en acculader niet zelf onderhouden of repareren.
  - ▶ Als aan de motorzeis, de beschermkap, het snijgarnituur, de accu of de acculader onderhouds- of reparatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd: contact opnemen met een STIHL dealer.

## 5 Motorzeis klaarmaken voor gebruik

### 5.1 Motorzeis op het gebruik voorbereiden

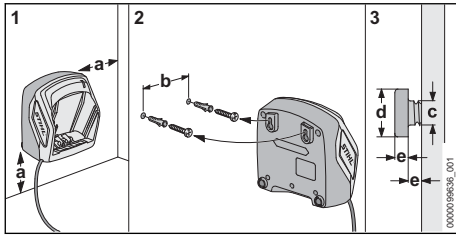
Voorafgaand aan de werkzaamheden moeten altijd de volgende stappen worden gezet:

- ▶ Zorg ervoor dat de volgende componenten zich in een veilige toestand bevinden:
  - Motorzeis, 4.6.1.
  - Beschermkap, 4.6.2.
  - Maaikop, 4.6.3.
  - accu, 4.6.4.
  - Acculader, 4.6.5.
- ▶ Accu controleren/testen, 11.2.
- ▶ Accu volledig laden, 6.2.
- ▶ Motorzeis reinigen, 16.1.
- ▶ Beschermkap monteren, 7.1.
- ▶ Beugelhandgreep monteren, 7.3.
- ▶ Steellengte instellen, 8.1.
- ▶ Beugelhandgreep afstellen, 8.2.
- ▶ Bedieningselementen controleren, 11.1.
- ▶ Als deze handelingen niet kunnen worden uitgevoerd: gebruik de motorzeis niet en neem contact op met een STIHL dealer.

## 6 Accu laden en leds

### 6.1 Acculader aan een muur monteren

De acculader kan aan een muur worden gemonteerd.



### ► Acculader zo op een muur monteren dat aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:

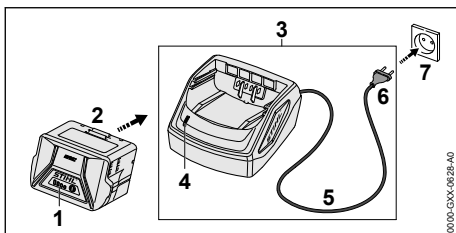
- Juiste bevestigingsmaterialen zijn gebruikt.
- De acculader is waterpas.
- De volgende maatvoering is aangehouden:
  - a = minimaal 100 mm
  - b (voor AL 101) = 75 mm
  - b (voor AL 301) = 100 mm
  - b (voor AL 500) = 120 mm
  - c = 4,5 mm
  - d = 9 mm
  - e = 2,5 mm

## 6.2 Accu laden

De laadtijd is afhankelijk van diverse invloeden, zoals bijv. de temperatuur van de accu of de omgevingstemperatuur. De werkelijke laadtijd kan afwijken van de aangegeven laadtijd. De laadtijd staat onder [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) weergegeven.

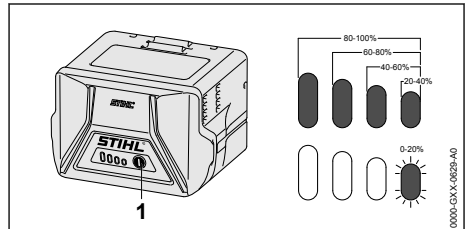
Als de netstekker op een contactdoos is aangesloten en de accu in de acculader wordt geplaatst, start de laadprocedure automatisch. Als de accu volledig is geladen schakelt de acculader automatisch uit.

Tijdens het laden worden de accu en de acculader warmer.



- Netstekker (6) op een goed bereikbare contactdoos (7) aansluiten. De acculader (3) voert een zelftest uit. De led (4) brandt ca. 1 seconde lang groen en ca. 1 seconde lang rood.
- Aansluitkabel (5) aanbrengen.
- Accu (2) in de geleidingen van de acculader (3) plaatsen en tot aan de aanslag hierop drukken. De led (4) brandt groen. De leds (1) branden groen en de accu (2) wordt geladen.
- Als de led (4) en de leds (1) niet meer branden: de accu (2) is volledig geladen en kan uit de acculader (3) worden genomen.
- Als de acculader (3) niet meer wordt gebruikt: netstekker (6) uit de contactdoos (7) trekken.

## 6.3 Laadtoestand weergeven



- Druktoets (1) indrukken. De leds branden ca. 5 seconden lang groen en geven de laadtoestand weer.
- Als de rechterled groen knippert: accu laden.

## 6.4 Leds op de accu

De leds kunnen de laadtoestand van de accu of storingen aangeven. De leds kunnen groen of rood branden of knipperen.

Als de leds groen branden of knipperen wordt de laadtoestand weergegeven.

- Als de leds rood branden of knipperen: storingen opheffen, 19. In de motorzeis of in de accu zit een storing.

## 6.5 Led op acculader

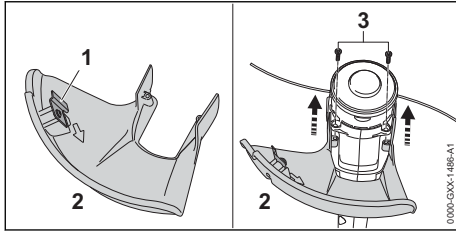
De led geeft de status van de acculader weer.

- Als de led groen brandt, wordt de accu geladen.
- Als de led rood knippert: storingen opheffen. In de acculader zit een storing.

# 7 Motorzeis monteren

## 7.1 Beschermkap monteren

- Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.



Het afkortmes (1) is al in de beschermkap (2) gemonteerd en mag niet worden uitgebouwd.

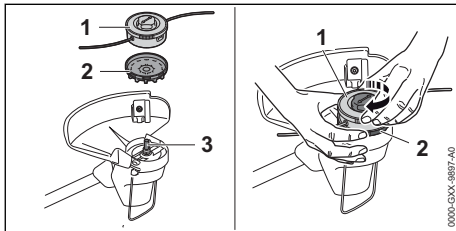
- ▶ Beschermkap (2) tot aan de aanslag in de geleidingen van de behuizing schuiven. De beschermkap (2) ligt gelijk met de behuizing.
- ▶ Bouten (3) aanbrengen en vastdraaien.

Beschermkap (2) mag niet weer worden uitgebouwd.

## 7.2 Maaikop aanbrengen en verwijderen

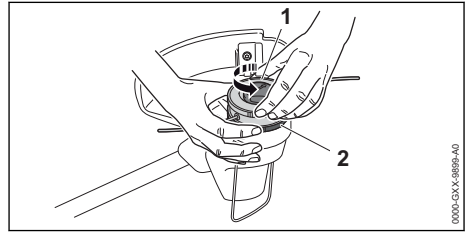
### 7.2.1 Maaikop monteren

- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.



- ▶ Schoepenwiel (2) zo op de as (3) schuiven, dat de schoepen van het schoepenwiel (2) naar beneden zijn gericht. Als het schoepenwiel niet is gemonteerd, wordt de elektromotor niet voldoende gekoeld en schakelt de motorzeis tijdens de werkzaamheden uit.
- ▶ Schoepenwiel (2) vasthouden met de hand.
- ▶ Maaikop (1) op de as (3) plaatsen en met de hand rechtsom en vastdraaien.

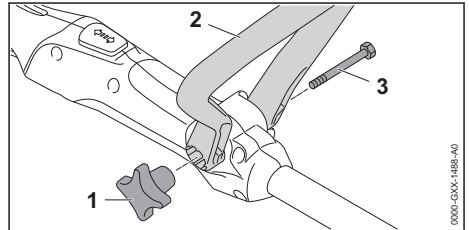
### 7.2.2 Maaikop verwijderen



- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.
- ▶ Schoepenwiel (2) vasthouden met de hand.
- ▶ Maaikop (1) linksom losdraaien.
- ▶ Schoepenwiel wegnemen.

### 7.3 Beugelhandgreep monteren

- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.



- ▶ Beugelhandgreep (2) zo uitlijnen dat de zitting voor de stergreepmoer (1) zich aan de rechterzijde van de bedieningshandgreep bevindt en de openingen in de beugelhandgreep (2) naar de gebruiker zijn gericht.
- ▶ De benen van de beugelhandgreep (2) uit elkaar drukken en de beugelhandgreep (2) op de bedieningshandgreep plaatsen tot de beugelhandgreep (2) vastklikt.
- ▶ Bout (3) door de boring steken.
- ▶ Stergreepmoer (1) hierop draaien en vastdraaien.

Beugelhandgreep (2) hoeft niet weer te worden uitgebouwd.

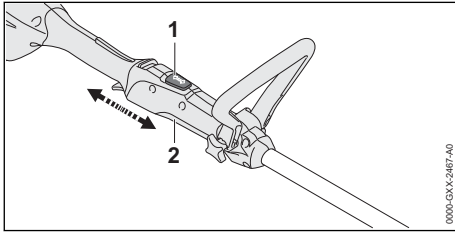
## 8 Motorzeis voor de gebruiker instellen

### 8.1 Steel-, of maaiboomlengte instellen

De steel/maaiboom kan, afhankelijk van de lichaamsgrootte van de gebruiker, in verschillende lengten worden ingesteld.

- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.

- Steel/maaiboom vasthouden.

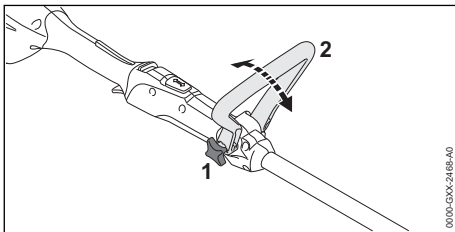


- Blokkeerknop (1) indrukken en ingedrukt houden.
- Bedieningshandgreep (2) in de gewenste stand trekken of schuiven.
- Blokkeerknop (1) loslaten.
- Bedieningshandgreep (2) iets verschuiven tot deze vastklikt.

## 8.2 Beugelhandgreep afstellen

De beugelhandgreep kan, afhankelijk van de lichaamslengte van de gebruiker, in verschillende standen worden ingesteld.

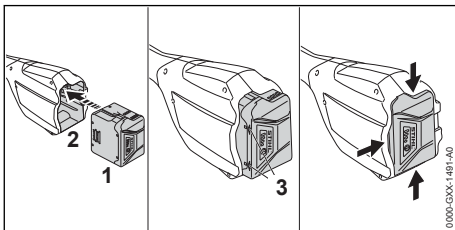
- Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.



- Stergriepmoer (1) losdraaien.
- Beugelhandgreep (2) in de gewenste stand kantelen.
- Stergriepmoer (1) vastdraaien.

## 9 Accu aanbrengen en wegnemen

### 9.1 Accu aanbrengen



- Accu (1) zo lang in de accuschacht (2) drukken, tot er een klik wordt gehoord.

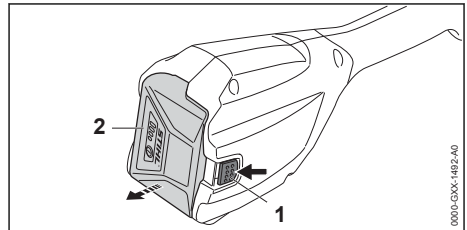
De pijlen (3) op de accu (1) zijn nog zichtbaar en de accu (1) is in de accuschacht (2) geborgd. Tussen de motorzeis en de accu (1) is er geen elektrisch contact.

- Accu (1) tot aan de aanslag in de accuschacht (2) drukken.

De accu (1) klikt met een tweede klik vast en ligt gelijk met de behuizing van de motorzeis.

### 9.2 Accu wegnemen

- Motorzeis op een vlakke ondergrond plaatsen.
- Een hand zo voor de accuschacht houden dat de accu (2) er niet kan uitvallen.



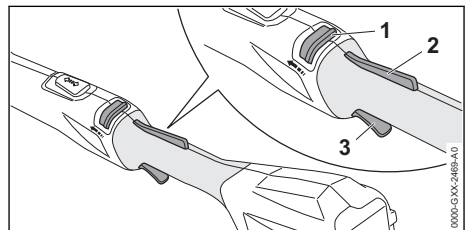
- Blokkeerhendel (1) met de andere hand indrukken.

De accu (2) is ontgrendeld en kan worden weggenomen.

## 10 Motorzeis inschakelen en uitschakelen

### 10.1 Motorzeis inschakelen

- Motorzeis met één hand op de bedieningshandgreep zo vasthouden dat de duim om de bedieningshandgreep valt.
- Motorzeis met de andere hand op de beugelhandgreep zo vasthouden dat de duim om de beugelhandgreep valt.



- Deblokkeringsschuif (1) met de duim in de richting van de beugelhandgreep schuiven en vasthouden.

- Schakelhendelblokkering (2) met de hand indrukken en ingedrukt houden.

De deblokkeringsschuif (1) kan worden losgelaten.

- ▶ Schakelhendel (3) met de wijsvinger indrukken en ingedrukt houden.  
Het toerental van de motorzeis loopt op en het snijgarnituur gaat draaien.

## 10.2 Motorzeis uitschakelen

- ▶ Schakelhendel en schakelhendelblokkering loslaten.
- ▶ Wachten tot het snijgarnituur niet meer draait.
- ▶ Als het snijgarnituur blijft draaien: de accu wegnemen en contact opnemen met een STIHL dealer.  
De motorzeis is defect.

## 11 Motorzeis en accu controleren

### 11.1 Bedieningselementen controleren

#### Deblokkeringsschuif, schakelhendelblokkering en schakelhendel

- ▶ Accu wegnemen.
- ▶ Probeer de schakelhendel in te drukken, zonder de deblokkeringsschuif en de schakelhendelblokkering in te drukken.
- ▶ Als de schakelhendel kan worden ingedrukt: motorzeis niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.  
De deblokkeringsschuif of de schakelhendelblokkering zijn defect.
- ▶ Deblokkeringsschuif met de duim in de richting van de beugelhandgreep schuiven en vasthouden.
- ▶ Schakelhendelblokkering indrukken en ingedrukt houden.
- ▶ Schakelhendel indrukken.
- ▶ Schakelhendel, schakelhendelblokkering en deblokkeringsschuif loslaten.
- ▶ Als de schakelhendel, de schakelhendelblokkering of de deblokkeringsschuif moeilijk beweegt of niet terugveert in de uitgangstand: motorzeis niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.  
De schakelhendel, de schakelhendelblokkering of de deblokkeringsschuif is defect.

#### Motorzeis inschakelen

- ▶ Accu aanbrengen.
- ▶ Deblokkeringsschuif met de duim in de richting van de beugelhandgreep schuiven en vasthouden.
- ▶ Schakelhendelblokkering indrukken en ingedrukt houden.
- ▶ Schakelhendel indrukken en ingedrukt houden.

Het snijgarnituur draait.

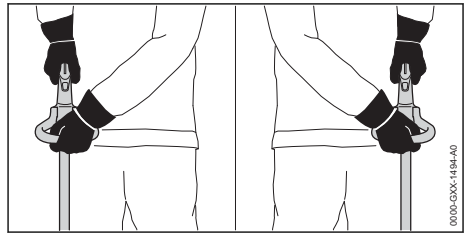
- ▶ Als 3 leds rood knipperen: de accu er uitnemen en contact opnemen met een STIHL dealer.  
In de motorzeis zit een storing.
- ▶ Schakelhendel loslaten.  
Het snijgarnituur draait nog even door.
- ▶ Als het snijgarnituur blijft draaien: de accu er uitnemen en contact opnemen met een STIHL dealer.  
De motorzeis is defect.

### 11.2 Accu controleren/testen

- ▶ Druktoets op de accu indrukken.  
De leds branden of knipperen.
- ▶ Als de leds niet branden of knipperen: accu niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.  
In de accu zit een storing.

## 12 Met de motorzeis werken

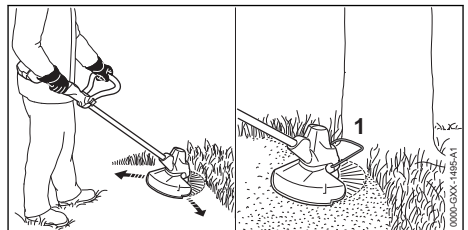
### 12.1 Motorzeis vasthouden en hanteren



- ▶ Motorzeis met één hand op de bedieningshandgreep zo vasthouden dat de duim om de bedieningshandgreep valt.
- ▶ Motorzeis met de andere hand op de beugelhandgreep zo vasthouden dat de duim om de beugelhandgreep valt.

### 12.2 Maaien

De afstand van het snijgarnituur ten opzichte van de grond bepaalt de maaihoogte.



- ▶ De motorzeis gelijkmatig heen en weer bewegen.



- ▶ Langzaam en gecontroleerd in voorwaartse richting lopen.
- ▶ Als met een afstandhouder wordt gewerkt: afstandhouder (1) geheel uitklappen.

### 12.3 Maaidraad bijstellen

- ▶ Met de draaiende maaikop even de grond aantippen.  
De maaidraad wordt circa 30 mm langer.  
Het afkortmes in de beschermkap kort de maaidraad automatisch op de juiste lengte af.

Als de maaidraden korter dan 25 mm zijn, kunnen deze niet automatisch worden bijgesteld.

- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.
- ▶ Knop op de maaikop indrukken en ingedrukt houden.
- ▶ De maaidraden er met de hand uittrekken.
- ▶ Als de maaidraden niet meer naar buiten kunnen worden getrokken: spoel met maaidraad vervangen.  
De spoel is leeg.

## 13 Na de werkzaamheden

### 13.1 Na de werkzaamheden

- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.
- ▶ Als de motorzeis nat is: de motorzeis laten drogen.
- ▶ Als de accu nat is: de accu laten drogen.
- ▶ Motorzeis reinigen.
- ▶ Beschermkap reinigen.
- ▶ Snijgarnituur reinigen.
- ▶ De accu reinigen.

## 14 Vervoeren

### 14.1 Motorzeis vervoeren

- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.
- ▶ De steel/maaiboom op de kleinste lengte instellen.

#### Motorzeis dragen

- ▶ Motorzeis met één hand zo op de steel/maaiboom dragen, dat het snijgarnituur naar achteren is gericht en de motorzeis in balans is.

#### Motorzeis in een voertuig vervoeren

- ▶ De motorzeis zo borgen dat deze niet kan omvallen en verschuiven.

### 14.2 Accu vervoeren

- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.

- ▶ Controleren of de accu in de veilige, goede staat verkeert.
- ▶ De accu zo in de verpakking verpakken dat deze niet kan bewegen.
- ▶ Verpakking zo borgen dat deze niet kan vallen en verschuiven.

De accu is onderworpen aan de eisen voor het transport van gevaarlijke goederen. De accu is geclassificeerd als UN 3480 (lithium-ionaccu's) en is gecontroleerd volgens het UN-handboek Beproevingen en Criteria, deel III, subparagraaf 38.3.

De transportvoorschriften staan vermeld op [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets).

### 14.3 Acculader vervoeren

- ▶ De netstekker uit de contactdoos trekken.
- ▶ Accu verwijderen.
- ▶ De aansluitkabel opwickelen en aan de acculader bevestigen.
- ▶ Als de acculader in een auto wordt vervoerd: de acculader met spanbanden, riemen of een net dusdanig beveiligen, dat de acculader niet kan omvallen en niet kan verschuiven.

## 15 Opslaan

### 15.1 Motorzeis opslaan

- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.
- ▶ Spoel uitbouwen.
- ▶ De motorzeis zo opslaan dat aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:
  - De motorzeis bevindt zich buiten het bereik van kinderen.
  - De motorzeis is schoon en droog.

### 15.2 Accu opslaan

STIHL adviseert de accu bij een laadtoestand tussen 40% en 60% (2 groen brandende leds) op te slaan.

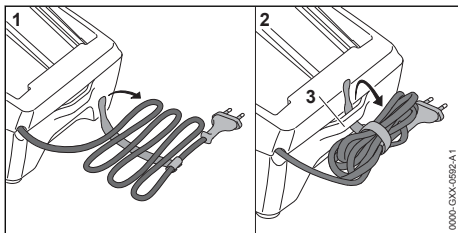
- ▶ De accu zo opslaan dat aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:
  - De accu bevindt zich buiten het bereik van kinderen.
  - De accu is schoon en droog.
  - De accu bevindt zich in een gesloten ruimte.
  - De accu is losgekoppeld van de motorzeis.
  - Als de accu in de oplader wordt bewaard: de netstekker uit het stopcontact trekken en de accu met een laadniveau tussen 40% en 60% bewaren (2 groene leds).
  - De accutemperatuur ligt tussen de - 10 °C en + 50 °C.

**LET OP**

- Als de accu niet overeenkomstig de beschrijving in deze handleiding wordt opgeborgen, kan de accu diep ontladen en daardoor onherstelbaar beschadigd raken.
  - ▶ Een lege accu voor het opbergen opladen. STIHL adviseert de accu bij een laadtoestand tussen 40% en 60% (2 groen brandende leds) op te bergen.
  - ▶ De accu gescheiden van de motorzeis opslaan.

**15.3 Acculader opbergen**

- ▶ Trek de netstekker uit de contactdoos.



- ▶ De aansluitkabel opwickelen en aan de acculader bevestigen.
- ▶ De acculader zo opslaan dat aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:
  - De acculader bevindt zich buiten het bereik van kinderen.
  - De acculader is schoon en droog.
  - De acculader bevindt zich in een gesloten ruimte.
  - De acculader is niet opgehangen aan de aansluitkabel of aan de beugel (3) voor de aansluitkabel.
  - De acculader staat bloot aan temperaturen tussen + 5 °C en + 40 °C.

**16 Reinigen****16.1 Motorzeis reinigen**

- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.
- ▶ Motorzeis met een vochtige doek reinigen.
- ▶ Reinig de ventilatiesleuven met een kwast.
- ▶ Vreemde voorwerpen uit de accuschacht verwijderen en de accuschacht met een vochtige doek reinigen.
- ▶ Elektrische contacten in de accuschacht met een kwast of een zachte borstel reinigen.

- ▶ Het gebied onder het schoepenwiel met een kwast of een zachte borstel reinigen.

**16.2 Beschermkap en snijgarnituur reinigen**

- ▶ Motorzeis uitschakelen en de accu eruit nemen.
- ▶ Beschermkap en snijgarnituur met een vochtige doek of een zachte borstel reinigen.

**16.3 Accu reinigen**

- ▶ De accu met een vochtige doek reinigen.

**16.4 Acculader reinigen**

- ▶ De netstekker uit de contactdoos trekken.
- ▶ De acculader met een vochtige doek reinigen.
- ▶ De ventilatiesleuven met een kwast reinigen.
- ▶ Elektrische contacten van de acculader met een kwast of een zachte borstel reinigen.

**17 Onderhoud****17.1 Onderhoudsintervallen**

Onderhoudsintervallen zijn afhankelijk van de omgevings- en werkomstandigheden. STIHL adviseert de volgende onderhoudsintervallen:

**Jaarlijks**

- ▶ Motorzeis door een STIHL dealer laten controleren.

**18 Repareren****18.1 Motorzeis, snijgarnituur, accu en acculader repareren**

De gebruiker kan de motorzeis, het snijgarnituur, de accu en de acculader niet zelf repareren.

- ▶ Als de motorzeis of het snijgarnituur zijn beschadigd: motorzeis of snijgarnituur niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
- ▶ Als de accu defect of beschadigd is: Accu vervangen.
- ▶ Als de acculader defect of beschadigd is: Acculader vervangen.
- ▶ Als de aansluitkabel defect of beschadigd is: de acculader niet gebruiken en de aansluitkabel door een STIHL dealer laten vervangen.

## 19 Storingen opheffen

### 19.1 Storingen in de motorzeis of de accu opheffen

Storing	Leds op de accu	Oorzaak	Remedie
De motorzeis loopt bij het inschakelen niet aan.	1 led knippert groen.	De laadtoestand van de accu is te laag.	► Accu laden.
	1 led brandt rood.	De accu is te warm of te koud.	► Accu wegnemen. ► Accu laten afkoelen of verwarmen.
	3 leds knippen rood.	In de motorzeis zit een storing.	► Accu wegnemen. ► Elektrische contacten in de accuschacht reinigen. ► Accu aanbrengen. ► Motorzeis inschakelen. ► Als er nog steeds 3 leds rood knippen: motorzeis niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
	3 leds branden rood.	De motorzeis is te warm.	► Accu wegnemen. ► Motorzeis laten afkoelen.
	4 leds knippen rood.	In de accu zit een storing.	► De accu wegnemen en opnieuw aanbrengen. ► Motorzeis inschakelen. ► Als er nog steeds 4 leds rood knippen: de accu niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
		De elektrische aansluiting tussen de motorzeis en de accu is onderbroken.	► Accu wegnemen. ► Elektrische contacten in de accuschacht reinigen. ► Accu aanbrengen.
		De motorzeis of de accu zijn vochtig.	► De motorzeis of accu laten drogen.
De motorzeis schakelt tijdens het gebruik uit.	3 leds branden rood.	De motorzeis is te warm.	► Accu wegnemen. ► Motorzeis laten afkoelen.
		Er is een elektrische storing.	► De accu wegnemen en opnieuw aanbrengen. ► Motorzeis inschakelen.
De werktijd van de motorzeis is te kort.		De accu is niet voldoende geladen.	► Accu volledig laden.
		De levensduur van de accu is overschreden.	► Accu vervangen.
De maaikop kan niet handmatig worden verwijderd.		De maaikop is te stevig vastgedraaid.	► Schoepenwiel blokkeren met behulp van de blokkeerpen. ► De maaikop handmatig losdraaien. ► Blokkeerpen uit de boring trekken.
Na het plaatsen van de accu in de acculader start de laadprocedure niet.	1 led brandt rood.	De accu is te warm of te koud.	► Accu in de acculader laten zitten. De laadprocedure start automatisch zodra het toelaatbare temperatuurbereik is bereikt.

## 19.2 Storingen in de acculader verhelpen

Storing	Led op acculader	Oorzaak	Oplossing
De accu wordt niet opgeladen.	De led knippert rood.	De elektrische aansluiting tussen de acculader en de accu is onderbroken.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ De accu verwijderen.</li> <li>▶ Elektrische contacten op de acculader reinigen.</li> <li>▶ De accu plaatsen.</li> </ul>
		In de acculader zit een storing.	▶ Acculader niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.

## 20 Technische gegevens

### 20.1 Motorzeis STIHL FSA 57

- Vrijgegeven accu: STIHL AK
- Gewicht zonder accu, snijgarnituur en beschermkap: 2,4 kg
- Lengte zonder snijgarnituur: 1490 mm tot 1690 mm

De werktijd staat onder [www.stihl.com/battery-life](http://www.stihl.com/battery-life) weergegeven.

### 20.2 STIHL AK-accu

- Accutechnologie: lithium-ionen
- Spanning: 36 V
- Capaciteit in Ah: zie typeplaatje
- Aantal ampère-uren in Wh: zie typeplaatje
- Gewicht in kg: zie typeplaatje
- Toelaatbaar temperatuurbereik voor gebruik en opslag: - 10 °C tot + 50 °C

### 20.3 Acculader STIHL AL 101

- Nominale spanning: zie typeplaatje
- Frequentie: zie typeplaatje
- Nominaal vermogen: zie typeplaatje
- Laadstroom: zie typeplaatje
- Toelaatbaar temperatuurbereik voor gebruik en opslag: + 5 °C tot + 40 °C

De laadtijden zijn onder [www.stihl.com/charging-times](http://www.stihl.com/charging-times) weergegeven.

### 20.4 Verlengkabels

Als gebruik wordt gemaakt van een verlengkabel, moeten de aders, afhankelijk van de spanning en de lengte van de verlengkabel minimaal de volgende doorsnede hebben:

#### Als de nominale spanning op het typeplaatje 220 V tot 240 V bedraagt:

- Kabellengte tot 20 m: AWG 15/1,5 mm<sup>2</sup>
- Kabellengte 20 m tot 50 m: AWG 13/2,5 mm<sup>2</sup>

#### Als de nominale spanning op het typeplaatje 100 V tot 127 V bedraagt:

- Kabellengte tot 10 m: AWG 14/2,0 mm<sup>2</sup>
- Kabellengte 10 m tot 30 m: AWG 12/3,5 mm<sup>2</sup>

## 20.5 Geluids- en trillingswaarden

De K-waarde voor het geluidrukniveau bedraagt 2 dB(A). De K-waarde voor het geluidvermogensniveau bedraagt 2 dB(A). De K-waarde voor de trillingswaarden bedraagt 2 m/s<sup>2</sup>.

STIHL adviseert een gehoorbeschermer te dragen.

- Geluidrukniveau  $L_{pA}$  gemeten volgens EN 50636-2-91: 74 dB(A)
- Geluidvermogensniveau  $L_{WA}$  gemeten volgens EN 50636-2-91: 89 dB(A)
- Trillingswaarde  $a_{HV}$  gemeten volgens EN 50636-2-91, bedieningshandgreep en beugelhandgreep: 4,0 m/s<sup>2</sup>.

De gegeven trillingswaarden zijn volgens een genormeerde testprocedure gemeten en kunnen worden geraadpleegd voor de vergelijking van elektrische apparaten. De werkelijk optredende trillingswaarden kunnen afwijken van de vermelde gegevens, afhankelijk van het gebruik. De opgegeven trillingswaarden kunnen worden gebruikt voor een eerste inschatting van de trillingsbelasting. De werkelijke trillingsbelasting moet worden geschat. Hierbij kan ook rekening worden gehouden met de tijden waarin het elektrische apparaat is uitgeschakeld en die waarin dit weliswaar is ingeschakeld, maar zonder belasting draait.

Informatie m.b.t. de arbo-wetgeving voor wat betreft trillingen 2002/44/EG staat onder [www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib) weergegeven.

## 20.6 REACH

REACH staat voor een EG voorschrift voor de registratie, classificatie en vrijgave van chemicaliën.

Informatie met betrekking tot het voldoen aan het REACH-voorschrift is onder [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) weergegeven.

## 21 Combinaties van snijgarnturen en beschermkappen

### 21.1 Motorzeis STIHL FSA 57

De volgende maaikoppen mogen samen met de beschermkap worden gemonteerd:

- Maaikop AutoCut C 3-2:
  - met maaidraad "rond, stil" met een diameter van 1,6 mm of 2,0 mm
- Maaikop PolyCut 3-2:
  - met messen
  - met maaidraad "rond, stil" met een diameter van 1,6 mm of 2,0 mm

## 22 Onderdelen en toebehoren

### 22.1 Onderdelen en toebehoren

**STIHL** Deze symbolen kenmerken de originele STIHL onderdelen en het originele STIHL toebehoren.

STIHL adviseert alleen originele STIHL onderdelen en origineel STIHL toebehoren te gebruiken.

Reserveonderdelen en toebehoren van andere fabrikanten kunnen door STIHL wat betreft betrouwbaarheid, veiligheid en geschiktheid ondanks continue marktobservatie niet worden beoordeeld en STIHL kan ook niet borg staan voor het gebruik ervan.

Originele STIHL onderdelen en origineel STIHL toebehoren zijn leverbaar via de STIHL dealer.

## 23 Milieuverantwoord afvoeren

### 23.1 Motorzeis, accu en acculader afvoeren

Informatie over de afvoer is verkrijgbaar bij de gemeente of bij een STIHL dealer.

Een onjuiste afvoer kan schadelijk zijn voor de gezondheid en voor het milieu.

- ▶ Lever de STIHL producten inclusief de verpakking volgens de plaatselijke voorschriften bij een geschikt verzamelpunt voor recycling in.
- ▶ Niet bij het huisvuil afvoeren.

## 24 EU-conformiteitsverklaring

### 24.1 Motorzeis STIHL FSA 57

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Duitsland

verklaart op eigen verantwoordelijkheid dat

- Constructie: Accumotorzeis
- merk: STIHL
- Type: FSA 57
- Serie-identificatie: 4522

voldoet aan de betreffende bepalingen van de richtlijnen 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU en 2000/14/EG en in overeenstemming met de ten tijde van de productiedatum geldende versies van de volgende normen is ontwikkeld en geproduceerd: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 en EN ISO 12100 met inachtneming van de norm EN 50636-2-91.

Voor het bepalen van het gemeten en het gegarandeerde geluidsvermogeniveau werd gehandeld volgens de richtlijn 2000/14/EG, bijlage VI.

Uitvoerende keuringsinstantie: VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH, Merianstraße 28, 63069 Offenbach, Duitsland

- Gemeten geluidsvermogeniveau: 89 dB(A)
- Gewaarborgd geluidsniveau: 91 dB(A)

De technische documentatie wordt bij de productgoedkeuring van ANDREAS STIHL AG & Co. KG bewaard.

Het productiejaar, het productieland en het machinenummer staan vermeld op de motorzeis.

Waiblingen, 15-7-2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG



Bij volmacht

Dr. Jürgen Hoffmann, hoofd van de afdeling productgoedkeuring, -regelgeving

## 25 UKCA-conformiteitsverklaring

### 25.1 Motorzeis STIHL FSA 57

**UK  
CA**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstraße 115  
D-71336 Waiblingen  
Duitsland

verklaart op eigen verantwoordelijkheid dat

- Constructie: Accumotorzeis

- merk: STIHL
- Type: FSA 57
- serie-identificatie: 4522

voldoet aan de betreffende bepalingen van de Britse richtlijnen The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 en Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 en in overeenstemming met de ten tijde van de productiedatum geldende versies van de volgende normen is ontwikkeld en geproduceerd: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60335-1 en EN ISO 12100 rekening houdend met de standaard EN 50636-2-91.

Voor het bepalen van het gemeten en het gegarandeerde geluidsvermogeniveau werd gehandeld volgens de Britse richtlijn Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 9.

Uitvoerende keuringsinstantie: INTERTEK Testing & Certification Ltd, Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood, Essex, CM14 5NQ, Verenigd Koninkrijk

- Gemeten geluidsvermogeniveau: 89 dB(A)
- Gewaarborgd geluidsniveau: 91 dB(A)

De technische documentatie wordt bij ANDREAS STIHL AG & Co. KG bewaard.

Het productiejaar, het productieland en het machinenummer staan vermeld op de motorzeis.

Waiblingen, 15-7-2021

ANDREAS STIHL AG & Co. KG



Bij volmacht

Dr. Jürgen Hoffmann, hoofd van de afdeling productgoedkeuring, -regelgeving





[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-806-9621-C



0458-806-9621-C